

# La Poterie Bonsecours: un projet inédit aux Iles-de-la-Madeleine

La Poterie Bonsecours établie depuis 10 ans dans le Vieux Montréal, rue Notre-Dame, vient d'être reconnue par le ministère des Affaires culturelles du Québec comme «l'École des métiers d'art de Montréal».

Cette reconnaissance a réjoui les animateurs de cette école qui a laborieusement fait ses preuves en formant, depuis sa fondation par Mme Michelle Lemay, près d'une centaine d'artisans potiers qui vivent de leur métier.

Dans l'immédiat, M. Alain Guibeault et Maurice Achard innovent cette année en proposant des cours d'été incluant l'enseignement de la technique «raku», technique qui sied bien à la saison puisque les différentes opérations se font à l'extérieur.

Mais le grand projet caressé depuis plus d'un an par ces artisans-professeurs est en voie de réalisation aux Iles-de-la-Madeleine. Il s'agit de mettre sur pied une petite industrie de poterie et de verrerie.

Quand on demande à Alain Guibeault où se situe le lien en-

tre la rue Notre-Dame et les Iles, il répond: «En fait, c'est un accident».

Et il raconte comment un jour, des gens des Iles ont apporté à la Poterie de l'argile pour une expérience. Il s'est révélé que cette argile était de très bonne qualité. C'est ainsi que le projet est né.

texte: Cécile BROUSSEAU  
photos: J.-Y. LÉTOURNEAU

On a décidé d'aller sur place pour s'assurer que le matériau était en quantité intéressante. De là à penser à utiliser l'argile sur place, il n'y eut qu'un pas vite franchi.

**D'étape en étape**  
La première étape du projet des Iles est déjà passée puisque Ronald Labelle, verrier, démarre cette saison avec une équipe locale.

Quant aux ateliers de poterie, ils verront le jour probablement au cours du mois d'août, la subvention promise se faisant attendre.

Mais il est déjà entendu qu'une quinzaine d'aspirants artisans madelinots s'inscriront à l'automne à la Poterie Bonsecours. Une fois les cours terminés, ils retourneront dans leurs Iles. Ce retour dans leur région est une condition sine qua non à leur inscription.

Selon Alain Guibeault, le projet a été accueilli avec enthousiasme aux Iles-de-la-Madeleine. Tout le monde, à partir du député Denise Leblanc en passant par les municipalités qui ont offert des locaux jusqu'à la population ordinaire, tout le monde s'est montré fort sympathique à l'idée de voir s'installer une petite fabrique qui créerait des emplois à plein temps dans une région où le manque à gagner, surtout l'hiver, devient un cauchemar.

**Une première: des cours d'été**

Pour la première fois depuis sa fondation la Poterie Bonsecours offre cet été des cours de céramique et une initiation à la technique raku d'origine japonaise.

Les cours de céramique sont étalés sur trois semaines et le coût comprend l'argile, l'outillage, les glaçures et la cuisson. L'horaire quotidien s'établit comme suit: de 9 h 30 à 12 h 30 et de 13 h à 16 h 30.

Un cours d'initiation à la céramique se donne les lundis et mercredis soir, de 7 h à 10 h pour une période de six semaines.

La technique du raku, d'origine japonaise, permet de cuire en quelques minutes une pièce de poterie émaillée. On utilise pour le raku un four rudimentaire alimenté au bois qui a l'avantage d'être peu onéreux. Ce cours est reparti sur deux semaines.

Pour tous renseignements, on peut communiquer avec la Poterie Bonsecours, 127 ou 133 est Notre-Dame au numéro 841-6165 ou 841-6253.

Rappelons que la Poterie Bonsecours a participé au Salon des métiers d'art de Montréal pendant plusieurs années en donnant sur place des démonstrations techniques.



Geneviève est une élève appliquée de la Poterie Bonsecours. L'apprentissage ne la rebute pas.



Françoise sépare un bloc d'argile qui après maintes opérations deviendra un objet utile ou tout simplement beau à regarder. Françoise est une des artisanes qui a son atelier à même les locaux de la Poterie Bonsecours.



Comme on le voit, Katy est en plein travail. Sur le tour, elle modèle un pichet qui devra, bien sûr, passer par le four.



Alain Guibeault et Maurice Achard sont les deux animateurs professeurs de la Poterie Bonsecours. On les voit ici dans le laboratoire devant des pots de poudre à glaçure.



Audrey pèse la poudre qui tout-à-l'heure se transformera en glaçure. Audrey est une des artisanes qui ont leur atelier à même les locaux de la Poterie Bonsecours.

## LE PLUS GRAND CENTRE DE

• DRAPERIES • COUVRE-LITS

• STORES ET LINGERIE DANS LE MONDE

Chaque jour, vous économisez au Bon Marché

Venez de partout et économisez

25% à 50%

UNE VISITE FERA DE VOUS UN CLIENT A VIE

3 étages remplis de marchandises pour tous les goûts.

**ENSEMBLE VALANCE ET DRAPERIES**  
9 morceaux de velours luxueux. Choix de couleurs. Le tout comprend 5 sections, 2 panneaux 25 x 95, 2 citoches. Jusqu'à 160 pouces de large.  
Prix ord. \$169.95 **SPECIAL \$119.99** l'ens.

**TERGAL CORNELLI BLANC 144" x 95"**  
Première qualité, 100% polyester. Prêt à poser, bas de rideau brodé. Lavable. Aubaines sensationnelles.  
Prix ord. \$59.95 **SPECIAL \$29.99** l'ens.

**TERVOILE BRODE**  
100% polyester importé de France. Prêt à poser. Lavable, 144" x 95".  
Prix ord. \$99.95 **SPECIAL \$39.99** l'ens.

**RIDEAUX POLYESTER 144" x 95"**  
Prêt à installer, lavables. Plus français, immense choix.  
Regulier \$39.99 **SPECIAL \$19.99** l'ens.

**DRAPERIE 100% ACRYLIQUE**  
144" x 95". Prêt à installer, 5 couleurs. Lavable.  
Ord. \$99.95 **SPECIAL \$49.99** l'ens.

**TERGAL CORNELLI DE COULEUR 144" x 95"**  
En 10 couleurs décoratives, première qualité, 100% polyester. Bas de rideau brodé. Prêt à installer.  
Prix courant \$79.95 **SPECIAL \$39.99** l'ens.

**DRAPERIES PRETES A INSTALLER**  
Plus français, toutes grandes. Visitez notre nouveau département de draperies. Des milliers de draperies toutes faites et confectionnées sur mesure. Première qualité. Acrylique, polyester, forrel, molinos, satin, velvet au plus bas prix.  
Ord. \$29.99 à \$499.99 **ECONOMISEZ MAINTENANT 50%**

**ENSEMBLE DE RIDEAUX DE CUISINE**  
20.000 ensembles. Ensembles café, cottage. Derniers modèles, toutes couleurs.  
**ECONOMISEZ DE 25% A 50%**

## Au Bon Marché LES PLUS BAS PRIX A MONTRÉAL PREMIERE QUALITE SEULEMENT

**MATERIEL D'AUVANT**  
30" x 15 couloirs. Idéal pour des chaises de parterre, tour de balcon, lavable, résistant. Prix ord. \$4.90 v **SPECIAL \$2.49**

**SATIN ANTIQUE**  
(importé de New York). Première qualité. Luxueux. 36 couleurs. Ord. \$6.99 v **SPECIAL \$3.99**

**TERGAL BRODE IMPORTÉ de France**  
100% polyester. Finement brodé. Modèles élégants. Plus de 200 modèles en magasin. Ord. \$14.90 à \$99.99 la vergée **ECONOMISEZ MAINTENANT 50%**

**TRINGLES A DRAPERIES A CORDE**  
Rigides, modèles de luxe, tous les accessoires inclus. Tous accessoires 30" de radius.  
28-48 Ord. 6.95 **SPECIAL 3.69**  
48-86 Ord. 8.95 **SPECIAL 4.87**  
86-120 Ord. 11.95 **SPECIAL 6.47**  
120-156 Ord. 14.95 **SPECIAL 7.99**  
156-216 Ord. 19.95 **SPECIAL 13.99**  
216-300 Ord. 24.95 **SPECIAL 16.99**

**CUIRETTE 54" DE LARGE**  
Qualité supérieure, très épaisse. 27 couleurs. Ord. \$9.95 **SPECIAL \$4.99**

**TRINGLES EN BOIS TRES DECORATIVES**  
Tous formats en magasin, très résistants, bois de qualité, choix de 3 finis: noyer, naturel ou colonial. Complet avec anneaux et accessoires.  
4 pi ord. \$19.20 **EN SPECIAL \$11.99**  
5 pi ord. \$21.60 **EN SPECIAL \$12.99**  
6 pi ord. \$24.60 **EN SPECIAL \$13.99**  
8 pi ord. \$32.00 **EN SPECIAL \$19.99**  
10 pi ord. \$36.00 **EN SPECIAL \$22.99**  
12 pi ord. \$42.00 **EN SPECIAL \$26.99**  
TRINGLE CAFÉ 60" Prix courant: \$12.60 **EN SPECIAL \$7.47**

**DRAPERIES A LA VERGE ET ACCESSOIRES 1er ETAGE**  
Nous avons des milliers de verges de draperies en magasin. Toutes les couleurs et tous les modèles. Draperies sur mesure. Venez avec les mesures. Tout au plus bas prix à Montréal. **ECONOMISEZ MAINTENANT 50%**

**Au Bon Marché COUVRE-LIT (tissé) «INDIEN»**  
lit simple \$17.99 | lit double \$22.99

**COUVRE-LIT ET LITERIE**  
Voyez le plus grand choix de draps, serviettes, têtes d'oreillers, couvertures, rideaux de douche, nappes, etc. Economisez sur marques connues. **2e ETAGE ECONOMISEZ 25% à 50%**

**PROMOTION "DRACO"**  
Store en toile "Draco". Toutes les grandes. **50% de rabais** Disponible pour le commerçant de détail.

**DRAPS TEXMADE**  
Les plus beaux draps que vous n'avez jamais vus. Toutes couleurs, tous les modèles. 50% coton-50% polyester. Aucun repassage nécessaire. L'ensemble comprend 4 pièces à draps et 2 taies d'oreillers. Economie incroyable.

**LIT SIMPLE** EXTRA SPECIAL \$13.99 l'ens.  
**LIT DOUBLE** EXTRA SPECIAL \$16.99 l'ens.  
**"QUEEN SIZE"** EXTRA SPECIAL \$19.99 l'ens.  
**"KING SIZE"** EXTRA SPECIAL \$27.99 l'ens.

**SUPER SPECIAL TAPIS CHAMBRE DE BAINS ACRYLIQUE**  
12 tentes attrayantes. Idéal, mur à mur. Lavable. Ord. \$15.95 pi li. **\$3.99** pi li.

**EXTRA SPECIAL OREILLERS NON ALLERGENES**  
Grand format, non poussiéreux. Lavables. Ord. \$15.99 **SPECIAL 2 pour \$15.00**

**15,000 COUVERTURES DE LIT**  
En magasin, des marques connues telles que: Ayers, Beaver, Tex-Made, Esmond, LaSalle, Witney, Point, etc. Toutes les grandes. 10 couleurs. Ord. \$6.99 à \$199.99 **50%**

**STORES DE TOILE**  
au plus bas prix à Montréal

**TOUTES LES GRANDES EN MAGASIN**

**100% OPAQUES**  
QUALITE SUPERIEURE LAMINE A 3 EPAISSEURS RENFORCES D'ALUMINIUM ISOLE, LAVABLES.

Stores opaques de première qualité, blanc uni ou frangis. Une réelle aubaine. Nous coupons les stores avec ou sans franges, pendant que vous attendez. Nous offrons également des stores couleur et des stores de fibre de verre, aux plus bas prix à Montréal, jusqu'à 144" sur commande. Livraison spéciale en 3 jours.

GRANDEUR	ORD.	SPECIAL	ORD.	ONDULE	SPECIAL
27 x 58	\$7.95	\$4.49	\$11.95	\$6.49	\$3.99
36 x 70	\$8.95	\$5.99	\$13.95	\$7.99	\$4.99
36 x 82	\$10.95	\$6.99	\$14.95	\$8.99	\$5.99
42 x 70	\$11.95	\$7.49	\$15.95	\$9.99	\$6.99
42 x 82	\$12.95	\$8.49	\$16.95	\$11.99	\$7.99
48 x 70	\$13.95	\$9.49	\$18.95	\$12.99	\$8.99
48 x 82	\$15.95	\$10.99	\$20.95	\$13.99	\$9.99
54 x 70	\$16.95	\$11.99	\$22.95	\$14.99	\$10.99
54 x 82	\$18.95	\$12.99	\$24.95	\$15.99	\$11.99
63 x 58	\$24.95	\$15.99	\$34.95	\$20.99	\$14.99
63 x 70	\$29.95	\$18.99	\$36.95	\$22.99	\$16.99
72 x 58	\$29.95	\$18.99	\$36.95	\$22.99	\$16.99
72 x 70	\$32.95	\$20.99	\$39.95	\$25.99	\$18.99
77 x 58	\$46.95	\$29.99	\$54.95	\$34.99	\$24.99
77 x 70	\$49.95	\$31.99	\$59.95	\$36.99	\$26.99

**30,000 COUVRE-LITS EN MAGASIN**  
Simple, double, queen size, king size, derniers modèles, tous les styles; toutes les couleurs. Ord. \$6.99 à \$500. **ECONOMISEZ MAINTENANT JUSQU'A 50%**

**VELOURS MARTIN**  
24 couleurs au choix  
**UNE VRAIE AUBAINE \$6.99**

**DE RABAIS**  
Stores faits sur mesure (livraison 3 jours)

**STORE DE FENETRE VINYLE BLANC**

GRANDEUR	ORD.	SPECIAL	ORD.	ONDULE	SPECIAL
27" x 58	\$1.99	\$1.99	\$1.99	\$1.99	\$1.99
36" x 70"	\$2.49	\$2.49	\$2.49	\$2.49	\$2.49
42" x 70"	\$3.99	\$3.99	\$3.99	\$3.99	\$3.99
48" x 70"	\$4.99	\$4.99	\$4.99	\$4.99	\$4.99
54" x 70"	\$6.99	\$6.99	\$6.99	\$6.99	\$6.99

**J.P. STEVENS UTICA**  
DRAPS PERCALE 180 fils par pouce carré  
Draps percale extra doux. Toutes les couleurs, nouveaux modèles. Aucun repassage nécessaire. Ensemble de 4 pièces.

**LIT SIMPLE** EXTRA SPECIAL \$19.99 l'ens.  
**LIT DOUBLE** EXTRA SPECIAL \$29.99 l'ens.  
**"QUEEN SIZE"** EXTRA SPECIAL \$39.99 l'ens.  
**"KING SIZE"** EXTRA SPECIAL \$49.99 l'ens.

**4,000 ENSEMBLES DE DOUCHE**  
Toutes les teintes et tous les modèles, comprenant rideau de douche avec valance, rideau de fenêtre et pampou.

Ord. \$19.95 **MAINTENANT \$11.99**

**STORE DE VINYLE BAMBOO**  
Blanc, fruitwood, or. Lavable. A l'épreuve de l'eau.

Ordinaire	Special	70" x 72"	117.95
30" x 72"	\$8.99	84" x 72"	\$22.99
36" x 72"	\$9.99	84" x 72"	\$22.99
42" x 72"	\$11.99	96" x 72"	\$24.99
48" x 72"	\$12.99	96" x 72"	\$24.99
54" x 72"	\$13.99	120" x 72"	\$27.99
60" x 72"	\$15.99	120" x 72"	\$27.99
66" x 72"	\$17.99	120" x 72"	\$27.99

**SERVIETTES**  
Caldwell  
Nouveaux modèles. Première qualité seulement.

**ECONOMISEZ 20% à 50%**

**COUVERTURES DE FANELLETTE**  
IBEX PAR TEXMADE  
Première qualité. Blanc, rebords colorés.

**UNE VRAIE AUBAINE**  
60 x 90 EXTRA SPECIAL \$5.99 ch.  
70 x 90 EXTRA SPECIAL \$6.99 ch.

**DE RABAIS**  
Stores faits sur mesure (livraison 3 jours)

**STORE DE FENETRE VINYLE BLANC**

GRANDEUR	ORD.	SPECIAL	ORD.	ONDULE	SPECIAL
27" x 58	\$1.99	\$1.99	\$1.99	\$1.99	\$1.99
36" x 70"	\$2.49	\$2.49	\$2.49	\$2.49	\$2.49
42" x 70"	\$3.99	\$3.99	\$3.99	\$3.99	\$3.99
48" x 70"	\$4.99	\$4.99	\$4.99	\$4.99	\$4.99
54" x 70"	\$6.99	\$6.99	\$6.99	\$6.99	\$6.99

**Fieldcrest**  
DRAPS PERCALE  
Simple, double, queen size, king size, seulement. Première qualité. Nouveaux modèles.

**DRAPS PERCALE** 180 fils par pouce carré  
**ECONOMISEZ 25% à 50%**

**STORE DE VINYLE BAMBOO**  
Blanc, fruitwood, or. Lavable. A l'épreuve de l'eau.

Ordinaire	Special	70" x 72"	117.95
30" x 72"	\$8.99	84" x 72"	\$22.99
36" x 72"	\$9.99	84" x 72"	\$22.99
42" x 72"	\$11.99	96" x 72"	\$24.99
48" x 72"	\$12.99	96" x 72"	\$24.99
54" x 72"	\$13.99	120" x 72"	\$27.99
60" x 72"	\$15.99	120" x 72"	\$27.99
66" x 72"	\$17.99	120" x 72"	\$27.99

**SERVIETTES**  
Caldwell  
Nouveaux modèles. Première qualité seulement.

**ECONOMISEZ 20% à 50%**

**COUVERTURES DE FANELLETTE**  
IBEX PAR TEXMADE  
Première qualité. Blanc, rebords colorés.

**UNE VRAIE AUBAINE**  
60 x 90 EXTRA SPECIAL \$5.99 ch.  
70 x 90 EXTRA SPECIAL \$6.99 ch.

**DE RABAIS**  
Stores faits sur mesure (livraison 3 jours)

**STORE DE FENETRE VINYLE BLANC**

GRANDEUR	ORD.	SPECIAL	ORD.	ONDULE	SPECIAL
27" x 58	\$1.99	\$1.99	\$1.99	\$1.99	\$1.99
36" x 70"	\$2.49	\$2.49	\$2.49	\$2.49	\$2.49
42" x 70"	\$3.99	\$3.99	\$3.99	\$3.99	\$3.99
48" x 70"	\$4.99	\$4.99	\$4.99	\$4.99	\$4.99
54" x 70"	\$6.99	\$6.99	\$6.99	\$6.99	\$6.99

**Au Bon Marché** **UNE SEULE ADRESSE** **3200, RUE MASSON** **722-3585**

ANGLE 10<sup>e</sup> AVENUE **ATTENTION SPECIALE AUX COMMANDES TELEPHONIQUES OU POSTALES**

**OUVERT:**  
LUNDI AU MERCREDI 9 H 15 A M à 6 H 00 P M  
JEUDI ET VENDREDI 9 H 15 A M à 9 H 00 P M  
SAMEDI 9 H 15 A M à 5 H 00 P M

**CHARGEX** **VISA** **Master Charge**

**J'en veux pour mon argent**  
par Jeanne Desrochers

Quoi qu'en disent la météo et le calendrier, quand la laitue frisée et les radis sont là, quand on a sur nos marchés de belles laitues romaines et de la rhubarbe, quand on nous annonce les fraises pour la semaine prochaine, c'est que l'été est vraiment arrivé.

C'est la dernière semaine pour les cerises de la Californie. La semaine prochaine, elles viendront de Washington et, plus tard, de la Colombie-Britannique. Si les producteurs canadiens sont plus chanceux que ceux de la Californie, si la récolte est plus abondante, on en viendra peut-être à payer les cerises 99 cents la livre, mais pas tellement plus bas, selon les prévisions des acheteurs des grandes chaînes.

Quant aux fraises locales, qui ont fait une timide apparition au marché Central, cette semaine, et dont la récolte s'annonce de qualité, on ne s'attend

pas à les payer moins cher que les fraises de Californie, qui ont été abondantes dans nos magasins depuis quelques semaines.

«A 49 cents le panier, c'était l'achat de l'année», dit un connaisseur. Le même spécialiste trouve que les prunes Red Beauty, qui viennent d'arriver, seront meilleures dans deux ou trois semaines. Les fruits à prix raisonnables, cette semaine, sont les bananes et les melons.

Les producteurs qui invitent les consommateurs à cueillir eux-mêmes leur provision de fraises ont déjà lancé leurs invitations. La prochaine fin de semaine, ce sera un début, mais on compte surtout sur les deux longs week-ends qui suivent, celui de la Saint-Jean et celui de la Fête du Canada. Des adresses seront publiées dans les journaux.

L'Hypermarché annonce le homard des Îles-de-la-Madeleine, à trois dollars la livre. C'est un peu plus cher que le prix de l'année

**La semaine prochaine, les fraises locales...**

dernière, comme on peut s'y attendre. La saison, qui a commencé le 15 mai, dure 12 semaines.

A la coopératives des Pêcheurs unis du Québec, qui est responsable de cette pêche, on nous explique que les

pêcheurs ont un très bon argument pour se faire payer un peu plus cher le produit de leur travail: Boston et New York sont des marchés proches, même plus proches que Montréal, et qui sont prêts à offrir un bon prix.

Pourquoi les oignons espagnols sont-ils si chers? A 63 cents le paquet de deux oignons, cela revient à environ 70 cents les deux livres, alors que les oignons ordinaires coûtent 45 cents les deux livres. C'est une question d'offre et de demande; on vend 25 livres d'oignons ordinaires pour une livre de gros oignons espagnols. Les amateurs les trouvent plus doux.

Malgré les approvisionnements limités et les prix qui s'ensuivent, les supermarchés annoncent autant de boeuf que de volaille et de jambon. Pour que les prix baissent, il faudrait que les consommateurs oublient le boeuf, pour quelques mois, et donnent une chance aux réserves de s'accumuler.



Une idée, pour servir les fraises: on les lave à la dernière minute, pour ne rien perdre de leur saveur, on les pique sur un bâton, sans enlever les queues, et on les trempe dans la crème fouettée. Si on se méfie des calories, on remplace la crème fouettée par le yogourt, ou encore, on coupe moitié-moitié.

**les bons achats de la semaine**

**AP**—quarts de poulet, cuisses ou poitrines, 98 cents, rôti et bifteck de palette, \$1.28, rôti de côtes courtes, \$1.48, boeuf haché maigre, \$1.68; prunes de Cal, \$1.39; tomates, 99 cents le contenant d'une livre et demie, avocat, 59 cents, concombre anglais Ont., 89 cents, laitue frisée du Québec, 29 cents;

**AVA**—épaule de jambon, 95 cents, soc de porc fumé, \$1.79; oranges Sunkist \$1.29 les 5 livres; laitue frisée 59 cents les deux pieds, concombre anglais 69 cents;

**COOPRIX**—coupe de boeuf inflation, \$1.17, coupe de veau budget, \$1.07, palette, \$1.17, côte croisée, \$1.77, côte nature, \$3.07 (pas tout à fait une aubaine, mais c'est une coupe qui permet de préparer soi-même un bifteck de côte (rib steak) en épargnant 50 cents la livre); rhubar-

be, \$1.49 les 36 tiges; laitue frisée, 39 cents, radis, 17 cents, tomates \$1.49 cents;

**DOMINION**—dinde congelée, 6 à 13 livres, 74 cents; jambon d'épaule, 84 cents; mangues de \$1.99 cents; laitue Iceberg, 58 cents, échalotes, 49 cents les deux bottes, oignons espagnols, 63 cents le paquet de deux;

**HYPERMARCHÉ** poulet cat. utilité 5 à 7 lb, 78 cents; quart de poulet, cuisses et poitrines, 98 cents et \$1.08; homard des Îles de la Madeleine, \$2.99; cantaloups, 49 cents, prunes \$1.19; romaine, 49 cents;

**IGA-BONIPRIX**—poulet frais, 3 à 4 lb, 89 cents; poulet depece, 89 cents, cuisses et poitrines de poulet, \$1.07 et \$1.37, filet de soie congelée, \$2.29, truite congelée, \$2.39; raisins verts, \$1.19; pommes Granny Smith, 69 cents; laitue frisée, 29 cents, haricots verts, 69 cents, concombre anglais, 69 cents;

**METRO**—ronde et croupe, \$2.08; pointe de surlonge, \$2.58; cantaloup, 45 cents, bleuets, \$1.09 la chopine; pé-

ches, 69 cents; maïs, 69 cents les 5 épis, radis, 25 cents les 2 bottes;

**PROVIBEC**—ronde et croupe \$2.08; pointe de surlonge \$2.78; cerises Cal, \$1.29; laitue frisée 59 cents les deux pieds; champignons, 79 cents la demi-livre;

**PROVIGAINS**—cuisses et poitrines de poulet, 97¢ et \$1.37; aloyau surgelé, \$2.99; truites, \$2.79;

**RICHELIEU**—palette et côte croisée, \$1.18 et \$1.48; boeuf haché mi-maigre, \$1.48; cantaloups, 45 cents; rhubarbe, 69 cents les 6 tiges; bleuets, \$1.09 chop.; patates nouvelles \$1.18 les 10 livres, laitue frisée, 29 cents;

**STEINBERG**—côtes levées de porc, produit décongelé, \$1.48, boeuf haché maigre, \$1.68, foie de porc, produit décongelé, 28 cents, dindes congelées, moins de 10 livres, 77 cents, poitrines de poulet, \$5.67 les 5 livres; pastèque (melon d'eau), environ 18 livres, \$2.49, bananes, 25 cents; concombre anglais, 66 cents, laitue romaine du Québec, 39 cents.

**DORMIEX ET SIMMONS VOUS OFFRENT LES FAMEUX BEAUTYREST**



**Les matelas n'ont pas tous la même chance.**

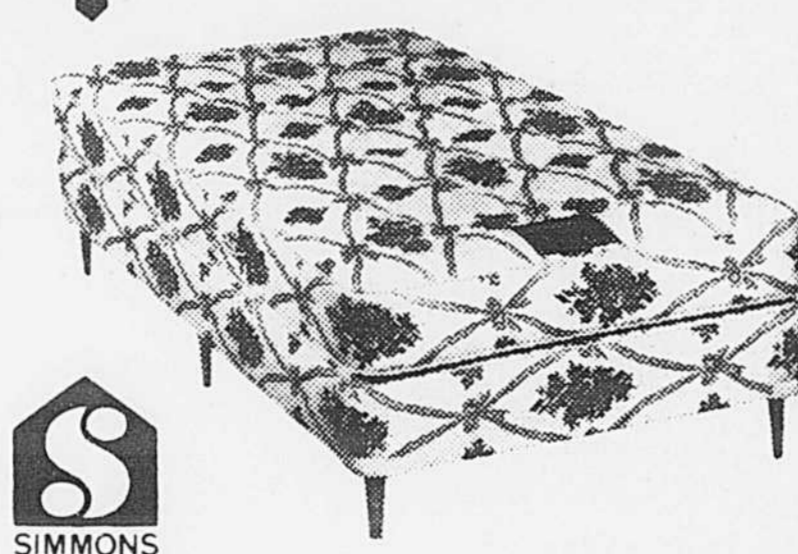
Seul Beautyrest vous offre "la différence" des ressorts ensachés individuellement. "La différence" qui fait du bien.

**BEAUTYREST... parce que la nuit prépare le jour.**

**ENSEMBLE 39" SIMMONS A PARTIR DE \$139.00**

**MATELAS:** construction à ressorts d'acier à haute teneur de carbone trempé, avec un bon isolant de sisal, rembourré d'une épaisse nappe de feutre. Piqué en profondeur pour plus de fermeté et de confort.

**SOMMIER:** le sommier assorti assure le support, le confort et la longévité du matelas.



Voyez le conseiller expert  
**DORMIEX**  
avant d'acheter  
COMMANDES TÉLÉPHONIQUES ACCEPTÉES

<b>QUEST</b> 422 Dollard (coin Newman) LaSalle 364-1011	<b>SUD</b> 2107 est, Ste-Catherine (coin de Lorimer) 526-5965
<b>EST</b> 9412 Boul. Viau Montréal 322-3981	<b>NORD</b> 4302 est, Henri-Bourassa (pres de Pie-IX) 322-8654

**LIVRAISON IMMEDIATE ET GRATUITE**  
(Montréal et banlieue)

**PLAN MISE DE COTE**  
CHARGES master charge

**LISE WATIER Boutique**

800 est, rue Sherbrooke, angle St-Hubert, Montréal. 527.9181

Importations exclusives  
Collection printemps-été

**Soldes de 20 à 50%**  
Chemisiers, jupes, pantalons, blazers, tailleurs, robes

Horaires: Lundi Mardi Mercredi 10 à 18 hres  
Jeudi Vendredi 10 à 20 hres  
Samedi 10 à 17 hres

Facilités de stationnement

**LA FÊTE DES PÈRES — — — — LA FÊTE DES PÈRES**

**Offrez-lui ce cadeau**

**chasse pêche**  
JEAN PAGE

**480 pages @ \$4.95 EN VENTE PARTOUT**

— — — l'Encyclopédie miniature du vrai sportif: le calendrier quotidien de la pêche — — — comment identifier les poissons — — — la chasse et ses subtilités — — — le choix d'une arme — — — la description des espèces de gibier — — — le lexique des poissons d'eau douce du Québec — — — des trucs de survie et de prudence — — — la petite histoire de la faune — — — une suite d'aventures et d'histoires pour se distraire en attendant les bonnes prises — — — un ouvrage de référence unique — — — Il est chasseur, pêcheur, aime la nature, le plein-air? **l'Almanach Chasse et pêche**, il saura l'apprécier. Faites-lui plaisir!

## Des gens et des choses

### Expo-participation au Complexe Desjardins

Depuis hier, 13 juin, sur la Place du Complexe Desjardins, les artistes de l'Atelier-galerie Laurent Tremblay présentent une exposition d'un genre un peu nouveau où les démonstrations, les diaporamas et les manifestations sur place se succèdent en même temps que l'exposition proprement dite des œuvres. Une vingtaine d'artistes et d'atizans participent à l'événement: tapissiers, céramistes, vaisseliers, dessinateurs de meubles d'enfants et d'autres sculpteurs etc.

Cette exposition est le résultat du travail de cinq ans alors que les participants ont pu, non seulement travailler en équipe mais aussi faire participer les gens du quartier et tout particulièrement les enfants.

L'exposition de la Place Desjardins, c'est pour les artistes de la rue Marquette l'occasion rêvée de montrer aux gens de l'extérieur, non seulement le résultat de leur travail mais leurs sentiments d'enthousiasme et de solidarité.

### La médecine moderne fait des miracles

LOS ANGELES (AFP) — Une fillette de neuf ans survit depuis plusieurs semaines à la méningite amibienne cérébro-spinale, une affection dont il n'existe qu'une centaine de cas connus dans l'histoire médicale, normalement mortelle en l'espace de quelques jours, ont révélé mardi des médecins américains.

Selon les médecins traitants de l'hôpital universitaire de Los Angeles, Mary Pack est en bonne voie de devenir le troisième cas dans le monde à survivre à cette maladie (amœbic meningo-encephalitis). Les deux cas précédents ont été signalés en Tchécoslovaquie et en Australie.

La fillette a été atteinte par cette affec-

tion en nageant dans une rivière de San Bernardino, au nord-est de Los Angeles, où déjà une adolescente de 16 ans avait été mortellement frappée dans des conditions identiques par la maladie en 1971.

Mary Pack a été hospitalisée dans le coma le 1er juin. On ignore si elle doit la vie à la perspicacité d'une laborantine qui avait détecté dans les examens cliniques faits le lendemain une sécrétion anormale au niveau de la moelle épini-

ère et permis aux médecins de diagnostiquer à temps la maladie. On ignore également dans quelle mesure l'utilisation d'un nouveau médicament, le miconazole, ajouté au traitement par antibiotiques, a aussi joué un rôle.

Selon les médecins traitants du Harbor General Hospital de l'université de Los Angeles, la fillette a non seulement survécu au coma, mais est actuellement en bonne voie de guérison.

### La 3e vie de Mrs Ford



GROSSE POINTE, Michigan (PA) — Christina Ford, la belle Italienne qui, il y a plusieurs années épousa Henry Ford II et qui, devint, par la suite, une des reines de la société américaine, mène depuis deux ans et demi une «vraie vie de religieuse».

A l'abri de la publicité et des potinages, l'ex-madame Ford qui avoue avoir, la première

année après son divorce, passé de biens mauvais moments, a réappris à lire, à sculpter, à admirer la nature, à marcher, en compagnie de ses chiens.

Agée de 48 ans, madame Ford se rappelle maintenant qu'avant de connaître Henry Ford, non seulement n'appartenait-elle pas au «jet set» mais elle n'avait même pas assez d'argent pour prendre l'avion.

### Une reine de beauté derrière les barreaux



La reine du fameux quartier chinois de Los Angeles est derrière les barreaux. Qu'on se rassure, Stephanie Ann Lee, âgée de 21 ans est, depuis deux semaines membre du personnel

du bureau du shérif du comté, un travail qu'elle semble adorer parce qu'elle peut y aider les gens. La photo ci-dessus de Stephanie Ann a été prise en novembre dernier à l'occasion de son couronnement.

### Les Suisses et le droit à la paresse

BERNE (AFP) — Le droit à la paresse a été officiellement accordé mardi aux Suisses par leur parlement qui a abrogé les dispositions législatives réprimant la fainéantise.

Jusqu'à présent, les autorités pouvaient interner les fainéants, alcooliques, malades

mentaux, toxicomanes et personnes se trouvant en état d'abandon, sans qu'ils puissent s'opposer à cette mesure.

Désormais, la fainéantise disparaît de la liste des causes d'internement et les internes bénéficient de diverses garanties.

## Une commission canadienne pour l'année internationale de l'enfant

OTTAWA (PC) — Une Commission canadienne pour l'Année internationale de l'enfant pourrait bien être créée avant la mi-juillet.

C'est du moins ce qu'annonçait hier le comité organisateur par l'intermédiaire de son président M. Andrew Cohen qui révélait que des représentants du gouvernement fédéral, de sept provinces, des syndicats, des banques et du milieu des affaires s'étaient rencontrés vendredi pour étudier la question.

Seuls, le Québec, Terre-Neuve et la Colombie britannique n'avaient pas envoyé de délégués à cette rencontre convoquée afin de préparer et de coordonner des activités à travers tout le Canada.

Pour sa part, la Colombie a chargé son Conseil de la Famille d'organiser des activités dans cette province.

Les représentants des banques et du milieu des affaires se sont montrés enthousiastes à l'idée de former une Commission. Selon M. Cohen, ils seraient prêts à contribuer financièrement à ce projet.

Le comité n'a reçu aucune réponse du premier ministre Trudeau à une lettre lui demandant le support du gouvernement fédéral. On sait cependant que le gouvernement a fait parvenir \$100,000, au secrétaire coordonnateur à New York sans cependant énoncer quelque politique sur les événements qui pourraient marquer cette Année internationale de l'enfant au Canada même.

Le comité organisateur regroupe 22 associations bénévoles qui à leur tour représentent environ 200 organismes non gouvernementaux intéressés à la célébration de cette année décrétee par les Nations Unies.

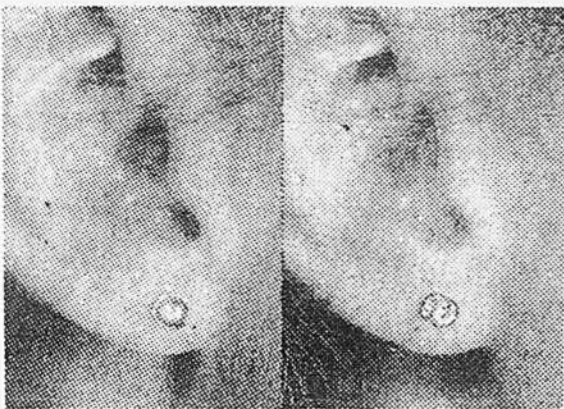
ELLES VOUS  
RAPPORTENT  
AU CENTUPLE!

LES PETITES ANNONCES  
285-7111

la Baie

Spécial  
Vente Pop!

Clinique de perçage  
d'oreilles du 14 au 17  
juin!



	1re paire	2e paire
Tiges en acier hypo-allergène	5 <sup>99</sup>	4 <sup>99</sup>
Boutons plaqués or	7 <sup>99</sup>	6 <sup>99</sup>
Boutons allure diamant ou pierres de naissance	9 <sup>99</sup>	8 <sup>99</sup>
Pendants d'oreilles	11 <sup>99</sup>	

Anesthésie locale en vaporisateur pour insensibilisation .50 en sus

Heures de pratique  
Centre-ville — durant les heures normales d'ouverture du magasin  
Succursales — mercredi, de 13h à 18h  
jeudi et vendredi, de 13h à 21h  
samedi, de 10h à 17h

Perçage d'oreilles, perruques, rayon 012, niveau du métro, centre-ville Montréal et dans toutes les succursales

# SOLDÉ 20% ET PLUS



Ensemble d'articles de voyage d'apparence européenne en toile rigide, doublé d'un tissu imperméable. Très léger, modèle d'une souplesse incomparable, très facile à plier et à ranger. Coins renforcés, ornés de bandes faisant contraste.

### 19 MAGASINS À TRAVERS LE QUÉBEC:

Place Bonaventure, Place Vertu, Complexe Desjardins, 2001, rue University, 6846, Plaza Saint-Hubert, Centre Duvernay, Place Repentigny, Place Québec, Place du Royaume (2 magasins), Galeries Saint-Hyacinthe, Place Saint-Jean, Plaza de la Mauricie, Centre Les Rivières, Carrefour de l'Estrie, Place Sainte-Foy, Galeries La Canadière, Carrefour du nord, Saint-Jérôme, Mail Montenach.

### FALCON TOILE

5021 T

5021 Week-End

5026

5028

	Ord.	Special
5021 T	\$15.00	\$12.00
5021 Week-End	\$21.50	\$17.20
5026	\$26.00	\$19.50
5028	\$28.00	\$21.00

jerome  
a de quoi vous plaire



PLUSIEURS AUTRES RABAIS  
sur d'autres valises.

Juin est le mois de la valise chez Jérôme.

## «Aux hommes de quitter leur emploi pour faire de la place aux femmes»...

Mme Yvette Rousseau

OTTAWA (PC) — «Les hommes devraient quitter leurs emplois pour faire de la place aux femmes en chômage sur le marché du travail», a déclaré hier Yvette Rousseau, présidente du conseil consultatif de la situation de la femme.

Dans un rapport soumis aux 29 membres réunis à l'occasion de leur assemblée annuelle, Madame Rousseau a ajouté que «les hommes devraient se retirer du monde du travail afin de permettre aux femmes de travailler». Ce commentaire a fait s'écarter les personnes présentes.

Madame Rousseau prétend que sa suggestion n'est pas plus ridicule que les suggestions voulant que les femmes soient responsables du taux élevé de chômage, et qu'elles devraient rester à la maison, ou y retourner, pour permettre aux hommes de trouver de l'emploi.

«Les femmes ont droit au travail, il leur faut des garderies d'elle et elles ne céderont jamais ce droit» déclare madame Rousseau dont les propos ont été recueillis le jour même ou Statistique Canada annonçait une augmentation du taux de chômage chez les femmes, au cours du mois dernier.

### Taux de chômage

Le taux de chômage chez les femmes entre les âges de 15 à 24 ans a augmenté de 13,4 pour cent à 14,2 pour cent en avril; pour les femmes de 25 ans et plus, il a augmenté de 7,8 pour cent à 8 pour cent.

Au même moment, le taux de chômage pour les hommes diminuait de 16,1 pour cent à 15,8 pour cent chez les jeunes de 15 à 24 ans et demeurait inchangé à 5,4 pour cent chez les hommes de 25 ans et plus.

Le taux de chômage total est de 8,4 pour cent, soit 933,000 chômeurs, au Canada.

Cependant, ajoute Madame Rousseau, cette situation va demeurer tant et aussi longtemps qu'un système adéquat de garderie ne sera pas établi pour les mères au travail.

La présidente du Comité consultatif sur la situation de la femme a fortement recommandé à toutes les organisations préoccupées des droits des femmes ainsi qu'aux syndicats de veiller à ce qu'il n'existe pas de discrimination salariale favorisant les hommes.

Même si la Commission fédérale des droits de la personne a maintenant le droit d'exiger un salaire égal pour un

travail égal, qu'il soit exécuté par un homme ou une femme, Madame Rousseau souligne que la discrimination est très souvent difficile à prouver.

### Ghettos de femmes

Trop de femmes travaillent dans des ghettos, remarque madame Rousseau et n'ont pas de contreparties masculines dans leur genre de travail pour pouvoir établir des comparaisons. Dans ces catégories, on peut faire entrer les serveuses, les femmes de ménage et les travailleuses en usine.

Faisant allusion au rapport présenté lundi sur la situation des 5,000,000 de femmes au foyer au Canada, la présidente souhaiterait que le gouvernement permette aux femmes de contribuer au Régime de pension de retraite, qu'elles soient ou non sur le marché du travail.

Elle a dénoncé comme «choquante et malhonnête» la pratique gouvernementale qui permet de couper les allocations à une femme entre 60 et 65 ans si son mari meurt.

Dans le rapport préparé par Monique Proulx, la valeur estimée du travail annuel d'une femme à la maison avec deux enfants âgés de 7 et 12 ans est de \$9,742,64.

L'auteur de «J'ai été le cobaye des extra-terrestres» de passage à Montréal...

## Une rencontre avec celui qui a «rencontré»

En l'an mil neuf cent nonante neuf et sept mois viendra du ciel le grand roi d'effrayeur.

— Nostradamus par Gilles NORMAND

Plus de 400 ans après la prédiction du célèbre astrologue français dont bon nombre des grandes prophéties se

Cette prophétie, si étonnante qu'elle soit, n'est pas tout à fait nouvelle pour peu qu'on y accorde tout notre sérieux. Elle est contenue dans le livre «J'ai été le cobaye des extra-terrestres», de Jean Miguières, publié chez Promazur-RG, à Paris, en 1977, et mis

Miguières, qui en est à son premier voyage en Amérique, est venu au Québec spécialement pour prononcer une conférence à Plessisville, samedi dernier, au congrès des anciens élèves du professeur Jean-Paul Pageau qui l'avait invité. Il doit prononcer une autre conférence à Montréal jeudi soir (la seule), au cégep Edouard-Montpetit, de Longueuil.

Jean-Richard Miguières est né à Alger le 11 mai 1940, est marié et a deux enfants. C'est le type parfait du Français moyen. Il a exercé plusieurs métiers: mécanicien moto, chef de train, détective privé... L'impression qu'il nous a laissée, hier, c'est qu'il n'a rien d'un farfelu ou d'un idiot. Il nous a paru fort sympathique, équilibré, bien que ce qu'il raconte soit si incroyablement fantastique.

Son histoire commence le 11 août 1969, à 5 h du matin, alors qu'il conduit une ambulance sur une route à trois voies, à Saint-Etienne-de-Vauvray, en France. Il a à son bord deux autres personnes et un cadavre. Son passager de droite dort lorsque, lui, aperçoit dans le ciel une étrange forme lumineuse s'approchant. Au moment où elle est au-dessus de son véhicule, une autre voiture surgit devant.

«J'ai tout tenté pour changer de voie. Rien à faire, l'autre véhicule changeait aussi. J'avais l'impression de conduire les deux voitures, exactement comme si je conduisais devant un miroir. La collision s'est produite de plein fouet. Mes occupants ont été éjec-

tés, tandis que je suis resté collé à mon siège, retenu par ma ceinture de sécurité.

«Durant ce temps, l'étrange disque restait au-dessus de la scène. Puis, un être d'apparence humaine — à l'exception de la peau dont la pigmentation ne ressemblait à aucu-

Miguières a survécu à 18 interventions chirurgicales et à 65 transfusions de sang, soit infiniment plus que n'en peut contenir le corps humain, et au cours de ces opérations, il a été déclaré mort cliniquement à trois reprises, soutient-il.

Miguières soutient



Jean Miguières, avec qui nous avons conversé une heure et demie, nous a paru un homme pondéré qui n'avait rien à vendre.

ont réalisées, voici qu'il nous est annoncé une rencontre massive du «troisième type» — un sujet à la mode à l'écran — pour 1996. Si les «données terrestres» ne changent pas...

Toutefois, si les données terrestres devaient changer — il semblerait que ce soit le cas — l'invasion des extra-terrestres, qui viendront par millions nous sauver, devrait se produire plus tôt. Plus les données seront «négatives», plus l'extraordinaire rencontre sera rapprochée dans le temps.

en librairie à Montréal, depuis trois ou quatre semaines.

Ce qui pour nous est nouveau, c'est notre rencontre avec ce mystérieux contact des extra-terrestres sur terre, Jean Miguières. Selon l'animateur de télévision Richard Glen, qui compile depuis nombre d'années toutes informations qui lui sont accessibles sur les phénomènes extra-terrestres, le cas de Miguières est aussi intéressant pour les savants intéressés que ceux de Adamski, et de Betty et Barney Hill, aux États-Unis.



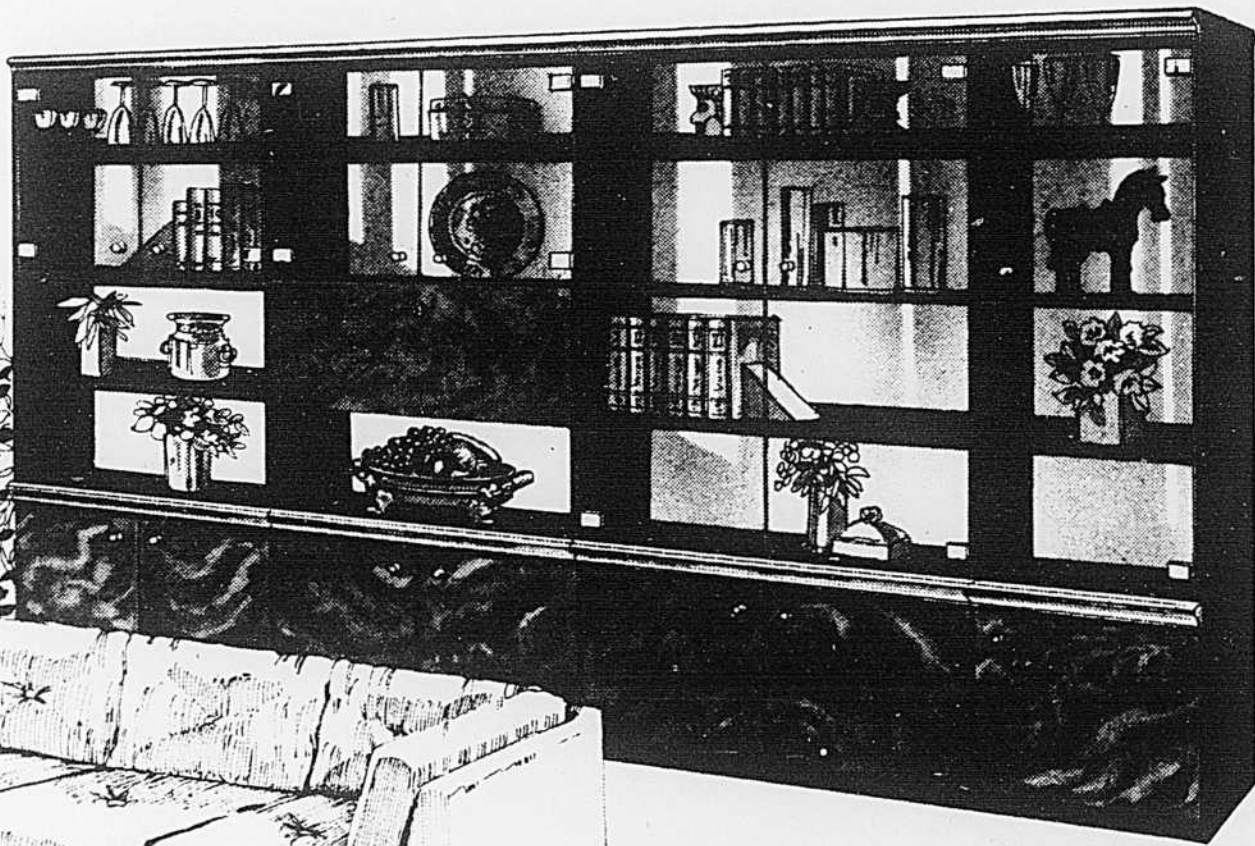
Premier prix au 8e rendez-vous littéraire du prix de l'été 1977 du récit fantastique, à Canne.

ne autre — s'est matérialisé sur le siège, à ma droite. Il n'a même pas remué les lèvres, tandis que je sentais télépathiquement s'imprimer dans mon cerveau un message me signifiant qu'il allait me régénérer. Tirant d'une petite sacoche un disque lumineux à peine plus gros qu'une pièce de 25 cents mais très brillant, il me l'a appliqué sur la nuque. C'était comme si un fort courant me traversait la colonne cervicale et vertébrale. J'ai compris qu'il m'exprimait qu'on reviendrait me voir, puis il s'est volatilisé», raconte notre interlocuteur.

que les extra-terrestres sont entrés en contact avec lui en plusieurs occasions depuis. La dernière fois il y a trois ou quatre mois, «sous forme de ce que j'appellerais contact télépathique».

L'auteur de «J'ai été le cobaye des extra-terrestres» est ce même personnage qui affirmait aux médias français, en 1973, que notre système solaire contenait 10 planètes, soulevait ainsi les querelles et le mépris des astrophysiciens. La carte du ciel a toujours indiqué neuf planètes... jusqu'à tout dernièrement.

## problèmes de rangements? habillez vos murs en beauté rangez vos pièces de collection, livres, chaîne stéréo dans ces modules de rangement d'aspect luxueux.



(de gauche à droite)

- Module pour téléviseur, 35 1/2" x 16" x 74" h. \$399.
- Module bar, 35 1/2" x 16" x 74" h. \$449.
- Bibliothèque 35 1/2" x 16" x 74" h. \$449.
- Bibliothèque étroite 18" x 16" x 74" h. \$375.

Ces éléments de rangement modernes ont été fabriqués pour la maison Fraser afin de combler tous vos besoins d'étalage et de rangement, en beauté et à bon prix.

- Pensez à tous ces avantages:
- recouvrement vinylique brun très facile d'entretien
  - portes en placage de bois de ronce et en verre fumé
  - tablettes ajustables
  - panneau de bar à serrure

Les garnitures en laiton et l'éclairage intérieur dissimulé ajoutent au tout un cachet d'élégance très particulier. Que ce soit pour un grand mur ou un tout petit, dans votre salon, chambre à coucher, vivoir ou salle familiale, notre personnel de décoration se fera un plaisir de vous aider à composer une pièce à votre goût et selon vos besoins.

Rendez-nous visite dès cette semaine!

VOUS TROUVEREZ L'ÉLÉGANCE CHEZ FRASER!

# Fraser Bros.

4950, RUE DE LA SAVANE  
Téléphone 342-0050

Du lundi au mercredi: 9h30 à 18h.  
Jeudi et vendredi jusqu'à 21h — Samedi jusqu'à 17h.

CLIMATISÉ POUR VOTRE CONFORT

Renseignez-vous sur:

- notre plan d'échange exclusif
- nos conditions budgétaires
- notre service de décoration intérieure
- nos tapis orientaux et moquettes
- nos services avant et après vente

## Un bon rôti de boeuf pour papa!

Invitez papa à dîner ou souper au restaurant Eaton et proposez-lui notre savoureux rôti de boeuf.

Pour tous les papas, nous avons réduit de 25% le prix courant du repas. Jeudi, vendredi et samedi, les 15, 16 et 17 juin. (282)

EATON



## Des spéciaux juste à temps pour la Fête des pères

75% D'ESCOMPTE  
(sur articles de second choix)



### Chopes à bière

	Prix ord.	Prix de vente
Chopes 12 oz	\$5.50	\$1.35
Chopes 22 oz	\$6.50	\$1.60



### Chope à bière

	Prix ord.	Prix de vente
Chopes 12 oz	\$4.50	\$1.10

### Ensemble 5 pièces

	Prix ord.	Prix de vente
Assiette 10"	\$6.00	\$1.50
Assiette 7"	\$3.50	85¢
Bol à soupe	\$5.50	\$1.35
Soucoupe	\$2.80	70¢
Tasse 8 oz	\$4.50	\$1.10

Heures d'ouverture

Lundi - Mardi - Mercredi de 9h a.m. à 6h p.m.  
Jeudi - Vendredi de 9h a.m. à 9h p.m.  
Samedi de 9h a.m. à 5h p.m.

Sial Ltée

2860, boul. le Corbusier, Laval  
(À L'INTERSECTION DES AUTOROUTES  
DES LAURENTIDES ET LAVAL 440)

687-4046 — 687-3810

## Médecine d'aujourd'hui

### «Gare aux retours de vacances»

J'aimerais aujourd'hui dédier cette chronique à toutes les mères de famille, même si je souhaite que tous les membres de la famille me lisent.

Une lectrice me racontait dernièrement une histoire assez surprenante au sujet de la maladie de son fils et de la façon dont il fut traité par deux médecins. Une histoire à secouer le corps médical et à rappeler aux «érudits de la santé» que les mères sont parfois de précieuses associées.

#### Histoire d'incompétence ou histoire d'inexpérience:

Cette femme m'a demandé de raconter ce qui s'est passé afin d'éviter que les mêmes erreurs ne se reproduisent et que les autres puissent profiter de son expérience.

Elle accuse carrément les médecins de son fils d'incompétence au moment de la maladie de ce dernier. Le fils, plus tolérant, parle d'un «manque d'expérience pratique dans le domaine». Voici en gros ce qui s'est passé. En rentrant d'un voyage au bord de la Méditerranée, où il avait travaillé tout l'été comme assistant dans des fouilles archéologiques, le jeune homme en question a commencé à faire de la haute température, de fortes diarrhées et à avoir du sang dans les urines.

#### Un diagnostic trop précoce:

Il consulta son médecin de famille, comme il se doit, et celui-ci le référa à un urologue. Dès ce moment, on lui fit savoir qu'on procéderait à une série de tests pour déterminer s'il y avait présence d'un cancer à la vessie. Une tumeur cancéreuse pouvant provoquer du sang dans l'urine, c'était une cause valable à étudier. Mais c'était aussi sauter très vite aux conclusions. Si on avait appelé la mère en consultation, elle leur aurait probablement dit, avec «son gros bon sens», qu'ils allaient un peu vite en affaire.

Cela aurait évité en tout cas les vingt-trois examens médicaux de toutes sortes durant les quatre mois suivants. De plus, en diagnostiquant la maladie plus rapidement, on aurait épargné beaucoup d'argent aux payeurs de taxes.

Mon interlocutrice poursuit son récit avec tous les détails qui ont entouré cette pénible affaire. Au début, elle ne s'était volontairement pas mêlée du cas, puisque son fils avait tout de même 21 ans. Mais voyant son état se détériorer de jour en jour, l'instinct maternel a repris le dessus et elle dit avec raison: «Combien de temps devais-je laisser souffrir sans rien faire?»

#### Le début de ses problèmes:

C'est alors qu'ont commencé les frustrations de celui qui veut aider, mais à qui on ferme toutes les portes. Une nuit, après avoir reconduit son fils à l'urgence de l'hôpital, alors qu'il était en détresse respiratoire et que sa température était à 39°C, elle eut à essuyer les rebuffades du médecin de garde. Après des «explications» quelque peu orageuses, elle reçut une prescription d'antibiotiques qui supposément avaient porté «chance» à d'autres malades. Et voilà pour l'explication scientifique!

Le médecin de famille n'était guère plus coopératif. Un jour, faisant avec lui le bilan de l'état de santé de son fils, elle lui rappe-

lait quelques détails importants comme par exemple le fait qu'il n'avait jamais manqué une journée d'école pendant 16 ans, qu'il n'avait que 21 ans et que, somme toute, il était en parfaite santé avant d'aller travailler à l'extérieur du pays. Ne pourrait-il pas s'agir d'une maladie contractée pendant son séjour en Sardaigne plutôt que d'un cancer?

En mettant ainsi toutes les informations bout à bout, elle diagnostiquait pratiquement elle-même la vraie nature du mal. Mais depuis quand les patients parlent-ils sur ce ton à leur médecin? On lui répondit sèchement d'envoyer son fils et qu'entre hommes on discuterait «plus intelligemment». Si cette conversation avait été enregistrée, elle vaudrait son pesant d'or!

#### Les maladies tropicales sont très répandues:

Les quatre mois d'investigation furent ponctués de plusieurs admissions et congés de l'hôpital. Heureusement qu'un interniste fut appelé en consultation et, en accord avec la mère, chercha autre chose qu'un cancer.

Le diagnostic final: une infection parasitaire.

A cause de notre hygiène, ce n'est que depuis une quinzaine d'années seulement que nous connaissons ce genre d'infections en Amérique du Nord. Mais, parce que les gens voyagent beaucoup plus, nous sommes devenus sujets à ces maladies causées par de petits vers.

Tous les pays n'observent pas nos règles d'hygiène, et le touriste mis en contact avec des ascaris les ramène ensuite chez lui. Il ne faut pas oublier que ces parasites causent plus de problèmes à l'homme que n'importe quelle autre maladie connue. Ils sont souvent responsables de la cécité; la schistosomiase affecte quelque 250,000,000 de personnes à travers le monde, dont plusieurs immigrants au Québec. Les maladies tropicales étant installées chez nous, elles doivent désormais faire partie de notre répertoire médical et on ne doit jamais négliger ou sous-estimer leur importance.

#### Médecine préventive

Ceux qui iront en voyage cet été feraient bien d'être prudents et de prendre les précautions nécessaires pour prévenir de tels «embarras», surtout s'ils visitent des pays «douteux». On a relevé 12 cas de malaria dans un seul hôpital l'année dernière; les coûts d'hospitalisation se sont élevés à \$23,000. Pour prévenir cette maladie, les médicaments n'auraient coûté que \$20!

Ce qui ne veut pas dire qu'on ne puisse plus aller à l'étranger pas plus qu'il ne faille apporter son lunch pour toute la durée du voyage! Mais il est à conseiller de surveiller l'alimentation et les lieux d'hébergement.

Et, comme mon interlocutrice concluait, on n'est jamais trop vigilant quand il s'agit de sa santé et le patient doit s'impliquer dans le traitement quand cela est possible.

Le médecin qui rédige cette chronique pour LA PRESSE, sous le pseudonyme de Dr W. Gifford-Jones, n'exprime que des opinions en termes très généraux et ses avis ne doivent pas être considérés comme des conseils à l'endroit des personnes malades.

# Jeannette's NEEDLECRAFT SHOPPE

VOUS INVITE A PROFITER DE SON

## SOLDE SAISONNIER

### RABAIS jusqu'à 50%

A COMPTER DU MERCREDI 14 JUIN 1978



VOUS Y TROUVEREZ LE PLUS GRAND CHOIX D'OUVRAGES A L'AIGUILLE AU CANADA, QUI VOUS PERMETTRONT DE CREER DES OEUVRES DECORATIVES ORIGINALES.

Marchandises diverses, comprenant des tapisseries, des ornements muraux, du canevas pour recouvrir une chaise, un fauteuil, une causeuse ou tout autre siège (prière d'apporter ses mesures), trames importées de renommée mondiale, cordons de sonnette, harlages à minuterie, peintures et estampes sur canevas (reproductions de grands maîtres), tableaux achevés et kits de tous genres.

TOUTE VENTE SERA DEFINITIVE. Le canevas et la laine sont exempts de taxe.

JETON A DECOUPER

AVEC CE BON VOUS POURREZ PROFITER D'UN

### RABAIS SPECIAL DE 20%

SUR TOUT ENCADEUREMENT

NB. Ce bon de réduction est valable du 14 juin au 31 juillet 1978

NEEDLECRAFT SHOPPE INC.

5322, chemin Queen Mary (près du boul. Décarie) TEL.: 482-4154 ou 486-2800

Solde Estival, Four Dames Créations Haute Mode

# 20 à 50%

## DE RABAIS

BLOUSES, ROBES, PANTALONS, JUPES, CHEMISES T, IMPERMÉABLES

Solde créations haute mode pour dames à deux de nos magasins:

**LE CARREFOUR LAVAL**  
960, SAINTE-CATHERINE

*AGold & Sons*

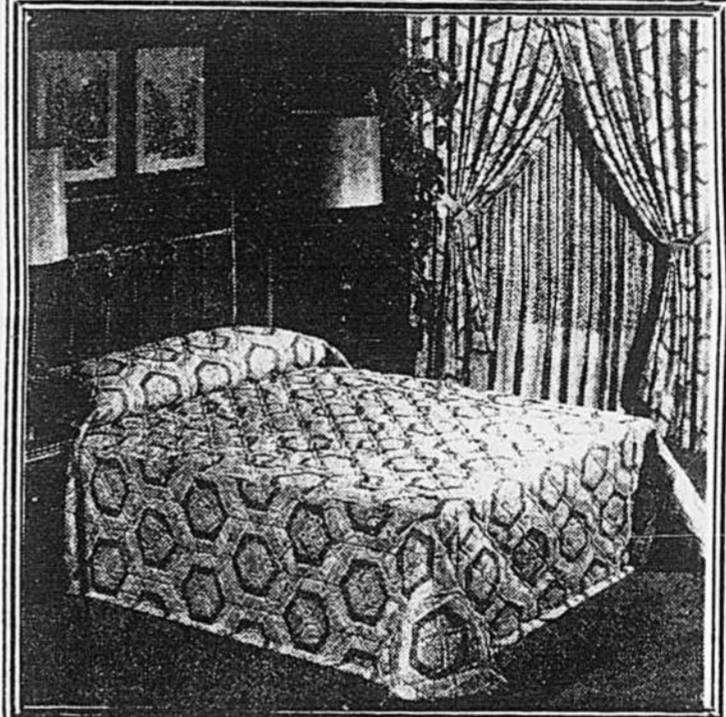
# GRANDE VENTE D'ÉTÉ



## AUBAINES SUR POLES DE BOIS DELUXE PAR "BOISCHATEL"

Disponible dans les couleurs Colonial et Noyer

	ORDINAIRE	SPECIAL
4 pieds	\$16.95	\$12.99
5 pieds	\$18.95	\$14.99
6 pieds	\$20.95	\$16.99
8 pieds	\$27.95	\$22.99
10 pieds	\$30.95	\$24.99
12 pieds	\$35.95	\$28.99



### PRIX D'ESCOMPTE DRAPERIES PRÊTES-À-POSER "GALA"

Superbes dessins s'adaptant au moderne ou au contemporain. Disponible en quatre couleurs attrayantes — Beige, brun, bleu, roux. Pour donner à votre maison la touche décorative idéale.

	ORDINAIRE	SPECIAL
50 x 95	\$29.99	\$23.99
100 x 95	\$59.99	\$47.99
150 x 95	\$89.99	\$71.99

### COUVRE-LITS DOUBLES

Couvre-lits assortis dans les mêmes couleurs attrayantes. Garantis d'être lavables.

Ordinaire \$59.99 SPECIAL \$47.99

## 20% DE RABAIS SUR TOUS NOS ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN

### TOILES PRÊTES-À-POSER

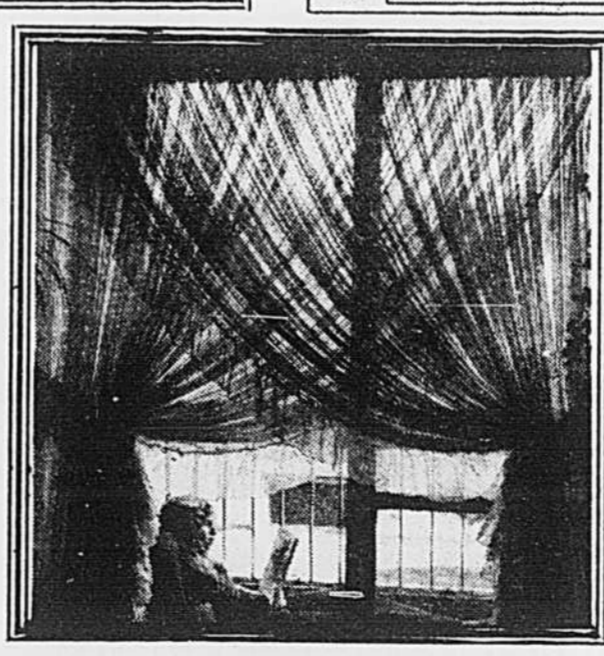
	UNI		FRANCE	
	Régulier	SPECIAL	Régulier	SPECIAL
27 1/4 x 58	\$ 7.00	\$ 4.60	\$11.00	\$ 7.80
31 1/4 x 70	8.50	6.80	12.50	10.00
37 1/4 x 70	8.50	6.80	12.50	10.00
43 1/4 x 70	11.00	8.80	16.00	12.80
49 1/4 x 70	14.50	11.60	20.00	16.00
55 1/4 x 70	16.50	13.20	23.00	18.40
64 1/4 x 58	24.50	19.99	32.00	25.99
64 1/4 x 70	27.50	22.49	35.00	28.40
73 1/4 x 58	28.00	22.40	37.00	29.60
73 1/4 x 70	32.00	25.60	40.50	32.40

## 20% DE RABAIS TOILES SUR MESURE

### PRIX REDUITS "PRISCILLA" RIDEAUX CROISES

Magnifiques tentures deluxe par "Priscilla" en quatre couleurs vives — Miel, Brun, Blanc, Bleu.

	REGULIER	SPECIAL
120 x 54	\$34.99	\$27.99
200 x 63	54.99	43.99
245 x 81	74.99	59.99
350 x 81	114.99	91.99



## CONFECTION GRATUITE POUR RIDEAUX ET DRAPERIES FAITS SUR MESURE

Choisissez parmi notre sélection de tissus pour rideaux et draperies faits sur mesure. Nous avons une gamme complète pour revêtir tous les décors et une variété de prix pour plaire à tous les budgets. Cette offre ne s'applique pas aux draperies cathédrale, plafonds en pente, valances découpées et rideaux à volants.

GARANTIE

# 5 ANS

3 par le manufacturier  
2 par Princesse

NOUS SOMMES LES PLUS GRANDS SPECIALISTES DE TISSUS ET DRAPERIES AU QUEBEC

# PRINCESSE

## TISSUS • DRAPERIES

**SERVICE A DOMICILE GRATUIT**

**735-1661**

Centre Valleyfield 6907, Saint-Hubert	371-2385	Centre Duvernay	661-7434	Ile Perrot	453-3782	Les Galeries Taschereau	672-1273
Place Bourassa	276-2661	Place LaSalle	365-5811	Place Longueuil	677-5056	Centre Pont-Mercier	366-3220
Carrefour Laval	325-5410	Centre Laval	688-6342	Centre Langelier	254-0281	Place Versailles	352-1130
Centre Domaine	681-2549	Place Rosemère	621-6120	Wilderton	735-6195	Place Versailles	351-2010

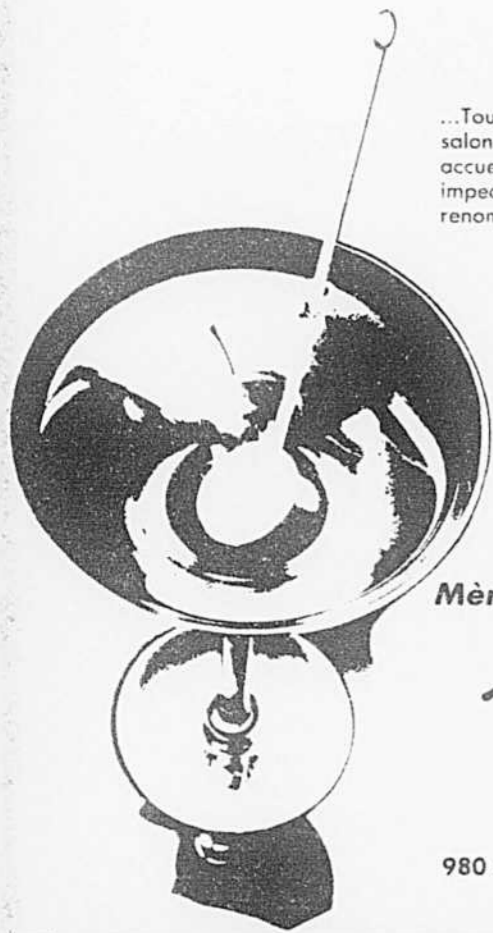
CHARGEX

VISA

Master Charge

pour ce banquet  
ou cette réception  
qui vous tient tant  
à coeur...

...Tout y est en toute intimité. Un magnifique salon fermé avec bar, piste de danse pouvant accueillir jusqu'à 150 convives, un service impeccable et une nourriture qui a fait notre renommée.



Mère

**Martin**

RESTAURANT  
DEPUIS 1861

POUR RENSEIGNEMENTS:  
866-3461

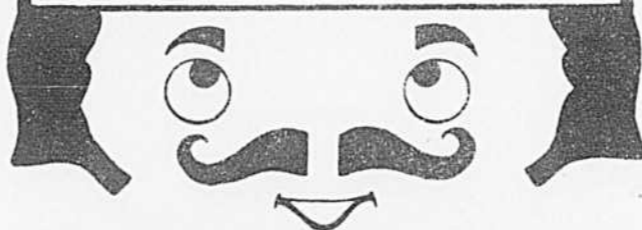
980 ouest, rue Saint-Antoine, Montréal

# Woolworth

EN SPÉCIAL CETTE SEMAINE:

## ASSORTIMENT DE PRODUITS DE LA BOULANGERIE POUR LA FÊTE DES PÈRES

PETITS FOURS	1 79	la douz.
PETITS GATEAUX GLACÉS	1 25	la douz.
PETITS PAINS À SALADE	69¢	la douz.
ASSORTIMENT DE BISCUITS AU BEURRE	2 09	le plateau



Salle de réception entièrement climatisée

SITUÉE À L'INTERSECTION DE JEAN-TALON ET PIE-IX

Stationnement gratuit

Pour renseignements, composez 725-9314

# le monde

## Industriel américain arrêté à Moscou

MOSCOU (AP) — Un homme d'affaires américain, M. Jay Crawford, représentant d'International Harvester, a été arrêté pour fraude par les Soviétiques, a annoncé un porte-parole de l'ambassade. On lui reprocherait d'avoir enfreint la législation sur les changes.

Les Soviétiques ont proposé qu'une personnalité américaine vienne s'entretenir avec M. Crawford. Le ministère a informé l'ambassade que M. Crawford est passible de l'article 70 du Code criminel prévoyant une peine de prison de trois à dix ans.

L'ambassade a passé la soirée de lundi et la matinée d'hier à s'enquérir des raisons de l'arrestation. Une protestation officielle écrite a été remise au ministère des Affaires étrangères concernant le comportement des Soviétiques dans cette affaire.

D'après un porte-parole de l'ambassade des États-Unis, M. Crawford a été interpellé lundi soir alors qu'il circulait en voiture dans le centre de Moscou, en compagnie de sa fiancée, Virginia Olbrish, 32 ans, une employée de l'ambassade. Des policiers l'ont fait descendre de son véhicule à un feu rouge et l'ont contraint à les suivre.

Cette arrestation intervient moins de 24 heures après la révélation par les Izvestia qu'une employée de l'ambassade, Mme Martha Peterson, avait été expulsée pour espionnage l'été dernier. Ces affaires surviennent après les révélations des autorités américaines concernant la présence d'un système d'écoute ultra-perfectionné à l'ambassade des États-Unis.

Deux Soviétiques doivent être jugés prochainement pour espionnage dans le New Jersey. Dans les milieux soviétiques on affirme que l'affaire Crawford est une pure coïncidence. «Les Soviétiques ont l'habitude lorsqu'ils se font prendre la main dans le sac d'essayer de s'en tirer le mieux possible», a déclaré un diplomate. «On doit se souvenir qu'il y a deux personnes en prison dans le New Jersey et une seule en Union soviétique».

## Californie: emplois et programmes réduits

LOS ANGELES (AFP) — Les conséquences du vote en Californie de la «Proposition 13» qui réduit sensiblement l'impôt foncier ne se sont pas fait attendre: les programmes scolaires d'été ont été supprimés dans les districts de Los Angeles et San Diego.

Dans le district de Los Angeles, la baisse des impôts pourrait coûter leur emploi à 10 ou 20,000 des 70,000 employés municipaux. Le maire de Los Angeles, M. Tom Bradley, a déjà proposé

hier de supprimer 8,300 emplois municipaux dont 1,000 emplois de policiers, et a décidé d'annuler les programmes scolaires qui devaient s'adresser à 350,000 étudiants. Ces mesures devraient permettre au district de récupérer 48 millions sur les quelque \$200 millions dont il sera privé en raison de l'adoption de la Proposition 13.

Des mesures du même ordre ont été adoptées par le conseil de l'éducation du district de San Diego.



**gagnon**  
FRÈRES

# GRANDE VENTE A L'ENTREPOT

Voici l'occasion rêvée d'acheter un ameublement ou encore quelques accessoires électriques, car à la grande vente à l'entrepôt Gagnon Frères vous obtenez plus pour votre argent, car ce sont

DES VRAIS PRIX D'ENTREPOT

**TIRAGE** L'heureuse personne dont le nom sera tiré au sort verra le montant de sa facture remboursé jusqu'à concurrence de **\$3,000<sup>00</sup>**

## VISITEZ NOTRE NOUVELLE BOUTIQUE COLONIALE

DE MEUBLES EN ERABLE MASSIF



Roxton



LA QUALITE ROXTON AU PRIX DE L'ENTREPOT

CUISINIÈRE  
REFRIGÉRATEUR  
CONGÉLATEUR  
CLIMATISEUR  
TELEVISEUR  
STEREO  
ETC., ETC.

MOBIILIERS  
CHAMBRE  
SALON  
CUISINE  
DINETTE  
MEUBLES  
DE JARDIN

LE MAGASIN-ENTREPOT «PAS COMME LES AUTRES»



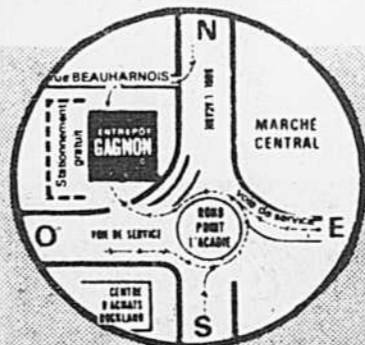
**gagnon**  
FRÈRES

AU NORD-OUEST DU ROND-POINT L'ACADIE

1377 OUEST, CREMAZIE  
COIN L'ACADIE

VASTE STATIONNEMENT GRATUIT

Tél.: 388-9281



## Le tapis rouge pour Ceausescu à Londres

d'après Reuter, PA

Arrivé hier à Londres, le président Nicolae Ceausescu est le premier dirigeant d'un pays communiste à effectuer une visite d'Etat en Grande-Bretagne, le premier qui soit l'hôte de la Reine au Palais de Buckingham et dont le séjour s'entoure de toute la pompe et la munificence royales.

L'éclat dont cette visite s'entoure traduit l'importance que les dirigeants britanniques accordent aux conversations qui doivent se dérouler entre le président roumain et MM. Callaghan et Owen. On y fera le tour des grandes questions internationales d'actualité, notamment des relations entre l'Est et l'Ouest. La Grande-Bretagne espère que la visite de son président encouragera la Roumanie à poursuivre sa politique indépendante de l'Union soviétique, par exemple dans son attitude à l'égard de la Chine et d'Israël.

La Grande-Bretagne espère surtout que M. Ceausescu confirmera que la Roumanie est prête à conclure un accord de 200 millions de livres sterling pour l'achat de 82 avions moyens courriers BAC-111.

D'autres projets de coopération commerciale, économique et culturelle anglo-roumaine seront également étudiés par un accord conclu en 1975. Les deux pays s'étaient engagés à accroître d'au moins 250 p. cent le volume de leurs échanges commerciaux de 1974 à 1980. Mais M. Callaghan a déclaré récemment qu'il s'attendait que l'augmentation soit plus forte encore.

## Portugal: les ministres haussent leurs salaires

LISBONNE (AFP) — Victimes de la vie chère, les ministres portugais ont obtenu hier à l'Assemblée une augmentation de 50 p. c. de leurs émoluments, grâce aux voix des députés... de la coalition gouvernementale.

L'opposition, scandalisée par une telle mesure, est restée insensible aux arguments de M. Almeida Santos, ministre adjoint au premier ministre, qui a affirmé

que les ministres tiraient le diable par la queue à un point tel qu'il serait difficile de trouver des candidats en cas de remaniement.

Mme Carmelinda Pereira, la Pasionaria des dissidents de gauche du parti socialiste, s'est pour sa part violemment indignée et a accusé les ministres socialistes et centristes de vouloir échapper à l'austérité qu'ils ont imposée aux travailleurs.

## Jamieson confère à Paris

PARIS (AFP) — Le ministre des Affaires étrangères du Canada, M. Don Jamieson, est arrivé hier à Paris. Il vient assister à l'assemblée du conseil de l'OCDE qui s'ouvre aujourd'hui et où il préside la délégation canadienne.

Tôt dans la matinée, M. Jamieson prend part à une conférence au ministère français des Affaires étrangères, sur la Namibie, qui réunit les représentants des 5 pays du Conseil de sécurité de l'ONU, États-Unis, Grande-Bretagne, France, République fédérale d'Allemagne et Canada, auxquels a été confiée une mission de négociation dans le cadre de la proclamation de l'indépendance de la Namibie.

# Le gouvernement met sa machine en marche pour les négociations

par Pierre VENNET

QUEBEC — Les prises de bec avec le Front commun CSN-FTQ-CEQ n'empêchent pas le gouvernement d'aller de l'avant dans ses projets en vue des prochaines négociations:

- le gouvernement a commencé à «échanger des données» avec le Cartel des organismes professionnels de santé (COPS), qui représente près de 25,000 syndiqués du secteur de la santé, et qui est en négociation cette année;
- le ministre Johnson a promis hier au Front commun CSN-FTQ-CEQ de réagir très rapidement à la demande des centrales d'établir une banque de données. Il a rappelé qu'il a soumis, il y a plusieurs mois, un projet de Banque de données au Conseil consultatif du travail et de la main-d'œuvre, sur lequel siègent les centrales syndicales et le Conseil du patronat, il y a déjà plusieurs mois et que ce sont les parties qui ne se sont pas entendues sur la formation de son conseil d'administration;
- à la Fédération des infirmiers,

et infirmières, le ministre a par ailleurs déclaré que le gouvernement, à la fin du mois de juin, devrait être prêt avec ses mandats pour répondre aux demandes syndicales.

La FIQ a déclaré que puisqu'il n'y avait pas eu de rencontre, elle n'avait pas eu encore la chance de déposer ses demandes mais que l'avis de négociation vient tout juste d'être expédié et que le syndicat, lui aussi, est prêt.

Pour ce qui est du COPS, qui n'était pas présent en commission parlementaire, le ministre a déclaré qu'on avait déjà commencé à échanger des données et que le gouvernement, en vue des négociations, a effectué un travail préparatoire qui, selon le ministre, «est considérable».

Le ministre a déclaré qu'au Conseil consultatif du travail et de la main-d'œuvre, le gouvernement s'est rendu compte, il y a quelques mois qu'il y avait un désaccord assez systématique entre le patronat et les centrales syndicales sur la formation et le type d'administration d'un Centre de données.

«Ce vers quoi nous nous dirigeons, et qu'on aura l'occasion de

faire, c'est, dans un premier temps au moins, de faire en sorte que les données soient échangées, au cours des prochaines négociations, entre les parties. On verra que le gouvernement, effectivement, entend procéder à cet échange de données».

Cet échange de données, par la création ou non d'un organisme à cette fin, ne doit pas être confondu avec le Comité d'information que veut créer le gouvernement.

«Je me fie au jugement des journalistes. Je ne prétends pas que les centrales sont paternalistes à leur égard, mais en tout cas, nous, nous ne le sommes pas. Je me fie à leur capacité de discriminer l'information qu'ils obtiennent des différentes sources qu'ils ont habituellement. Les sources, jusqu'à maintenant, se sont limitées finalement aux parties elles-mêmes. Ce que nous leur offrons, entre autres, c'est ce groupe d'information où ils pourront aller puiser ce qu'ils veulent comme données».

«Le groupe d'information dont on parle se veut non pas une source alternative d'information, mais une source additionnelle d'information».

# La Tribune cesse de publier

SHERBROOKE (PC) — Face au harcèlement dont le quotidien La Tribune est victime depuis quelques jours, la direction du journal a décidé en fin d'après-midi, hier, d'avoir recours au lock-out.

Le président et éditeur de La Tribune Ltée, M. Yvon Dubé, a fait tenir aux employés du journal un avis leur annonçant que la direction suspendait la publication de La Tribune pour une période indéfinie.

Voici le texte intégral de l'avis que la direction de La Tribune Ltée a transmis aux employés du journal en fin d'après-midi mardi:

«Depuis le 7 juin 1978, et plus

particulièrement depuis le début de la soirée du 12 juin 1978, La Tribune est confrontée à une série d'arrêts de travail volontaires et concertés dans plusieurs de ses départements.

«Après avoir subi des retards de plus en plus considérables dans sa publication, les arrêts de travail ont pris une telle ampleur, qu'à cette heure, la publication des éditions du 13 et du 14 juin 1978 est irrémédiablement compromise.

«Compte tenu de ces événements, La Tribune Ltée ne peut faire autrement que de conclure à l'existence d'une grève de la part de l'Union typographique Jacques-Cartier, Local 145.

«En conséquence, n'étant plus

en mesure de respecter ses obligations à l'égard de ses lecteurs et de ses annonceurs du fait de la dite grève, La Tribune Ltée se voit forcée de suspendre indéfiniment la publication de La Tribune et ce à compter de ce jour.»

Le quotidien sherbrookoise fait partie du holding Gesca dirigé par le financier Paul Desmarais et qui compte également les journaux La Presse et Montréal-Matin qui ont tous deux repris leur publication il y a quelques semaines après une longue grève de près de sept mois.

Les employés de La Tribune réclament entre autres choses la quasi parité avec les salaires payés aux quotidiens montréalais.



**dimanche  
le 18 juin**

**Fête des Pères**

**National Open**

**Pour hommes de  
toutes tailles**



Mesdames! Si votre homme recherche **confort, aisance et liberté** de mouvement, le tricot léger National Open a ce qu'il désire. Facile d'entretien grâce à son tissu 50% coton, 50% polyester, il deviendra vite un élément indispensable à sa garde-robe estivale.

Disponible dans les teintes unies: marine - bleu poudre - jaune - beige - rouge - blanc - vert - brun moyen.

Tailles régulières:	S-M-L-XL	\$14
Fortes tailles:	2X-3X-4X	\$16
Tailles élancées:	S-M-L-XL	\$15
	2X	\$17




TAILLES 28 A 50 SEULEMENT  
• Galeries d'Anjou • Carrefour Laval • Centre Rockland  
• Promenades Saint-Bruno (août 78)

TOUTES LES TAILLES DE 30 à 66  
• 4475 est, boul. Métropolitain, angle Viau • 2567 est, rue Ontario  
• 2001, rue University, angle de Maisonnette • Québec, Place Ste-Foy

Des idées lumineuses pour un cadeau à l'occasion de la FÊTE DES PÈRES

# boiteau lumineux



Lanternes extérieures de métal au fini noir, avec fenêtres de vitre à motifs décoratifs. Ampoules en sus. Quantité limitée.

1- 142497  
**SPECIAL \$22<sup>95</sup>**

2- 95042  
3- 93815 (Poteau en sus)  
**SPECIAL \$29<sup>50</sup>**  
CHACUNE

N'oubliez pas de visiter notre département de cadeaux.

**boiteau lumineux** Embellit la lumière

6525, boul. Décarie, Montréal — 735-4631 Les Galeries d'Anjou — 352-8231  
Centre 2000 Hypermarché Laval — 688-5080 Mail Champlain, Brossard — 671-0656  
VENTE FINISSANT LE 17 JUIN



# votre prime Clinique

Les petites trouvailles. Prime à l'achat de produits Clinique pour \$8.50 ou plus. Fard à paupières hydratant, fard à joues, huile démaquillante "Crystal Clear", poudre et houppette, lotion clarifiante 2. Jusqu'au 24 juin (ou épuisement du stock).

Le système matin et soir de soins pour la peau Clinique est imbattable. Basé sur 3 produits non parfumés ayant subi des tests d'allergie: savon doux ou fort, \$10, lotion clarifiante (1, 2 ou 3), 360ml, \$13.50. Et lotion hydratante "Dramatically Different", 120ml, \$17. Venir, écrire, tél. à 842-5114.

**HOLT RENFREW**

H.R. OUVERT JEUDIS ET VENDREDIS JUSQU'À 21 H. SHERBROOKE ET DE LA MONTAGNE • FAIRVIEW • PLACE VILLE MARIE

# FOURRURES



Achetez directement du manufacturier. Notre spécialité: la confection de manteaux de fourrure à poils longs: loup, renard, chat sauvage, etc.

- EXEMPLE:**
- Manteau de loup **\$950**  
a partir de
  - Renard bleu **\$995**
  - Renard rouge **\$1249**
  - Manteau de vison pastel **\$1895**
  - Vison brun foncé **\$1900**

Nous confectionnons des manteaux de fourrure sur mesure.

Entreposage gratuit jusqu'à l'automne.

## La Fourrure Jeunesse

400 ouest, boul. Maisonneuve Suite 904

S.V.P. appelez pour rendez-vous

843-3677

# Services essentiels: les médecins veulent être les seuls à décider

par Pierre VENNAT

QUEBEC — Doit-on laisser aux syndicats le soin de décider quels services sont essentiels en cas de grève dans les hôpitaux?

• Le Front commun CSN-CEQ-FTQ, qui comparait en commission parlementaire hier à Québec, a déclaré être certain que «les syndicats, même si personne ne leur en faisait la demande, s'organiseraient dans les faits pour assurer un droit minimum de la population à des services de santé».

• Les organismes professionnels de santé, soit la Corporation professionnelle des médecins, l'Association des conseils des médecins et dentistes du Québec et, bien sûr, l'Association des hôpitaux du Québec, affirment le contraire. Devant la même commission parlementaire, ils ont affirmé que les services essentiels à maintenir dans un hôpital en temps de grève ne peuvent être définis que par les médecins eux-mêmes.

• Enfin, dans une «lettre aux députés», le Conseil du patronat du Québec,

qui n'était pas appelé à comparaître, a suggéré la création d'une Régie des services essentiels, qui serait permanente, et qui aurait le pouvoir de faire respecter ses décisions.

**Les médecins: Les syndicats ne sont pas compétents**

Le Dr Augustin Roy, président - secrétaire général de la Corporation professionnelle des médecins, a profité de son intervention en commission parlementaire pour rappeler un cas qui s'est produit à l'hôpital Sainte-Justine de Montréal, en 1976, «où un enfant n'a pas eu une greffe rénale qui lui aurait sauvé la vie parce que des syndicats lui ont refusé l'admission».

Le Dr Jacques Lambert, porte-parole de l'Association des conseils des médecins et dentistes du Québec, a pour sa part rappelé la déclaration, que son groupe avait faite, en 1976, alors qu'il avait proclamé, aux vues de tout le monde, qu'il était question d'une situation de guerre dans les hôpitaux, une situation de guerre qui, dans cer-

tains établissements, était réelle, en ce sens que des patients sont décédés et d'autres n'avaient pas les soins que, normalement, la population civile a droit.

Le Dr Marc Bouchard, porte-parole de l'Association des conseils des médecins et dentistes du Québec, a été très clair là-dessus, au cours de la Commission parlementaire chargée d'étudier les «règles du jeu» de la future négociation: les syndicats, dit-il, n'ont pas la compétence voulue pour décider en cette matière.

Le député de Saint-Laurent et ex-ministre des Affaires sociales, M. Claude Forget, lui avait demandé s'il croyait que des syndicats de bonne foi, des syndicats qui ne sont pas médecins mais qui connaissent bien le milieu hospitalier parce qu'ils y travaillent, soit à titre d'infirmiers, de techniciens ou autre, ont la compétence nécessaire pour définir les services essentiels.

Le Dr Bouchard a répondu carrément: «Je suis persuadé que non. C'est comme si vous vouliez construire un

pont. Je n'ai pas l'impression que le manoeuvre qui contribue à la construction du pont puisse décider, de bon aloi, ce qu'il faut faire. Or, pour décider si un service est essentiel, urgent et nécessaire, cela prend une certaine expertise. Cette expertise appartient ni aux cadres, ni au personnel syndiqué, ni aux techniciens, mais elle appartient aux médecins, évidemment sous l'impulsion de la demande du malade.»

**Les syndicats: Faire confiance aux syndicats**

Pour la CEQ, la CSN et la FTQ, il faut faire confiance aux syndicats.

L'objectif syndical, a-t-on déclaré dans un mémoire conjoint en matière de services essentiels, demeure le retrait de cette question du champ de l'affrontement.

Dans le secteur de la santé, affirme-t-on, depuis 10 ans, la question des services essentiels sert de prétexte au monde patronal pour

monter des campagnes d'opinion contre le droit de grève dans les services de santé et les services sociaux et, par extension, dans tous les services publics.

«L'inflation verbale, la démagogie et l'hystérie qui l'entourent font aujourd'hui de cette question l'élément le plus explosif de toute tentative de révision du régime des négociations dans les secteurs public et parapublic.»

Le projet de loi 59 proclame faire confiance à la responsabilité des travailleurs et souhaite que la discussion sur les services essentiels ait lieu au niveau local.

Le Front commun CEQ-FTQ-CSN, toutefois, n'est pas satisfait car, affirme-t-il, «la multiplicité des moyens répressifs qu'il met à sa disposition poussera plus probablement la partie patronale à attendre que le syndicat ait émis une liste de services, ensuite à plaider que cette liste est déraisonnable et aussitôt à prendre l'initiative de la répression.»

# Paroles aigres-douces entre le front commun et le gouvernement

par Pierre VENNAT

QUEBEC — «J'ai vu des gens souffrant d'hémorragie aiguë à la suite de la rupture d'un ulcère rentrer debout dans un hôpital. Ils n'étaient pas dans une ambulance. Je ne pense pas qu'il appartienne à qui que ce soit d'autre qu'à un médecin de décider si cette personne a besoin de soins.»

C'est par ces propos «virils» que le ministre Pierre-Marc Johnson a répliqué, hier après-midi, aux porte-parole du Front commun CEQ-CSN-FTQ, qui réclamaient le droit, pour des grévistes, de «vérifier» les ambulances qui se présentent devant un piquet de grève afin de bien voir si oui ou non, les gens qui veulent entrer à l'hôpital sont malades.

**Je nous souhaite tous bonne chance**

Le débat entre le gouvernement et les trois centrales aura duré plus de cinq heures. Discussions qui laissent prévoir que les parties auront besoin d'avoir la chance de leur côté pour s'entendre. Car, avant même que ne soient finies les règles du jeu, les points de désaccord entre l'Etat et les trois centrales, qui représentent quelque 200.000 personnes dans le secteur public et parapublic, et les échanges aigres-doux étaient nombreux. A tel point que le ministre Johnson a conclu la discussion par ce souhait: «Je nous souhaite tous bonne chance.»

Le ministre Johnson avait carrément demandé au président de la CSN Norbert Rodrigue, «quand il y a une ligne de piquetage de 125 personnes devant l'entrée d'une salle d'urgence, concevez-vous que n'importe qui qui veut avoir accès à l'hôpital, devrait avoir accès à l'hôpital? Il y a un trottoir de 15 pieds qui sépare la seule entrée accessible du trottoir principal, et sur le trottoir principal, vous avez 125 ou 150 personnes qui font du piquetage, comme cela s'est déjà vu, comme je l'ai déjà vu devant une salle d'urgence.»

M. Norbert Rodrigue, lui, n'a pas aimé l'allusion. Et il a rappelé que l'an dernier, alors qu'il n'y avait pas de grève dans les hôpitaux, son épouse a fait un infarctus et qu'il a pourtant été obligé par un premier médecin de la sortir de l'hôpital. Plus tard, pourtant, son chirurgien décidait de l'opérer d'urgence. Comme quoi, de dire M. Rodrigue, les diagnostics de médecins ne sont pas toujours valables.

Mais M. Johnson de-

vait revenir à la charge pour dire «qu'un patient entre en ambulance ou qu'il entre sur ses deux pieds dans une salle d'urgence, telle n'est pas la question. Qu'allez-vous faire avec le citoyen qui est sur ses deux pattes et qui dit: moi j'ai mal à l'estomac.»

Et M. Rodrigue de répliquer: «Il est légitime de vérifier si on nous passe deux «scabs» dans l'ambulance ou un patient qui venait pour être traité.»

**Bisaillon déçu par ses confrères**

On ne s'est d'ailleurs pas affronté que sur la question des services essentiels, loin de là.

On s'est affronté beaucoup sur la question de la nécessité d'une banque de données et sur le rôle à donner à un conseil «neutre» chargé de l'information «objective» sur les négociations.

D'ailleurs, le député-syndicaliste Guy Bisaillon, ex-président du Syndicat des enseignants de Champlain et ex-permanent de la CEQ, ex-responsable également des grévistes de la United Aircraft pour la FTQ, et considéré comme faisant partie de la gauche du Parti québécois, a tenu à dire à ses ex-confrères que le ton qu'ils employaient l'avait «passablement déçu».

«J'ai été déçu, parce que je ne pense pas que vous ajoutez rien ou que vous apportez quoi que ce soit au débat. Votre ton, moi, ne m'invite pas beaucoup à me forcer à comprendre quelle est la position véritable, qu'est-ce qu'il faut améliorer ou bonifier dans la loi. Je ne peux pas accepter de me faire prêter une orientation patronale et une démarche patronale.»

M. Bisaillon a rappelé que cela fait 10 ans dans le milieu syndical, qu'on se pose des questions sur l'orientation qu'on doit prendre dans les secteurs public et parapublic au moment des négociations.

M. Bisaillon a cohéru que s'il est normal que les syndicats arrivent avec les amendements qu'ils souhaitent, «il me semble pas normal, cependant, que vous cachiez un certain nombre de choses dans le projet de loi qui font toute affaire. Personne n'a encore parlé de l'abolition du droit de lock-out pour l'employeur; Personne n'a parlé de cela aujourd'hui, pourtant, cela existe dans le projet de loi. Personne n'a parlé de la disparition de l'injonction; pourtant, cela existe dans le projet de loi.»

Jusqu'au 17 juin ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

Sears

# Les nouveaux maillots... doux, féminins et plus légers que jamais!

5<sup>99</sup> ch.

Voyez les nouveaux maillots pour cet été! Ils sont plus jolis et plus doux. Les 3 maillots illustrés ici sont lavables et séchables à la machine. Tailles: Petit, moyen, grand.

A — En tricot polyester et jersey de coton, encolure en V avec garniture en dentelle. Blanc, rose, bleu ou mauve. 88R 003 241B.

B — En tricot polyester, encolure en V avec cordon. Dans un assortiment de tons pastels, blanc, rose, beige ou bleu. 88R 003 245B.

C — Bain de soleil avec garniture de dentelle et fines bretelles. En tricot polyester et jersey de coton. Blanc, rose, bleu ou mauve. 88R 003 240B.

Sears—Accessoires pour dames, rayon 88.



PLACÉ DE LA MODE

Sears

Simpsons-Sears Ltée



MONTRÉAL (ET LA RÉGION) - TÉLÉSHOPPING 333-5811

ST-JÉRÔME (ET LA RÉGION) - TÉLÉSHOPPING 432-1130

"RÉGULIER" ou "ÉTAIT" RÉFÈRE AUX PRIX Simpsons-Sears Ltée

# La police pourra utiliser des documents saisis dans un bureau de l'Aide juridique

par Léopold LIZOTTE

La police de la CUM, qui avait effectué une perquisition et la saisie de trois documents dans les bureaux du Centre communautaire juridique de Montréal, à Saint-Laurent, le 8 mai dernier, pourra conserver ces documents, et éventuellement s'en servir pour étayer une accusation de tentative de fraude contre un prévenu qui voulait être défendu gratuitement par l'Aide juridique.

C'est l'effet d'une importante décision qui vient de rendre le juge Jean-Guy Boilard, de la Cour supérieure, sur l'incidence du secret professionnel des avocats lorsque la police est à la recherche de preuves sur un délit criminel.

C'est par une requête en certiorari que le Centre communautaire juridique avait demandé l'annulation du mandat déjà exécuté, en soutenant que les formules dont on s'était emparé étaient protégées par le privilège avocat-client.

Ces documents, incidemment, avaient été placés dans une enveloppe scellée, suite à l'intervention du Syndic du Barreau, et même le juge Boilard n'en a pas

pris connaissance au cours de l'instruction. Ce qui ne l'a cependant pas empêché, après avoir pris connaissance d'autres formules du même genre mises en preuve, de déclarer qu'il n'y avait pas là quelque chose de confidentiel, puisque la déclaration de celui qui voulait se faire admettre au secours juridique avait été prise devant témoin.

Selon ce qu'avaient présenté les détectives André Landry et Normand Huneault au juge Alexandre Mierzwinsky, qui avait émis l'ordre de recherches, un certain Marcellin Ledoux aurait déclaré des revenus inférieurs à ceux qui étaient les siens, afin d'avoir accès à l'Aide juridique. Une aide qui, lui avait finalement été refusée.

Le juge Boilard fait remarquer que ce ne sont pas toutes les communications entre un avocat et un citoyen, qu'il soit client ou non, qui sont protégées par cette mesure d'exclusion de la preuve qu'est le secret professionnel.

Ce privilège cesse, dit-il, si, par exemple, la communication est faite dans la poursuite d'un dessein criminel, ou, encore, pour faciliter la

commission d'un crime. Or, dans ce cas-ci, souligne-t-il, il existe une relation entre le délit de faux reproché à Ledoux et les documents intitulés «demande d'aide juridique» qui étaient recherchés et qui ont été saisis.

«Mais il y a plus. Au moment où ces formules ont été complétées, il n'y avait même pas de relation avocat-client, aucun mandat n'ayant encore été décidé. Tout au plus

Ledoux avait-il manifesté son désir d'avoir un avocat salarié du Bureau d'aide juridique ou praticien privé.

Le tribunal décide toutefois que le mandat doit être partiellement cassé pour la portion où il donnait la permission aux détectives de saisir «d'autres documents concernant cette cause», parce que cette formule était fautive par son imprécision et son caractère trop général.

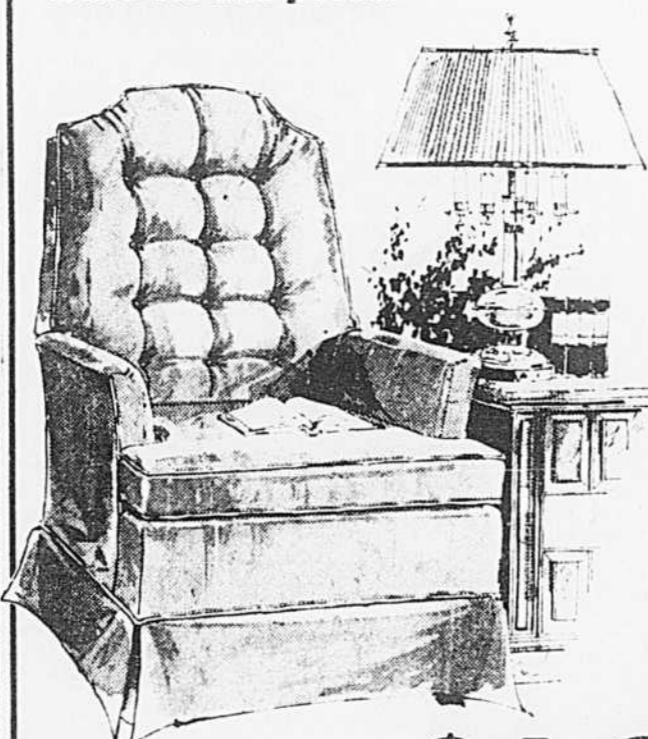


**C'est comme chez vous!**

**TOUS VOS BESOINS EN AMEUBLEMENT SOUS LE MÊME TOIT!**

Cueillette sur place ou livraison moyennant léger supplément dans les 48 heures.

**Des centaines de fauteuils confortables à offrir à la Fête des pères!**



**\$25 de réduction sur nos prix courants**

**FAUTEUIL VELOURS BERÇANT ET PIVOTANT**

L'élégant modèle classique recouvert de velours acrylique dans un choix de teintes. Confortable coussin de siège et dossier à épais rembourrage de mousse. Accoudoirs avec housses amovibles.

**\$1 63<sup>62</sup>**

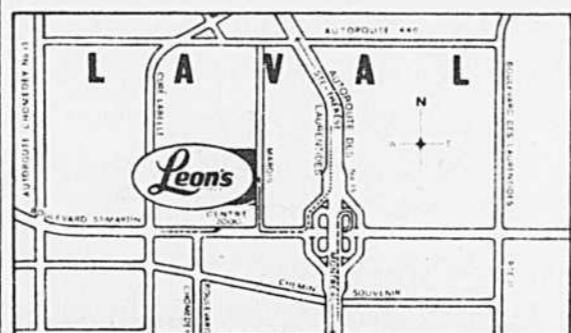
**FAUTEUIL INCLINABLE KROEHLER VINYLE NAUGHAYDE**

Ce fauteuil inclinable de la grande marque Kroehler vous est maintenant offert à prix de soldes. Entièrement rembourré de mousse et recouvert de vinyle Naughayde très souple.

**Réduction de \$43<sup>41</sup>**

**SUR NOTRE PRIX COURANT**

**\$97<sup>86</sup>**



**LIQUIDATION DE SOMMIER JUSQU'À 50% DE RÉDUCTION**

On en revient chargé d'épargne Centre 2000, boulevard Saint-Martin, à l'ouest de l'autoroute des Laurentides, sortie 10, Laval. Adjacent à Hypermarché

LUNDI, MARDI, MERCREDI: 9h à 18h  
JEUDI, VENDREDI: 9h à 21h  
SAMEDI: 9h à 17h

**3 1/2 MILLIONS DE PI CU. D'ENTREPÔT ET SALLE D'EXPOSITION**

**RABAIS EXCEPTIONNELS ESCOMPTES SUR TOUS NOS VETEMENTS D'ETE**

**25% - 50%**

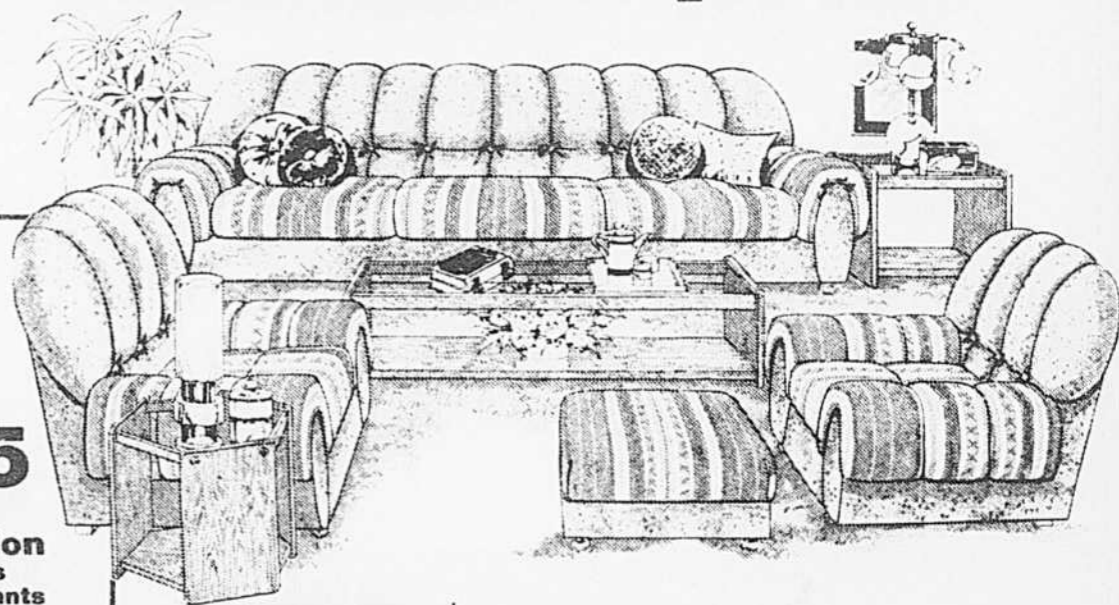
**OU PLUS**

Imperméables  
Robes du soir  
Blazers  
Jupes  
Pantalons  
Chemisiers  
Blouses



Ensembles  
Chandails  
Pantailleurs  
Chemises de sport  
Robes  
Vêtements de sport  
Manteaux

# Inégalé pour son vaste choix de belle qualité aux meilleurs prix!



**\$75 de réduction sur nos prix courants**

**SALLE DE SÉJOUR CONTEMPORAINE 4 PIÈCES SOFA, 2 FAUTEUILS, POUF**

Ensemble élégamment revêtu de polypropylène aux tonalités unies agrémentées de belles rayures. Épais coussins de siège à bourre mousse de 6 po. Dos et accoudoirs rembourrés mousse. Montés sur roulettes pour déplacement aisé.

**\$510<sup>67</sup>**

Comprend: sofa spacieux, fauteuil et fauteuil de détente avec pouf.

**TABLES MODERNES**

Dessus en verre fumée. Vinyle veiné noyer et garnitures chromées. Commodes hexagonales ou carrées 24" x 24" x 20". Table de salon (cocktail) 53 1/2" x 20" x 15".

**\$70<sup>69</sup> CH.**



**\$50 de réduction sur nos prix courants.**

**SALLE À MANGER «PROVINCIAL FRANÇAIS» 7 pièces FINITION CERISIER À L'ANCIENNE**

Superbe création SINGER au riche fini cerisier. Construction en bois durs sélectionnés garnis de motifs sculptés sur bois pressé et polystyrène. Cet ensemble comprend: buffet à deux portes 49" x 16" x 29" surmonté du vaisselier 49" x 14" x 50" à étagères en verre et portes vitrées, éclairage intérieur et grillage délicat. Table ovale 42" x 58" s'ouvrant à 70". Fauteuil et trois chaises à recouvrement damassé assorti au style de l'ensemble.

**\$780<sup>28</sup>**

# Un dossier chargé a préséance sur le témoignage d'une mère

Tout cautionnement a été refusé à un jeune homme de 21 ans, accusé d'un vol à main armée de \$11,300, hier, en dépit du fait que sa mère eut déclaré à la cour que son fils ne pouvait avoir participé à ce crime puisqu'il était chez elle au moment où il a été commis.

Le juge André Chaloux a toutefois retenu le prévenu, Alain Michaud aux cellules, en soulignant que son dossier judiciaire montrait qu'il avait commis onze autres vols du même genre, ainsi que certains autres délits.

«Au surplus, dit-il, il n'avait été libéré que depuis deux mois seulement lorsqu'il a été arrêté.»

Un policier avait précédemment déclaré que le jeune homme avait été positivement identifié par un témoin de l'attentat qui s'était déroulé près de l'hôpital Maisonneuve, boulevard de L'Assomption. C'est le caissier de cette institution qui avait été délesté de sa serviette, au moment où il prenait le chemin d'une banque voisine.

# Amende de \$25,000 annulée par la Cour d'appel

Joseph-Marcel Gauthier, un homme d'affaires de Chicoutimi, qui avait été condamné à quatre années de pénitencier et à \$25,000 d'amende pour un détournement de fonds de \$1,375,000, au détriment de la Caisse de dépôt et de placement du Québec, devra purger sa peine de détention, mais n'aura pas à payer l'amende imposée en première instance.

C'est la «correction» qu'a apporté la Cour d'appel, hier après-midi, à la sentence prononcée contre le prévenu en novembre dernier, à la suite d'un long procès.

C'est à la suite de représentations faites par l'avocat du prévenu quand à l'impossibilité dans laquelle se trouverait présentement ce dernier de payer la somme réclamée que les trois magistrats siégeant en appel ont décidé de modifier la condamnation originale.

Quant au coaccusé de Gauthier, Jean-Marie Côté, il avait été précédemment condamné à sept années de pénitencier, après avoir lui-même avoué son délit, commis entre le 20 février et le 27 juillet 1973.

Il était alors secrétaire-trésorier de la CDPQ et c'est sans aucun droit qu'il avait fait émettre des chèques de \$750,000 et \$625,000 aux compagnies Adimcoma Limitée et à la Compagnie de Gestion Laurentienne Inc.

# Augmentation de la criminalité dans la région de Québec

QUÉBEC (PC) — Alors qu'elle accusait une baisse presque partout au Québec, la criminalité a légèrement augmenté dans la région de Québec au cours de l'année 1977.

Dans un rapport préliminaire sur l'état de la criminalité à travers le Québec, la Commission de police du Québec (CPQ) signale que 317,541 infractions au Code pénal ont été enregistrées sur tout le territoire l'an dernier.

En regard des 331,060 infractions commises en 1976, ces chiffres représentent une diminution générale de 4.1 pour cent de la criminalité.

Il y a toutefois deux exceptions, la région du Nouveau-Québec, où il y a eu une hausse de 6.7 pour cent, et la région de Québec où l'augmentation a été de 1.5 pour cent.

Dans l'ensemble de la province, les homicides ont diminué de 18.2 pour cent, les tentatives de meurtre, de 29 pour cent, et les vols qualifiés, de 5.5 pour cent.

Par contre les délits d'ordre sexuel ont augmenté, passant de 2,707 en 1976 à 2,811 en 1977, ce qui représente une augmentation de 3.8 pour cent. Durant cette période, le nombre des viols est notamment passé de 405 à 416.



# Le Steinberg vous prix flamboyant. Et comment éviter

**44% d'augmentation  
au gros depuis janvier!  
Trop, c'est trop!**

Ces dernières années, le prix du boeuf était relativement bas. Nous en profitions tous, nous les consommateurs. Mais pas les éleveurs qui perdaient de l'argent à engraisser leurs bêtes.

Face aux coûts croissants de l'élevage et aux bas prix du marché, les éleveurs préféreraient expédier leurs bêtes à l'abattoir plutôt que de continuer à encaisser des pertes. C'était à notre avantage. Il y avait tellement de boeuf sur le marché que le prix tombait encore plus. Nous mangions encore plus de boeuf et nous y prenions goût.

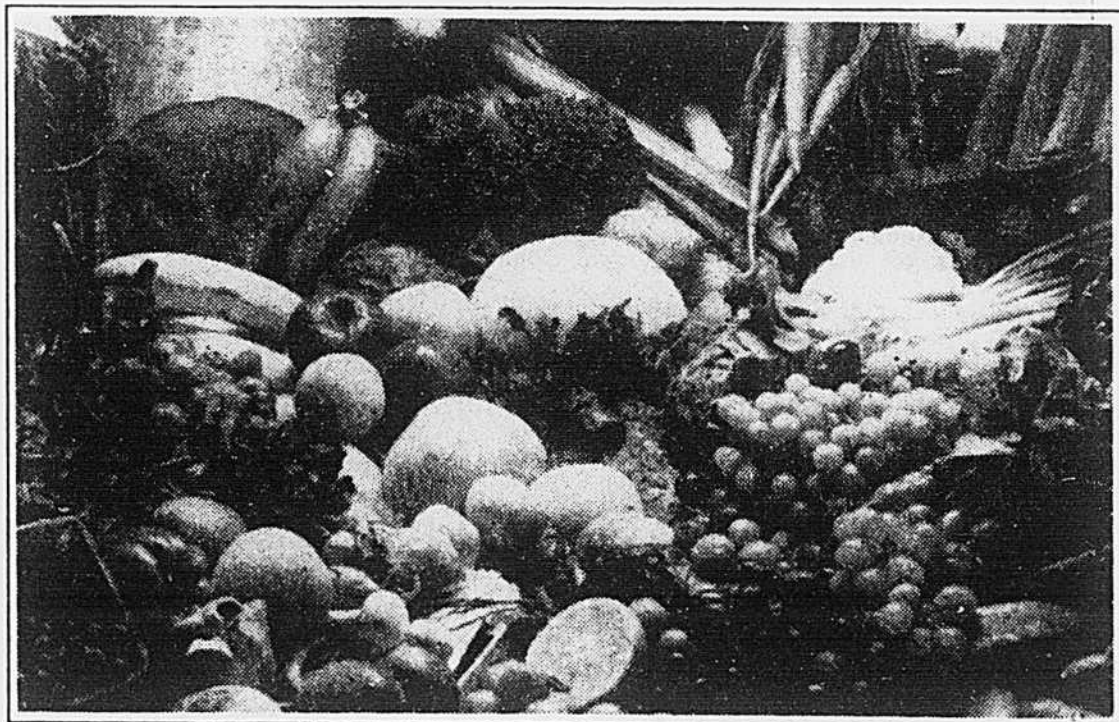


Aujourd'hui, le bon temps est fini. Il y a une véritable pénurie de boeuf. Les troupeaux sont trop petits et trop peu nombreux. Les éleveurs n'expédient plus de bêtes à l'abattoir car il doivent rebâtir leur cheptel. Ici, la roue tourne à notre désavantage. Nous avons toujours le goût du boeuf mais il y en a plus assez. Les prix flamboyent. Celui du boeuf et même ceux des autres viandes.

**Est-ce le cas des fruits et légumes?**

La situation des fruits et légumes n'est pas si alarmante. Si nous souffrons des hausses de coût de certains produits, c'est pour des raisons climatiques.

Du gel, des précipitations trop abondantes ou de la sécheresse ont compromis certaines récoltes. Le prix de ces produits, la salade par exemple, a augmenté substantiellement. Mais c'est temporaire. Une bonne récolte cet été au Québec et en Ontario, et déjà la situation se redressera.



**Que fait Steinberg pour vous aider?**

Votre première réaction est peut-être de dire: "Faites des ventes à rabais, même à perte!". Nous le pouvons et certains magasins d'alimentation le feront peut-être. Mais vendre du boeuf au prix coûtant exige, en saine administration, que le profit soit pris ailleurs. Pire encore, de telles ventes ne feraient qu'accroître la demande. Après la vente, le boeuf serait encore plus rare et les prix flamberaient encore plus. Tout compte fait, vous n'y gagneriez pas forcément.

Steinberg croit qu'il y a de meilleures solutions.

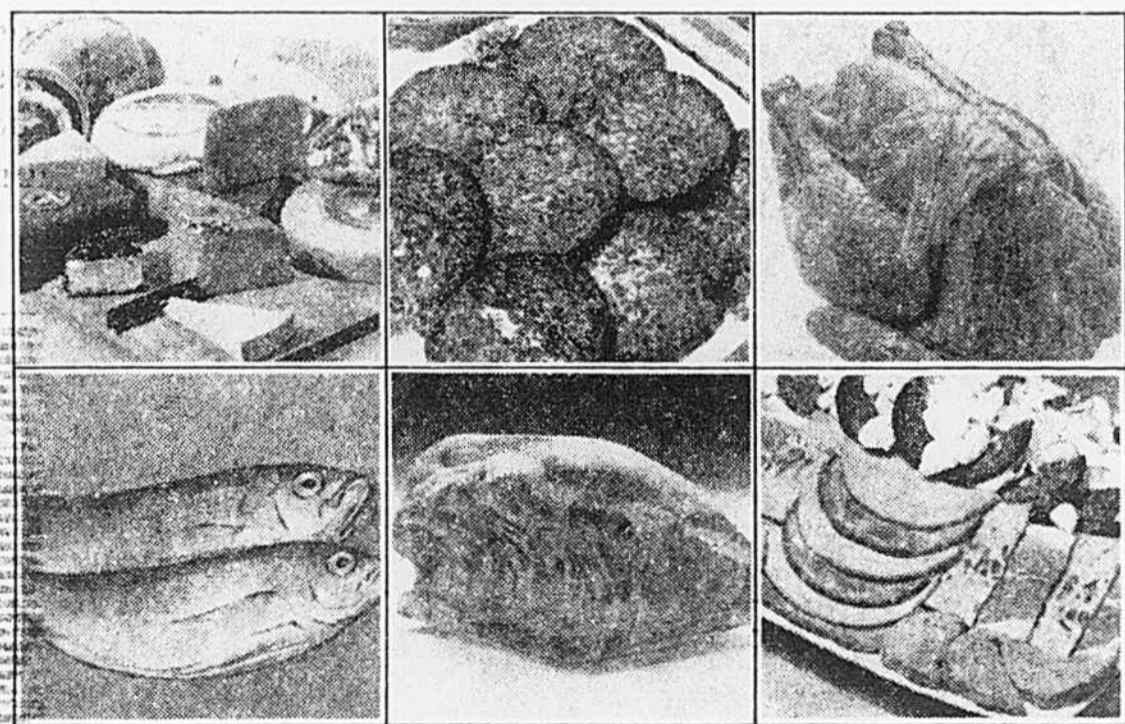
# Boeuf!

## dit pourquoi les

## de brûler votre argent!

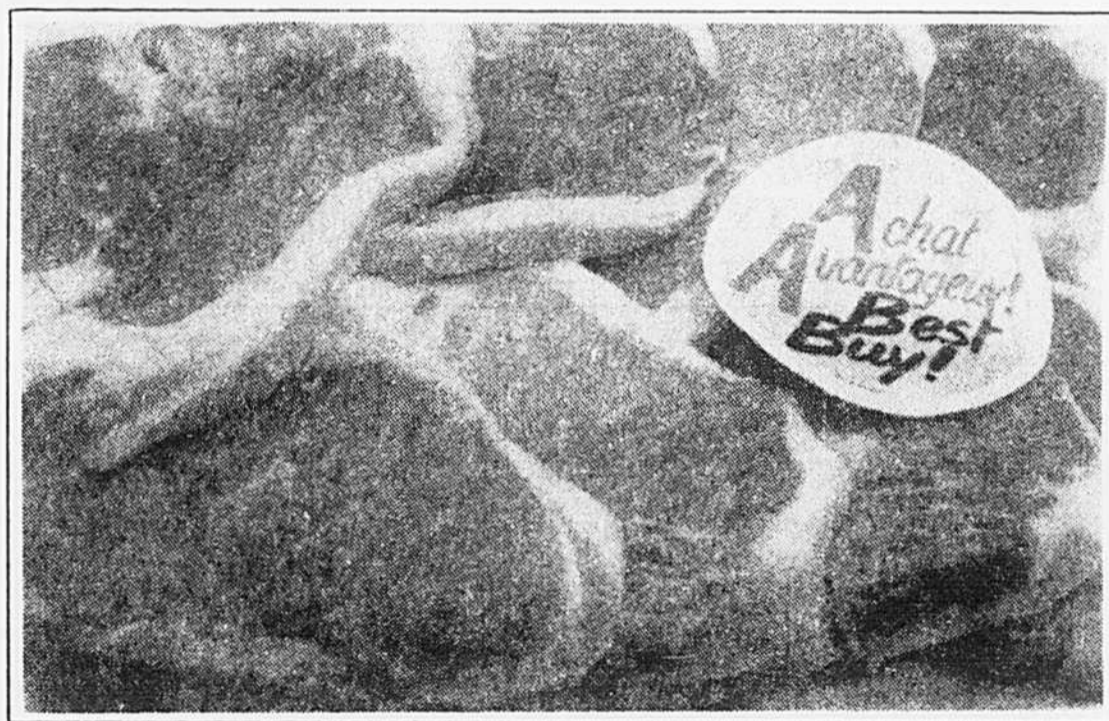
**Des solutions savoureuses et économiques.**

Steinberg a décidé de baisser immédiatement le prix d'aliments qui constituent de délicieuses solutions de remplacement: le poisson, le porc, la charcuterie et le steak haché maigre entre autres. Ce sont des produits nourrissants qui plairont à toute votre famille.



D'autre part, nos acheteurs poursuivent toujours leur tâche de négocier la meilleure qualité de viande au plus bas prix possible. Ce sont des experts en la matière. C'est leur responsabilité de dénicher, à chaque semaine et dans toutes les catégories, des produits savoureux et avantageux qui représentent de bonnes solutions de remplacement au boeuf. En vente à prix réduit ou courant, ces produits vous offriront toujours le meilleur rapport qualité-prix. Dinde à rôtir, saumon en conserve, produits frais en saison: voilà autant de solutions de qualité, délicieuses et économiques. Steinberg identifiera ces produits dans ses annonces et dans ses magasins, par l'étiquette "Achats Avantageux". Recherchez nos "Achats Avantageux". Lisez attentivement nos annonces du mercredi. Vous y trouverez de savoureuses réponses à vos problèmes de budget.

La situation du boeuf est alarmante. Elle échappe cependant à notre contrôle. Mais quand vient le temps de trouver des solutions, Steinberg est encore et toujours de votre côté.



**Steinberg est de votre côté en réduisant tout de suite le prix de ces "Achats Avantageux"!**

ACHAT AVANTAGEUX	ANCIEN PRIX	NOUVEAU PRIX
BOEUF HACHÉ MAIGRE 1 lb	\$1.98	\$1.68
TRUITES ARC-EN-CIEL 10 oz	\$1.59	\$1.18
FILET DE TURBOT SURGELÉ I.Q.F. 1 lb	\$1.79	\$1.18
FOIE DE PORC PRODUIT DÉCONGELÉ 1 lb	49c	28c
CÔTES LEVÉES DE PORC SURGELÉES 1 lb	\$1.89	\$1.48
PÂTE AU POULET FRAIS STEINBERG 12 oz	75c	58c

**Steinberg est de votre côté en vous dénichant de vrais "Achats Avantageux"!**

ACHAT AVANTAGEUX	PRIX
BOEUF HACHÉ ORDINAIRE 1 lb	\$1.08
GIGOT D'AGNEAU SURGELÉ DE NOUVELLE-ZÉLANDE 1 lb	\$1.75
CÔTELETTES OU RÔTI D'AGNEAU surgelé de Nouvelle-Zélande 1 lb	\$1.15
SOC DE PORC DÉOSSÉ ET ROULÉ 1 lb	\$1.49
JARRET DE PORC SURGELÉ 1 lb	49c
PETIT POULET de moins de 4 lb, surgelé, emballé sous vide Canada Catégorie "A" 1 lb	83c
POULET SURGELÉ de 5 à 7 lb emballé sous vide, Canada Catégorie "A" 1 lb	\$1.09
FOIE DE POULET PRODUIT DÉCONGELÉ 1 lb	55c
FOIE DE BOEUF en tranches, déveiné et sans peau, produit décongelé 1 lb	59c
JAMBON PRÊT À MANGER AVEC OS, ENTIER OU EN DEMI 1 lb	\$1.35
ÉPAULE DE PORC FUMÉ GENRE PICNIC 1 lb	\$1.09
BACON STEINBERG EN TRANCHES, SANS COUENNE pqt de 1 lb	\$1.45
TOURTIÈRE FRAÎCHE STEINBERG 20 oz	\$1.65
PÂTE CHINOIS FRAIS STEINBERG 454g	\$1.15
FILET DE GOBERGE SURGELÉ HIGH LINER pqt de 1 lb	\$1.22
BÂTONNETS D'AIGLEFIN SURGELÉS BLUE WATER 10 oz	\$1.55

Oui,



**Steinberg est de votre côté.**

# Encore des bas prix



**CÔTES LEVÉES DE PORC**  
PRODUIT DÉCONGÉLÉ  
IDÉAL POUR BARBECUE  
LA LB

**\$1.48**

**JEUNES DINDES SURGELÉES**  
DE MOINS DE 10 LB  
CHANTECLERC  
CANADA  
CATÉGORIE "A"  
LA LB

**77¢**

**CRÈME GLACÉE**  
ICE CASTLE  
SAVEURS AU CHOIX  
FORMAT ROND  
DE 2 LITRES

**\$1.29**

**SAUCISSES FUMÉES**  
SANS PEAU  
SWIFT  
PQT DE 2 LB

**\$1.57**

**SAUCISSES SURGELÉES**  
LA BELLE FERMIÈRE  
PQT DE 1 LB

**\$1.37**

**BACON LAZY MAPLE**  
SWIFT  
EN TRANCHES  
PQT DE 1 LB

**\$1.47**

**MOUCHOIRS DE PAPIER**  
SCOTTIES  
COULEURS AU CHOIX  
BTE DE 200

**55¢**

**BISCUITS À LA GUIMAUVE**  
VARIÉS, LIDO  
PQT DE 12 OZ

**69¢**

**JAMBON SUGAR PLUM**  
DE SWIFT, DÉSOSSÉ  
PRÊT À MANGER  
EN DEMI OU EN QUART  
LA LB

**\$1.97**

**POITRINES DE POULET**  
SURGELÉES, LEGRADE  
BTE DE 5 LB

**\$5.67**

**FILET DE SOLE**  
SURGELÉ, NICKERSON  
28 OZ

**\$2.67**

**JUS DE TOMATE**  
LIBBY'S  
CANADA DE FANTAISIE  
BTE DE 19 OZ LIQ.

**29¢**

**MARGARINE DURE**  
CRÉMEX  
PQT DE 1 LB

**48¢**

**JAMBON CUIT**  
EN TRANCHES  
LA BELLE FERMIÈRE  
PQT DE 6 OZ

**\$1.17**

**CRISTAUX SWING**  
SAVEUR DE LIMONADE  
PQT DE 4 SACHETS DE 3 OZ

**68¢**

**BURGERS**  
KEN-L RATION  
AU CHOIX  
PQT DE 2 KILOS

**\$2.39**

**CROUSTILLES**  
HUMPTY DUMPTY  
SAVEUR ORDINAIRE  
SAC DE 225g

**79¢**

**SAUCE À SALADE**  
STEINBERG  
POT DE 32 OZ LIQ

**\$1.09**

**FARINE TOUT USAGE**  
FIVE ROSES  
SAC DE 7 LB

**\$1.41**

**SACHETS DE THÉ**  
ORANGE PEKOE  
STEINBERG  
POT DE 60

**\$1.39**

**POIS SUCRÉS**  
LIBBY'S  
CANADA DE FANTAISIE  
BTE DE 14 OZ LIQ.

**38¢**

**SHAMPOING À TAPIS**  
BISSELL  
WALL TO WALL  
BTE DE 24 OZ LIQ

**\$2.05**

**PIZZA TOUTE GARNIE**  
STEINBERG  
20 OZ

**\$1.37**

**EAU DE SOURCE**  
NATURELLE  
LABRADOR  
BOUT DE 160 OZ LIQ

**\$1.29**

**BEURRE D'ARACHIDES**  
CRÉMEUX, STEINBERG  
POT DE 1 LB

**79¢**

**CHAMPIGNONS ENTIERS**  
RIVIERA  
BTE DE 10 OZ LIQ.

**85¢**

**TAMPONS SAVONNEUX**  
GOLDEN FLEECE  
POT DE 2

**59¢**

**FROMAGE DE GRUYÈRE**  
À LA CARTE  
STEINBERG  
POT DE 8 OZ

**\$1.05**

**FÈVES AU LARD**  
EN SAUCE  
AUX TOMATES LIBBY'S  
BTE DE 28 OZ LIQ.

**78¢**

**GAUFRETTES ASSORTIES**  
DAVID  
POT DE 200g

**69¢**

**LANGUETTE CHASSE-INSECTES**  
VAPONA  
PIÈCE

**\$2.49**

**FROMAGE DOUX**  
ST-HILAIRE  
BLANC OU JAUNE  
EN POINTES

**\$1.69**

**POUDINGS NESTLÉ**  
AU CHOIX  
BTE DE 15 OZ LIQ

**62¢**

**PETITES CRÉVETTES**  
PRIDE  
OR NEW ORLEANS  
BTE DE 4 OZ LIQ.

**\$1.48**

**PÊCHES STEINBERG**  
DE FANTAISIE  
EN TRANCHES  
OU EN MOITIÉES  
BTE DE 28 OZ LIQ.

**63¢**

**SERVIETTES DE PAPIER**  
STEINBERG  
COULEURS VARIÉES  
OU BLANCHES  
POT DE 450

**\$2.19**

**POUDRE POUR GELÉES**  
JELL-O AU CHOIX  
POT DE 3 OZ

**25¢**

**MÉLANGE À THÉ GLACÉ**  
NESTEA  
BTE DE 12 OZ

**\$1.29**

**SAUCE AUX POMMES**  
ORCHARD KING  
CANADA DE FANTAISIE  
BTE DE 19 OZ LIQ.

**44¢**

**SACS À SANDWICHS**  
POT DE 100

**99¢**

# vedette Steinberg!

Profitez encore  
cette semaine des  
**Bas Prix Vedette,**  
annoncés dans notre  
cahier publicitaire  
de la semaine  
dernière.  
Mais faites vite,  
tout finit le Samedi  
17 juin.



**ESSUIE-TOUT**  
FACELLE ROYALE  
COULEURS AU CHOIX  
PQT DE 2 ROUL.

98¢

**PAPIER HYGIÉNIQUE**  
SWAN'S DOWN  
COULEURS AU CHOIX  
PQT DE 4 ROUL.

99¢

**ASSOUPLISSANT À TISSUS**  
LA PARISIENNE  
BOUT. DE 128 OZ LIQ.

\$1.29

**MAÏS À GRAINS ENTIERS**  
ORCHARD KING  
CANADA DE FANTASIE  
BTE DE 12 OZ LIQ.

35¢

**TARTE AUX POMMES**  
STEINBERG  
AVEC OU SANS CANNELLE  
8" - 20 OZ

69¢

**RELISH SUCRÉE**  
ORCHARD KING  
POT DE 24 OZ LIQ.

75¢

**MOUTARDE PRÉPARÉE**  
STEINBERG  
POT DE 24 OZ LIQ.

44¢

**YOGOURT YOPLAIT**  
SAVEURS DE FRUITS  
AU CHOIX  
CONT. DE 500g

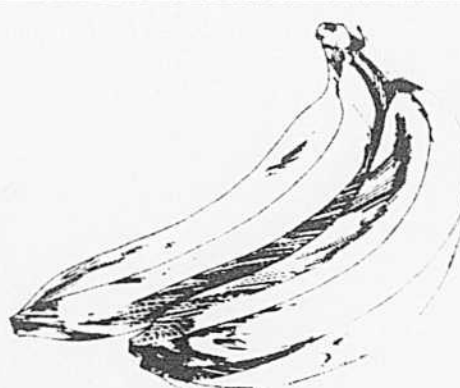
73¢

**PEPSI-COLA OU DIET-PEPSI**  
BOUT. CONSIGNÉE DE 750 ml  
NOUVEAU SUPER BAS PRIX  
REMPLOIANT CELUI INDIQUÉ DANS  
NOTRE CIRCULAIRE  
(SAUF AU NOUVEAU-BRUNSWICK)

25¢

**GÂTEAU DORÉ**  
STEINBERG  
14 OZ

69¢



**BANANES**  
GROSSES ET PETITES  
VARIÉTÉ PREMIUM  
LA LB

25¢



**CONCOMBRES LONG ENGLISH**  
DE L'ONTARIO  
CANADA NO 1  
CHACUN

66¢

**NON ALIMENTAIRES**

**NAPPERONS DE COTON**  
ENSEMBLE DE 4

\$2.98

**BAS-CULOTTE**  
STEINBERG  
GRANDEUR UNIVERSELLE  
LA PAIRE

44¢

**PRODUITS SURGELÉS**

**SUCETTES GLACÉES**  
SEALTEST  
SAVEURS AU CHOIX  
POT DE 12

97¢

**CARRÉS AU CHOCOLAT OU GÂTEAU DIABOLO**  
SARA LEE  
13 OZ

\$1.29

**LIMONADE STEINBERG**  
BLANCHE OU ROSE  
BTE DE 12 OZ LIQ

35¢

**POMMES DE TERRE FRITES**  
Mc CAIN  
SAC DE 3 LB

\$1.29

**TARTE AU SUCRE**  
ST-HUBERT  
680g

\$1.85

**ABAISSES DE TARTES PROFONDES**  
GAINSBOROUGH  
POT DE 12 OZ

99¢

**GÂTEAUX Mc CAIN**  
AU CHOIX  
POT DE 18 OZ

\$1.39

**BOULANGERIE**

TOUS NOS PRODUITS DE BOULANGERIE SONT FAITS DE PUR GRAS VÉGÉTAL

**BRIOCHEs AUX FRUITS**  
SUCRÉES STEINBERG  
POT DE 8

59¢

**BEIGNES AU MIEL**  
STEINBERG  
POT DE 12

79¢

**ROULÉ AU CITRON**  
STEINBERG  
10 OZ

69¢

**SHORTCAKE ÉPONGE**  
STEINBERG  
8 OZ

69¢

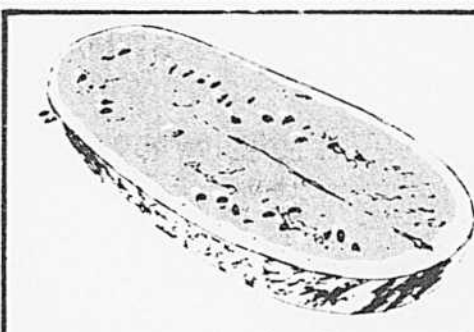
**GÂTEAU À ÉTAGES**  
STEINBERG, POUR LA FÊTE DES PÈRES  
24 OZ

\$2.69



**LAITUE ROMAINE**  
DU QUÉBEC  
CANADA NO 1  
CHACUNE

39¢



**MELON D'EAU**  
DE FLORIDE  
PESANTEUR MOYENNE 18 LB  
CHACUN

\$2.49

LES PRODUITS SANS NOM: UN BON CHOIX DE PRODUITS SANS NOM EST MAINTENANT DISPONIBLE CHEZ STEINBERG. ILS COÛTENT MOINS TOUT EN VOUS OFFRANT UNE QUALITÉ SATISFAISANTE

**GOBELETS FINLANDIA**  
11 OZ - POT DE 6

\$2.49

**PICHET FINLANDIA**  
64 OZ PIÈCE

\$2.49

**PROMOTION D'USTENSILES ÉMAILLÉS CHEF PIERRE**

ARTICLES DE CUISSON AU CHOIX  
PRIX VARIANT DE  
\$1.39 A \$5.98

Les prix indiqués dans ces pages sont valables, dans la région métropolitaine, jusqu'à la fermeture des magasins mardi prochain, 18 hres. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un article en réclame cette semaine venait à manquer en rayon, demandez un bon de garantie de prix au comptoir d'information. Les produits comestibles annoncés dans ces pages sont également en vente à votre BEAUCOUP du CARREFOUR LAVAL.

Oui, Steinberg est de votre côté.

Plus d'un million de Québécoises économisent chaque semaine chez Steinberg.



# L'étude sur l'amiantose La CAT tente de «noyer le poisson»

—La CSN

par Laval  
LE BORGNE

«Ceux qui vivent avec le problème savent que l'amiantose se manifeste généralement après 20 ans d'exposition; d'après moi, face aux pressions des compagnies, peut-être aussi parce que le gouvernement veut acheter une des compagnies, ils se sont organisés pour ne révéler qu'une petite partie de la réalité», a déclaré hier M. Oliva Lemay, président du Syndicat de l'Asbestos Corporation.

Ce n'est là qu'un des commentaires amers qu'ont fait divers porte-parole des travailleurs de l'amiantose au cours d'une conférence de presse convoquée pour dénoncer le rapport du comité spécial sur l'amiantose, dont les grandes lignes ont été diffusées vendredi dernier par le ministre du Travail. Ce rapport affirme entre autres que «2,37% des travailleurs de l'industrie de l'amiantose présentent un diagnostic positif (sont atteints) d'amiantose».

La CSN accuse la Commission des accidents de Travail (la CAT) et le gouverne-

ment de vouloir noyer le poisson en présentant un très grand nombre (6,785) de travailleurs actifs pour tenter de démontrer que l'amiantose est un problème mineur.

En plus de rappeler là-dessus que l'amiantose ne se manifeste que rarement moins d'une vingtaine d'années après le début de l'exposition à la poussière d'amiantose, M. Lemay a souligné que la CAT avait exclu de son enquête les travailleurs qui ne sont plus dans les mines, qui eux sont susceptibles d'être atteints, alors qu'elle avait inclus ceux qui ont dix ans ou moins d'exposition, et qui de ce simple fait ne sont pas susceptibles de manifester un symptôme de cette maladie industrielle.

### Des résultats «étriqués»

Qualifiant de «résultats étriqués» les conclusions de l'enquête de la CAT, Mme Francine Lalonde, parlant au nom de la CSN, s'est dit scandalisée du fait que les cinq médecins qui en sont responsables aient écarté systématiquement de leur mandat les autres maladies que l'amiantose qui découlent de l'exposition aux poussières d'amiantose.

Comme le rappelle le ministre du Travail dans son communiqué du 8 juin dernier, le comité mis sur pied par la CAT avait pour mandat «... d'évaluer la prévalence de l'amiantose pulmonaire ainsi que d'autres maladies pulmonaires non-amiantosiques...» Selon Mme Lalonde, le comité a interprété son mandat de façon restrictive et ne parle pas du tout des autres maladies dont sont atteints et meurent les mineurs de l'amiantose, telles les bronchites et différents types de cancer.

«Si c'est là tout ce que peut produire la CAT lorsqu'il s'agit d'une maladie industrielle que la CSN a mise de l'avant en commandant l'en-

quête Silikoff, et que les travailleurs ont combattu par une grève, que va-t-il arriver pour les autres maladies industrielles moins connues?», s'est demandé Mme Lalonde.

### Peu de sérieux

Afin d'entretenir le doute sur le peu de sérieux de l'enquête de la CAT, la CSN a remis aux journalistes une traduction de



Oliva Lemay communiqué qu'a émis récemment le secrétaire d'Etat (ministre) à la Santé, à l'Education et au Bien-Être des Etats-Unis, M. Joseph Califano, dans lequel il annonce entre autres qu'il fait parvenir une lettre aux 400,000 médecins de son pays pour les mettre en garde contre le fait «que le nombre d'individus concernés qui ne sont pas avertis des risques qu'ils courent (est très élevé) et le fait que «l'amiantose est l'une des plus dangereuses et pernicieuses substances qui puisse se trouver sur les lieux de travail».

Voici l'évaluation que fait le ministre américain de la Santé des risques que courent les travailleurs américains de l'amiantose, en ce qui a trait aux quatre principales causes de décès, soit le cancer du poumon, l'amiantose, le mésothélioma et le cancer gastro-intestinal:

«Cancer du poumon: nous estimons que 20 à 25% des travailleurs, autant fumeurs que non-fumeurs, exposés à l'amiantose avant l'époque des règlements gouvernementaux meurent du cancer du poumon.

«Amiantose: uniquement les individus exposés à l'amiantose contractent l'amiantose dont sont affligés approximativement 7% des travailleurs qui ont été exposés par le passé...

«Mésothélioma: approximativement 7 à 10% de ceux qui ont été exposés à l'amiantose dans le passé meurent de ce cancer.

«Le cancer gastro-intestinal: on estime que les individus qui ont déjà été exposés à l'amiantose encourrent un risque de mourir de cancer gastro-intestinal deux fois plus grand que ceux qui n'y ont pas été exposés. Approximativement de 8 à 9% de toutes les personnes exposées à l'amiantose meurent de ce cancer.»

Cette position du gouvernement américain fait dire à la CSN que «le rapport du comité spécial de la CAT écarte d'emblée toutes les maladies secondaires liées à l'exposition aux poussières d'amiantose. Cette attitude décrit fort bien le mercantilisme de la santé qui étouffe les médecins de la CAT».

## Johnson en pense autrement

QUEBEC (PC) — L'étude que vient de publier le gouvernement sur l'amiantose est «la plus complète, la plus exhaustive qui ait été faite dans ce domaine au Québec», et peut-être dans le monde, a affirmé hier en Chambre le ministre du Travail Pierre-Marc Johnson.

Au député unioniste de Richmond Yvon Brochu, qui accusait le gouvernement de vouloir «noyer le poisson dans le cas des amiantosés du Québec, M. Johnson a répondu que le gouvernement annoncera bientôt des politiques générales en matière de santé et de sécurité au travail.

Il serait imprudent et prématuré de critiquer en Chambre le rapport sur l'amiantose qui sera étudié sous peu par des groupes scientifiques réunis en congrès.

## Lazure envisage une clinique industrielle

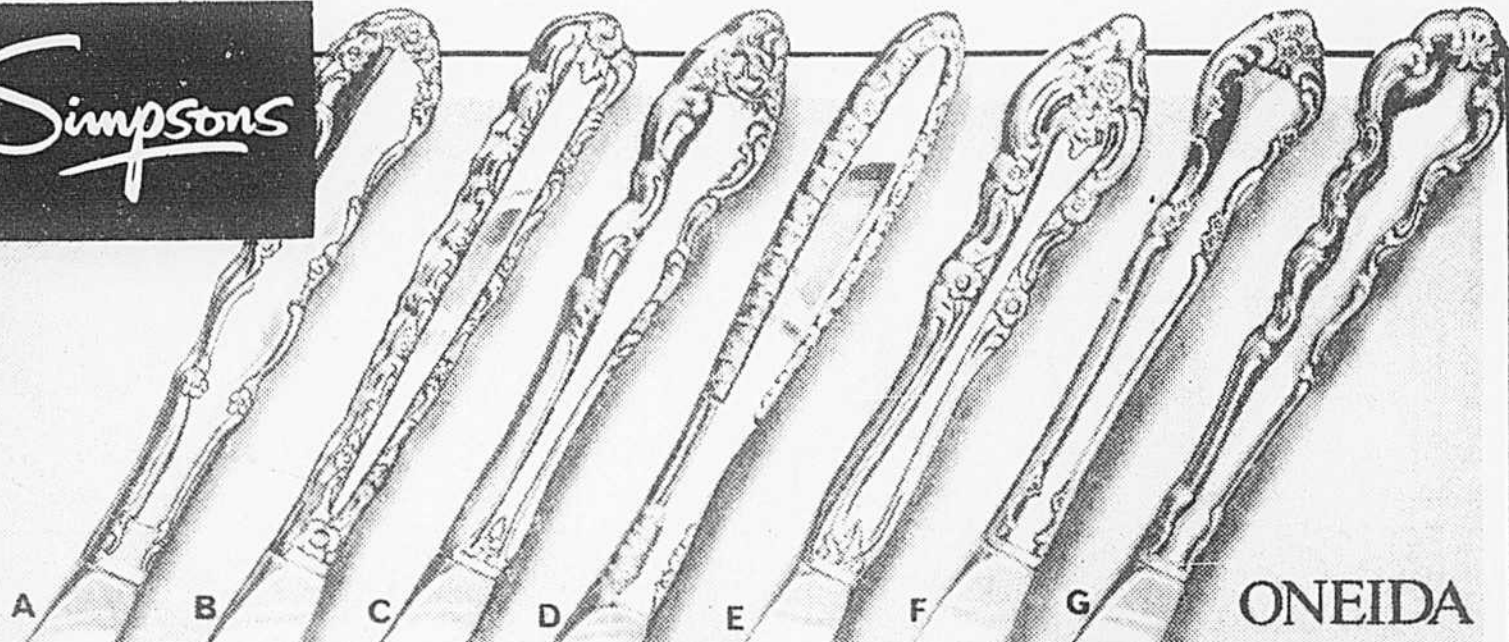
QUEBEC (PC) — Le ministre de Affaires sociales est sympathique à l'idée de la création d'une clinique industrielle à Thetford et sera en mesure, au cours des prochains mois, d'annoncer des propositions concrètes touchant ce projet.

C'est ce qu'a révélé hier à l'Assemblée nationale le ministre Denis Lazure, en répondant aux questions posées par le député péquiste de Frontenac Gilles Grégoire.

La question de créer une clinique industrielle

à l'hôpital général de Thetford est à l'étude depuis plusieurs mois. Le ministre a demandé et reçu un rapport du département de santé communautaire de l'hôpital St-Joseph de Beauce, qui a juridiction sur l'hôpital de Thetford. Il a aussi consulté la faculté de médecine de l'université Laval.

Le ministre voit dans ce projet une façon de sortir des conflits continus entre les médecins de la compagnie, de la Commission des accidents du travail et du syndicat impliqué.



## couverts 48 pcs pour 8 plaqué argent «ONEIDA» avec coffret

Magnifiques couverts plaqué argent «Community» et «1881 Rogers Bros» de «Oneida». Le cadeau par excellence pour la future mariée! Ces ensembles ajoutent une touche élégante et raffinée à toute table d'hôte. Ils sont présentés dans un élégant coffret au fini noyer avec doublure.

L'ens. couverts 48 pcs comprend 8 de chaque: couteau, fourchette, fourchette à salade, cuiller à soupe ovale, cuiller à thé, plus 1 de chaque: couteau à bœuf, cuiller à sucre, cuiller à table, cuiller perforée, louche à sauce, fourchette à viande froide, spatule à dessert, cuiller à bates.

### Plaqué argent «1881 Rogers»:

- A. «Flirtation»
- B. «Belletontaine»
- C. «Baroque Rose»

Prix Simpsons \$195  
ens. 48 pcs pour 8

### Plaqué argent «Community»

- D. «Royal Lace»
- E. «Artistry»
- F. «Affection»
- G. «Modern Baroque»
- H. (Non représenté) Motif «Patrician» aussi disponible sur commande spéciale seulement

Prix Simpsons \$289  
ens. 48 pcs pour 8

Aussi disponible sur commande spéciale seulement: Ens. 68 pcs pour 12  
Plaqué argent «1881 Rogers» \$245 Plaqué argent «Community» \$379

Les prix indiqués en vigueur jusqu'au 15 août.

Rayon 228 au cinquième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

Venez en personne, écrivez... ou composez 842-7221 jour et nuit



ROCKLAND ROCKLAND ROCKLAND ROCKLAND ROCKLAND ROCKLAND ROCKLAND



# Un été en toute liberté

jeudi, vendredi, samedi 15, 16 et 17 juin

## Gagnez

Des centaines de dollars en certificats-cadeaux du centre Rockland. Surveillez «la Femme Rockland» distribuant des centaines de dollars en certificats-cadeaux dans les magasins jeudi et vendredi à compter de 6 p.m. et samedi à compter de 11 a.m.

N'oubliez pas la Fête des Pères dimanche le 18 juin

Aux Cascades de Paris  
Bank of Montreal  
The Bay  
H. Birks & Sons  
Bovet Inc.  
Brown's Shoe Shops  
Chapeaux Versaille Reg'd  
Classic's Little Books Inc.  
Deli J. A. C. S.  
Direct Film  
Boutique Frou Frou Inc.

Harry Gold Ltd.  
Harrisons  
Heintzman & Co. Ltd.  
Holt Renfrew  
Jolicoeur  
Robert Laforce, Opticien  
Levi Dress Shoppes Inc.  
Lilliane  
Lisette Modes Inc.  
Maison Cousin Inc.  
Salon Guy Menard Inc.

Modelectric  
National Trust Co. Ltd.  
Radio Shack  
Reed Decorative Products  
Reitmans Inc.  
Steinberg Ltd.  
Sulfranc Inc.  
Richard Trudeau Flowers  
United Cigar Stores Ltd.  
F. W. Woolworth Co. Ltd.  
Morgan Trust Co.

BIRKS HOLT RENFREW Steinberg! Woolworth

Centre  
**ROCKLAND**

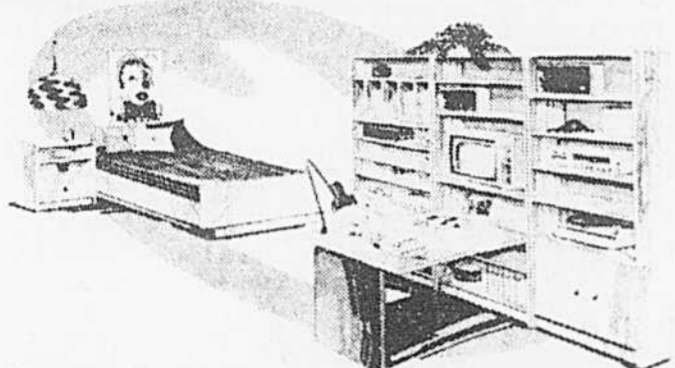
au rond point l'Acadie

# 3 DERNIERS JOURS

## DE LA VENTE D'OUVERTURE *Mirage*

MEUBLES ET DÉCOR

La vente se termine le samedi 17 juin 1978 à 5h p.m.

**ÉCONOMISEZ \$240<sup>00</sup>**

Élégant et fonctionnel. Cet ensemble en blanc se compose d'un lit de 39" et d'une unité murale de 89 1/4" de long x 78 1/2" de haut x 13" de profondeur qui comprend un bureau — table type rabat, 4 tiroirs ainsi qu'une base avec portes. (Matelas et table de nuit extra). À emporter, non assemblé. Valeur \$737.95

**\$497<sup>95</sup>**

SPÉCIAL D'INAUGURATION

JUSQU'À

**50%**

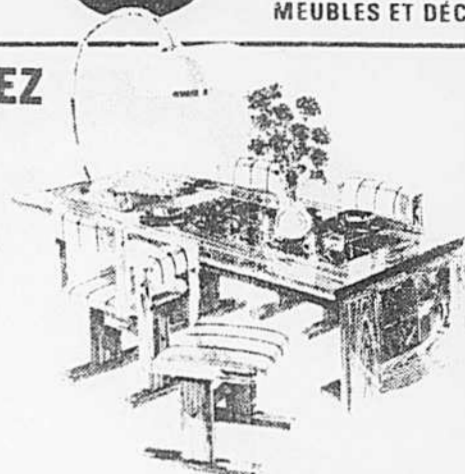
DE RÉDUCTION

SUR LA MAJORITÉ  
DES ARTICLES  
DANS NOS 5 MAGASINS

PENSEZ-Y

AUCUNE  
TAXE  
DE VENTE  
SUR VOS  
ACHATS  
DE MOBILIER(à l'exception des  
accessoires)**ÉCONOMISEZ \$300<sup>00</sup>**

VENDU

Des commandes peuvent être prises  
toutefois à cet même prix jusqu'au  
17 juin. Livraison fin août.

Ensemble de salle à manger comprenant une table en Teck et catelles de céramique. Dimensions: 34 1/2" de large x 60" de long pouvant atteindre 104" de long grâce à 2 rallonges. 4 chaises en Teck tapissées d'un beau et solide tissu (Buffet disponible). livraison et installation sans frais. Valeur \$957.00

**\$657<sup>00</sup>**

SPÉCIAL D'INAUGURATION

**ÉCONOMISEZ \$200<sup>00</sup>**

Ensemble de coin en velours couleur bourgogne, comprend un sofa et une causeuse (ottoman en sus). Livraison moyennant supplément. Valeur \$587.50

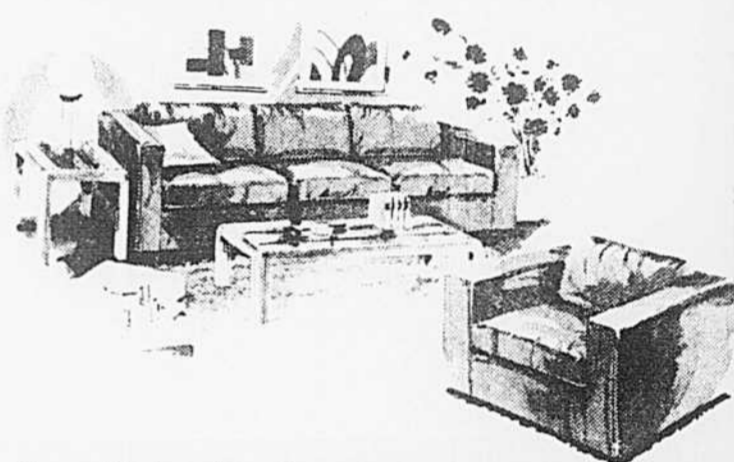
**\$387<sup>50</sup>**

SPÉCIAL D'INAUGURATION

### PLAN DE FINANCEMENT SUR PLACE

Programme de crédit rotatif administré  
par le service financier AVCO.

Si le solde est payé en entier dans un délai de 30 jours, il n'y a pas de frais administratifs, sinon les frais sont de 1.75% par mois (21% par année). Par exemple, si le solde initial est de \$100, le paiement mensuel exigible est de \$15 et les frais administratifs sont de \$1.75. Les frais diminuent au fur et à mesure que le solde diminue.

**ÉCONOMISEZ \$220<sup>00</sup>**

Ensemble de salon. Se compose d'un sofa et d'un fauteuil en velours couleur rouille. (Causeuse disponible). Livraison sans frais. Valeur \$698.00

**\$478<sup>00</sup>**

SPÉCIAL D'INAUGURATION

**ÉCONOMISEZ \$180<sup>00</sup>**

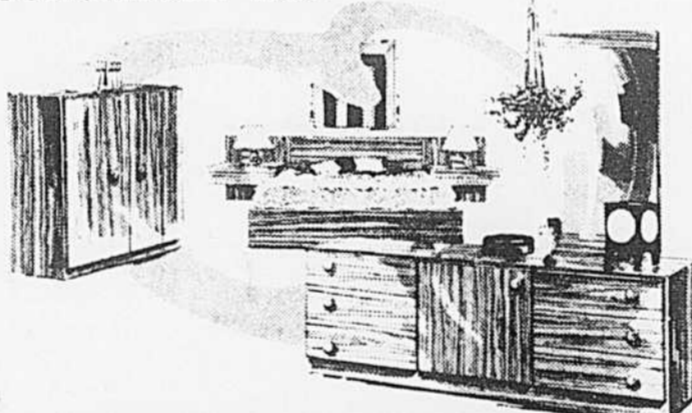
VENDU

Des commandes peuvent être prises  
toutefois à cet même prix jusqu'au  
17 juin. Livraison fin août.

Ensemble de salle à manger comprenant une table en Teck de 31 1/4" de large x 49" de long pouvant atteindre 83" de long grâce à 2 rallonges incorporées, 4 chaises — livraison sans frais. Valeur \$479.40

**\$299<sup>40</sup>**

SPÉCIAL D'INAUGURATION

**ÉCONOMISEZ \$200<sup>00</sup>**

Élégante chambre à coucher en Teck comprenant un lit de 60 x 80, cadre, lattes, 2 tables de nuit à tiroir, un bahut vertical et un chiffonnier à tiroir et porte (matelas en sus) livraison et installation sans frais. Valeur \$876.68

**\$676<sup>68</sup>**

SPÉCIAL D'INAUGURATION

**ÉCONOMISEZ 30%**

Bibliothèques en Teck. Bien pratiques à cause de leur profondeur de 18 pouces, longueur 48 pouces. À emporter, non assemblées. Valeur \$219.95

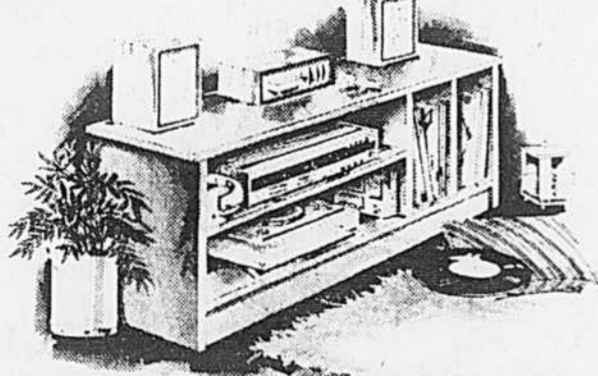
**\$153<sup>95</sup>**

SPÉCIAL D'INAUGURATION

Offerte également en 72" de long sur 18" de profondeur. Valeur \$289.95. À emporter non-assemblées.

**\$199<sup>95</sup>**

SPÉCIAL D'INAUGURATION

**ÉCONOMISEZ \$446<sup>2</sup>**

Banc pour équipement stéréo. En blanc, longueur 39 1/2" x profondeur 15 1/2" x hauteur 19 1/2". À emporter, non-assemblé. Valeur \$94.57

**\$49<sup>95</sup>**

SPÉCIAL D'INAUGURATION

**ÉCONOMISEZ \$150<sup>00</sup>**

Unité murale en Teck. Importation directe du Danemark. Dimensions: 96" de long x 69" de haut x 16" de profondeur pour les bases. Livraison et assemblage en sus. Valeur \$598.95

**\$448<sup>95</sup>**

SPÉCIAL D'INAUGURATION

**ÉCONOMISEZ \$150<sup>00</sup>**

Unité murale au fini Mélangé Teck. Trois sections comprenant un Bar avec porte-rabat. Dimensions: 87" de long x 68" de haut x 14 1/4" de profondeur. Livraison en sus. Valeur \$498.00

**\$348<sup>00</sup>**

SPÉCIAL D'INAUGURATION

# Mirage

MEUBLE &amp; DÉCOR INC.

- MONTREAL — La Cité (coin avenue du Parc et Prince-Arthur — niveau de la rue). Stationnement gratuit — 284-1969-70
- LAVAL — Centre 2000 (Hypermarché) 3195, boul. Saint-Martin — 687-1250
- SAINT-LAURENT — Place Vertu, 3131, Côte Vertu — 336-1606 (0036)
- WESTMOUNT — 4823 ouest, rue Sherbrooke — 932-0240

POUR OBTENIR UN CATALOGUE  
GRATUIT EN COULEUR, APPELEZ

636-8635

entre 8.00 a.m. et 4.30 p.m., du lundi au vendredi.

Quantité limitée  
Premier arrivé,  
premier servi

# Le chômage n'a pas bougé en mai

par Mario FONTAINE de notre bureau d'Ottawa

La publication des dernières statistiques sur le chômage a soulevé la colère de l'Opposition hier aux Communes, conservateurs et néo-démocrates accusant le gouvernement Trudeau de nonchalance face à ce problème qui touche directement 949,000 Canadiens.

Selon Statistique Canada, le taux désajusté de chômage est demeuré à 8,6 p. cent en mai, le même qu'en avril. En revanche, il a grimpé de 0,3 au Québec, se situant maintenant à 11,5 p. cent dans cette province, où 325,000 personnes sont à la recherche d'un emploi.

Devant ces chiffres, les députés de tous les partis s'en donnaient à cœur joie, hier, qui pour accuser le gouvernement fédéral de tous les maux, qui pour le défendre inconditionnellement. De fait, la journée fut une illustration parfaite de ce qui se passe à tous les mois lorsque Statistique Canada divulgue ses chiffres sur l'emploi et le chômage.

C'est le chef du NPD, M. Ed Broadbent, qui ouvre toujours le bal, avec une conférence de presse à 11 heures ou 11 heures trente. Priant hier le premier ministre Trudeau de lancer immédiatement des programmes de création d'emploi, M. Broadbent a précisé que ces mesures devraient permettre à au moins 300,000 personnes de se trouver du travail dans les plus brefs délais.

Comme il l'a fait souvent au cours des derniers mois, le leader du Nouveau parti démocratique a cité les États-Unis en exemple, démontrant que ce pays consacrerait \$11,5 milliards cette année pour la création d'emplois, contre à peine \$500 millions pour le Canada.

Bref intermède à l'heure du déjeuner, où les partis fourbissent leurs armes en vue de la période des questions, qui débute à 14 heures. C'est habituellement le chef de l'Opposition qui prend la parole le premier, à moins qu'il ne laisse cette tâche au critique financier du Parti conservateur, M. Sinclair Stevens, comme ce fut le cas cette fois-ci.

«A quoi ont servi les dégrèvements fiscaux dont on parlait en janvier et février, et qui devaient stimuler l'économie», a donc demandé M. Stevens, qui s'étonne du fait que les Américains ont pu contenir leurs taux de chômage à six pour cent, alors que les Canadiens doivent supporter un taux de 8,6 p. cent.

Toutes les questions tournent généralement autour des mêmes grands thèmes: pourquoi un tel chômage? Pourquoi est-ce pire ici qu'ailleurs? A quand des mesures de relance économique? Comment le gouvernement peut-il se montrer aussi impuissant?

Les réponses du ministre des Finances sont toujours les mêmes, elles aussi. Ainsi, M. Chrétien a répété hier qu'il y a toujours place pour de l'amélioration, mais qu'il «y a une limite pour le budget fédéral d'absorber tous les gens qui cherchent des emplois à ce moment-ci».

M. Chrétien dirige ses ripostes sur deux fronts: le premier est statistique, l'autre politique. Du côté statistique, le ministre des Finances ne manque jamais de souligner que la croissance de la main-d'œuvre est deux fois plus importante au Canada qu'aux États-Unis, et que 300,000 nouveaux emplois ont été créés au pays depuis l'an dernier.

La riposte politique surgit dès que le mot «Québec» est prononcé, et ne présente guère de variations elle non plus: «je suis moi aussi peiné de voir que depuis le mois de novembre 1976, l'économie du Québec va de plus en plus mal», déclarait hier, M. Chrétien, pour qui l'arrivée au pouvoir des «séparatistes» fera du Québec un gros Nouveau-Brunswick à plus ou moins long terme.

Outre les néo-démocrates et les conservateurs, les créditistes se font un devoir, généralement, de critiquer à leur tour les politiques économiques du gouvernement libéral. Ils s'en sont toutefois abstenus hier, leurs questions portant sur l'Uruguay, le Paraguay et le français en Ontario.

## Les emplois augmentent au Québec

QUÉBEC (PC) — Il y a 5,000 emplois de plus au Québec qu'il n'y en avait le mois dernier, a affirmé hier à l'Assemblée nationale M. Bernard Landry, ministre d'État au Développement économique.

M. Landry répondait aux questions du député libéral d'Outremont André Raynaud qui venait de révéler qu'un récent sondage indiquait que le taux de chômage désajusté au Québec était monté de 11,2 pour cent à 11,5 p. cent pour le dernier mois. M. Raynaud avait demandé au gouvernement s'il allait attendre que le taux de chômage passe à 20 p. cent pour agir.

Le programme «Opération solidarité économique» du gouvernement du Québec crée des emplois, a dit M. Landry, «ce qui fait qu'il y en a 41,000 de plus au Québec depuis un an».

Ce qui cause surtout l'augmentation du taux de chômage au Québec, «ce sont les politiques antiéconomiques poursuivies depuis au moins un quart de siècle, vis-à-vis du Québec, par le gouvernement du Canada».

4490 est, rue Jean-Talon  
Montréal  
725-9175

3100 ouest, rue Notre-Dame  
Lachine  
637-1102

1720, boul. des Laurentides Laval  
667-3129

La maison du tissu

# Bouclair

où l'on trouve le plus grand choix de tissus de qualité... au plus bas prix!

3345, boul. Des Sources  
Dollard-des-Ormeaux  
683-4711

124, boul. Taschereau  
Greenfield Park  
672-4372

**Importation des États-Unis**

## TISSUS POUR ENSEMBLES 60"

Coordonner

Unis avec rayures ou carreaux. Tissu genre toile en beau choix de couleurs, coton et polyester. Lavable à la machine. Pour pantalons, vestes, jupes, etc...

Était \$5.98 et \$6.98

Maintenant **33 1/3%** de réduction

**Importations: États-Unis, de l'Orient, d'Autriche et domestique.**

## COTONS «OEILLET» 45"

Choix incroyable

Cette sélection incroyable en blanc, écru, pastel. Pour robes d'été, les mariages, blouses, etc.

Bouclair. Ordinaire: \$4.98 à \$16.98

Maintenant **20%** de réduction

**TISSUS COSTUMIERS 58" — 60"**

Grand choix de couleurs en: unis, rayures, carreaux, etc. Profitez de ce prix spécial pour vos ensembles.

Prix Bouclair déjà escompté \$2.98

Spécial **\$1.98** la verge

**33 1/3%** de réduction

**TISSUS COSTUMIERS 58" — 60"**

Grand choix de couleurs en: unis, rayures, carreaux, etc. Profitez de ce prix spécial pour vos ensembles.

Prix Bouclair déjà escompté \$2.98

Spécial **\$1.98** la verge

**33 1/3%** de réduction

Visitez notre fameuse estrade à 1 dollar.

**RIEN QU'UN DOLLAR LA VERGE!**

Valours: cotons, jersey, brocart, satin, coton, soie, dentelle... des milliers de verges de tissus. Bouclair vous les offre tous à \$1.00 la verge. Vous y trouverez des fins de pièces, des modèles discontinués et des achats à prix spéciaux que nous avons pu réaliser. Venez les voir dès aujourd'hui!

HEURES: Samedi de 10h30 à 18h et dimanche de 10h30 à 18h. Samedi de 10h à 18h et dimanche de 10h30 à 18h.

D'OUVERTURE: Lundi et mardi fermés à 6h p.m. les samedis, dimanches et mercredis.

**VOILE IMPRIME 45"**

65% polyester, 35% coton.

Lavable à la machine. Belle sélection de couleurs et motifs pour les robes et blouses.

Bouclair ordinaire: \$1.98 et \$2.98

**25% à 50%**

**\$1.49** la verge

**INTERLOQUES Imprimés 60"**

100% polyester. Lavable à la machine. Grand choix de couleurs et motifs pour les robes, jupes, etc.

Bouclair Ordinaire: \$3.98

**50%**

**\$1.99** la verge

**TISSU EPONGE EXTENSIBLE «TERRY» RAYURES — 13 oz**

80% coton, 20% nylon. Lavable à la machine. Enorme choix de couleurs dans ce tissu pour vêtements de sport, sortie de bain, etc.

Bouclair Ordinaire: \$5.98

**33 1/3%**

**\$3.98** la verge

**3 JOURS SEULEMENT JEUDI VENDREDI SAMEDI LES 15-16-17 JUIN**

**Assortiment COTONS IMPRIMÉS 45"**

Énorme sélection de cotons et mélange de coton en beau choix de couleurs et motifs. Tous lavables à la machine.

Valeur \$3.98

**33 1/3%**

**\$1.98** la verge

# LEGARÉ Woodhouse

## ÉPARGNES D'été

PARTICIPEZ À NOTRE PARADE DE GRANDES VALEURS

**ACHETEZ MAINTENANT! ÉPARGNEZ LA TAXE!**

**UNITES MURALES (DE BOUTS)**

3 tablettes et cabinet à 2 tiroirs (en bas). A l'épreuve des égratignures. Finis doux noyer. H. 66" x L. 30" x P. 15 1/2".

**SPECIAL \$149** ch.

**UNITE MURALE (DE CENTRE)**

Cabinet à 2 portes (en bas). 2 tiroirs munis de poignées décoratives. 2 tablettes. Finie doux noyer. H. 66" x L. 30" x P. 15 1/2".

**SPECIAL \$179** ch.

## ENSEMBLE 2 SECTIONS

Celui-ci comprend: un sofa de 93" et une causeuse de 60". Coussins des accoudoirs, des dossiers et sièges généreusement rembourrés et réversibles. Revêtement en peluche. Choix de couleurs: brique, gris ou gingembre.

C. BERCEUSE-PIVOTANTE  
brique, gingembre, gris

**149<sup>95</sup>**

D. TABLE À CAFÉ  
OU DE BOUT  
fini doux noyer

**79<sup>95</sup>** ch.

E. TABLE À LAMPE

**49<sup>95</sup>**

F. LAMPE PERCHE

**99<sup>95</sup>**

**SPECIAL \$549**

2 mcx

**LEGARÉ**

1200 AMHERST Tél: 842-8911

6960 ST-HUBERT Tél: 271-4668

3734 NOTRE-DAME, O. Tél: 935-6994

**Woodhouse**

915 est, Ste-Catherine — Tél: 845-9261

Stationnement municipal à l'arrière — 6 étages

3730 ONTARIO E. Tél: 526-1667

10530 boul. PIE-IX Tél: 322-2741

1020 rue NOTRE-DAME Tél: 637-5825 (Lachine)

1480 Ch. CHAMBLY Tél: 677-6353 (Longueuil)

1278 est, av. MT-ROYAL Tél: 521-9245

3250 rue MASSON Tél: 725-2453 (Rosemount)

4010 rue WELLINGTON Tél: 768-4730 (Verdun)

4660 est, rue STE-CATHERINE Tél: 255-7029

11926 est, rue NOTRE-DAME Tél: 645-5371 (Pte-aux-Trembles)

GREENFIELD PARK  
204 boul. Taschereau  
Tél: 671-5933

VERDUN  
3913 Wellington  
Tél: 766-2343

MONTRÉAL-NORD  
6065 Henri-Bourassa  
Tél: 325-6611

MONTRÉAL  
3958 est, Ontario  
Tél: 527-9251

LASALLE  
8360 boul. Newman  
Tél: 363-4955-6

CHATEAUGUAY  
298 boul. d'Anjou  
Tél: 691-6812-3

CHOMEDEY  
1180 boul. Labelle  
Tél: 688-9750-1

PIERREFONDS  
4989 boul. des Sources  
Tél: 683-5365-7

AVEC UN COMPTE LEGARÉ Woodhouse C'EST PLUS FACILE DE MAGASINER

NOUS FINANÇONS NOTRE CRÉDIT

NOUS ACCEPTONS AUSSI



# Pour la fête des pères UN FESTIN DE ROI!

<b>JUS DE LÉGUMES V-8</b> bte 19 oz <b>3/1.00</b>	<b>CRISTAUX TANG</b> saveur à l'orange 4 env. 3.5 oz <b>.95</b>	<b>MARGARINE MOLLE GOLDEN GIRL</b> disponible au Québec seulement cont. 1 lb. <b>.58</b>	<b>SACS À ORDURES GLAD</b> pour l'extérieur paquet 20s <b>1.98</b>	<b>SAUCE B.B.Q. OU HOT CHICKEN GAZA</b> bte 19 oz <b>3/1.00</b>	<b>ROSBIF DE PALETTE</b> coupe régulière provenant de boeuf Canada Cat. "A" <b>1.18</b> lb.
---	--	---	---	---	---

**BOEUF MÉRITÉ CANTALOUPE**  
importé de la Californie  
Canada No 1 gr. 23 ch. **.45**

**BOEUF MÉRITÉ ROSBIF DE CÔTES CROISÉES**  
Coupe provenant de boeuf Canada Cat. "A"  
**1.48** lb.

**BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE**  
**1.48** lb.

**POMMES DE TERRE**  
nouvelles importées de la Californie  
Canada No 1 10 lb **1.89**

**BLEUETS**  
importés des États-Unis  
Canada No 1 cont. | chop. **1.09**

**ROSBIF DE PALETTE ROULÉ**  
Coupe provenant de boeuf Canada Cat. "A"  
**1.48** lb.

**BIFTECK DE PALETTE régulier**  
bon pour BAR B.Q.  
provenant de boeuf Canada Cat. "A"  
**1.38** lb.

**RHUBARBE**  
culture du Québec **6/.69**

**LAITUE EN FEUILLES**  
Produit du Québec ch. **.29**

**SOC DE PORC FUMÉ**  
roulé 2-3 lb. METRO-RICHÉLIEU lb. **1.79**

**FROMAGE CHEDDAR canadien doux**  
DEUX-MONTAGNES lb. **1.69**

**PRODUITS "RS" FARINE RS**  
sac 7 lb **1.24**

**RIZ À GRAINS LONGS RS**  
2 lb **.79**

**PRODUITS SURGELÉS FRITES SUPERFRIES**  
McCain coupe ondulée ou régulière  
sac 2 lb **.79**

**GAUFRES AUNT JEMIMA**  
bte 10 oz **.59**

**POULET CUIT prêt-à-manger,**  
saveur BAR B.Q. 3-4 lb. FLAMINGO lb. **1.19**

**FOIE DE POULET congelé**  
FLAMINGO 1 lb. **.69**

**MINI PIZZA**  
toute garnie DA VINCI 18 oz. **1.79**

**BOEUF FUMÉ**  
tranché HER-PAK env. 2 oz. **4/1.59**

**SAUCISSON SALAMI**  
ou pepperoni tranché HER-PAK 6 oz. **.99**

**BOEUF FUMÉ PASTRAMI**  
tranché Suprême HER-PAK 6 oz. **1.59**

**MACÉDOINE LIBBY'S**  
Canada choix bte 14 oz **.37**

**POUDRE POUR BREUVAGES QUENCH**  
saveurs variées bte 660 g **1.49**

**MOUTARDE PRÉPARÉE CONDOR**  
16 oz **.45**

**POUDRE SUCRÉE POUR BREUVAGE KOOL AID**  
saveurs variées 4 oz bte 660 g **1.59**

**GÂTEAUX STUART**  
bte familiale ass. **.79**

**RINSE CRÈME AGREE**  
cont. 455 ml **1.69**

**THÉ RED ROSE O.P.**  
60 sachets **1.68**

**GÂTEAUX VACHON**  
carrés feuilletés gelée et caramel bte 6's **.99**

**RAGOUT CORDON BLEU**  
poulet, boeuf, irlandais bte 7.5 oz **.43**

**CAFÉ MOULU MAXWELL HOUSE**  
mouture à toutes fins sac 16 oz **3.39**

**NOURRITURE POUR CHIENS DR. BALLARD'S**  
saveurs variées bte 15 oz **4/1.00**

**NOURRITURE POUR CHATS DR. BALLARD'S**  
saveurs variées bte 25 oz **.45**

**GARNITURE À DESSERTS**  
réfrigérée MONARCH 200 g **.59**

**GUIMAUVES CAMPFIRE LOWNEY**  
blanches 11 oz **.45**

**FROMAGE KRAFT SINGLES**  
paquet 16 oz **1.58**

**CAFÉ INSTANTANÉ MAXWELL HOUSE**  
bocal 10 oz **5.89**

**POLI A MEUBLES PLEDGE**  
rég. ou citron, aerosol 12 oz **2.29**

**PÂTE DENTIFRICE PEPSODENT**  
tube 100 ml **1.09**

**MARGARINE GOLDEN GIRL**  
aluminium disponible au Québec seulement 1 lb **.48**

**RELISH SUCRÉE CORONATION**  
cont. 12 oz **.48**

**FROMAGE AU LAIT ÉCRÉMÉ KRAFT**  
16 oz **1.39**

**JUS D'ORANGE ORANGE MAISON**  
fait de concentré 100% pur et d'oranges fraîches cont. 64 oz **1.49**

**SACS À ORDURES GLAD**  
intérieur paquet 24s **1.19**

**SHAMPOOING POUR BÉBÉS JOHNSON**  
350 ml **1.89**

**THÉ GLACÉ INSTANTANÉ**  
rég. ou mélange tropical **2.09**

**BISCUITS LIDO**  
boule de neige 12 oz  
boule de coco 12 oz  
guimauves assortis 12 oz ch. **.79**

**RAGOUT DE BOULETTES**  
CORDON BLEU sauce tomate bte 15 oz **.79**

**BISCUITS CHRISTIE P'TITE ABEILLE**  
bte 600 g gaufrettes fourrées 150 g **1.19**  
**.49**

**PAPIER ALUMINIUM REYNOLD'S**  
12" x 50" **1.19**  
12" x 150" **2.99**

**DÉTERSIF EN POUDRE SUNLIGHT**  
bte 12 litres **4.99**

**NESTEA**  
24 oz **2.09**

**CROUSTILLES YUM YUM**  
saveur bacon 225 g **.89**

**PÂTES ALIMENTAIRES GATTUSO**  
spaghetti, spaghettini, macaroni coupe 2 lb **.75**

**JUS DE PAMPLEMOUSSE LIBBY'S**  
non-sucre 48 oz **.95**

**SEL DE FRUITS ENO**  
200 g **1.47**

**BROSSE À DENTS PEPSODENT**  
pour adultes ch. **.45**

**DÉTERGENT LIQUIDE SUNLIGHT**  
cont. 1.5 litre **1.59**

**CIRE LIQUIDE CLAIR PLUS JOHNSON**  
**2.31**

# Le gouvernement fédéral accusé de favoritisme

OTTAWA (d'après CP) — Le gouvernement s'est défendu hier contre une accusation de favoritisme et a dû en subir une autre portant sur un conflit d'intérêts possible.

Aux Communes, le député conservateur Elmer MacKay a relié les libéraux fédéraux et ceux du Québec relativement à l'octroi de contrats de construction dans la région de la capitale nationale, tandis que le leader neo-démocrate Ed Broadbent soulève de nouveau la possibilité d'un conflit d'intérêts émanant du nouveau poste de l'ex-ministre des Finances Donald Macdonald.

Le ministre des Travaux publics, M. Judd Buchanan, a nié qu'aucun favoritisme ait présidé à la construction d'un immeuble de plusieurs millions de dollars à Hull. M. MacKay, qui avait déclaré lundi que le favoritisme avait pris des proportions exorbitantes, est revenu à la charge hier, en soulignant qu'il avait de bonnes raisons de penser que deux anciens ministres libéraux, Jean Mar-

chand à Ottawa et Oswald Parent, qui fut ministre des Affaires intergouvernementales dans le cabinet de Robert Bourassa, avaient collaboré pour s'assurer que certaines firmes étaient placées dans une situation favorable pour obtenir des contrats dans la région de la capitale.

Quant à M. Broadbent, il a poursuivi ses efforts pour amener le gouvernement à admettre que M. Macdonald avait mal agi en acceptant un poste de directeur auprès d'une avionnerie neuf

mois seulement après avoir quitté le cabinet fédéral.

«Le ministre, a-t-il dit, aurait dû attendre un peu plus longtemps avant de se joindre à une entreprise qui est actuellement impliquée dans des négociations très sérieuses avec le gouvernement fédéral.»

La société en question, MacDonell-Douglas, tente présentement d'obtenir un contrat de \$2.3 milliards en vue de la fourniture de chasseurs au ministère de la Défense.

«Le ministre, a-t-il dit, aurait dû attendre un peu plus longtemps avant de se joindre à une entreprise qui est actuellement impliquée dans des négociations très sérieuses avec le gouvernement fédéral.»

La société en question, MacDonell-Douglas, tente présentement d'obtenir un contrat de \$2.3 milliards en vue de la fourniture de chasseurs au ministère de la Défense.

## L'aide aux municipalités Compromis entre les provinces et Ottawa

TORONTO (PC) — Ottawa et les provinces canadiennes en sont arrivés à un compromis difficile, au terme de leurs négociations de deux jours à Toronto relativement à l'aide financière aux municipalités.

En effet le gouvernement fédéral, de l'aveu même du ministre des Affaires urbaines, M. André Ouellet, renonce à verser directement des subventions aux municipalités et les provinces de leur côté, y inclus le Québec, s'engagent à identifier dans leurs paiements aux municipalités la source fédérale des subventions.

«C'est un compromis au mieux acceptable», a commenté le ministre québécois, M. Guy Tardif, qui aurait préféré appliquer à ce programme le mode de financement des services de santé.

## carrières ET PROFESSIONS

N.B.: Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

### REPRESENTANT POUR FABRICANT DE BIJOUX

Recherchons représentant pour une importante maison de fabrication de bijoux de la région de Montréal.

- EXIGENCES:
- De 5 à 8 ans d'expérience dans la vente de bijoux auprès des bijoutiers détaillants;
  - Avoir déjà un revenu de \$20,000 de son présent employeur;
  - Avoir une clientèle établie de préférence;
  - Ambitieux et professionnel.

S'adresser à:  
LA PRESSE REF: 18,576  
C.P. 6041, Succ. "A"  
Montréal H3C 3E3

### LE CENTRE D'ACCUEIL NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE recherche les services d'une INFIRMIERE AUTORISEE

LES FONCTIONS: Dans un centre d'accueil pour personnes âgées d'une capacité de 100 lits, l'infirmière assume la responsabilité d'un ensemble de soins infirmiers.

EXIGENCES: Membre de l'ordre des Infirmières et Infirmiers du Québec. 2 à 3 années d'expérience à titre d'infirmière (de préférence dans un service de médecine).

CONDITIONS DE TRAVAIL: 2 à 3 jours semaine (jour, soir ou nuit.)

SALAIRE: Selon la convention collective.

Les personnes intéressées doivent communiquer le plus tôt possible avec la soussignée,

Renée Boisclair,  
CENTRE D'ACCUEIL NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE,  
(514) 259-6996

### DIRECTEUR DU PERSONNEL

Une importante société du secteur alimentaire recherche un candidat mature et dynamique pour prendre charge du service du personnel et des relations industrielles de son usine située aux environs de Montréal.

Le candidat idéal est parfaitement bilingue, communique facilement, a une formation en relations industrielles et a un minimum de cinq (5) ans d'expérience dans l'administration du personnel et des relations ouvrières.

Rémunération selon la compétence et l'expérience.

Toutes les réponses seront traitées confidentiellement.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à:

LA PRESSE REF.: 18578  
C.P. 6041, SUCC. "A"  
MONTREAL H3C 3E3

### INGÉNIEUR DE PROJET CHANTIER DE CONSTRUCTION, DIGUES ET BARRAGES BAIE JAMES

Expérience requise: 5 à 8 ans en construction digues et barrages.

Langues parlées et écrites: français ou bilingue.

Salaire et conditions ouverts à la discussion.

LA PRESSE, Réf. 18,558  
C.P. 6041, Succ. "A"  
Montréal H3C 3E3

### TECHNICIEN D'ENTRETIEN PLASTIQUE

Occasion exceptionnelle de se joindre au chef de file des ventes de la machinerie de plastique.

Le (la) candidat(e) recherché(e) s'occupera de l'installation, de l'entretien de la machinerie et maintiendra de bonnes relations avec la clientèle de la province de Québec.

Expérience antérieure de machines d'injection de plastique et autres appareils connexes est nécessaire.

Nous offrons un salaire de base attrayant selon l'expérience. Commissions sur frais de service et vente de pièces. Avantages sociaux usuels. Voiture de compagnie et dépenses payées. Faites parvenir demande d'emploi qui sera traitée confidentiellement à:

R. LeCAVALIER ou K. JACKSON  
A.C. HAMILTON LTEE  
7070 RIDDLE AVENUE  
DORVAL, QUE. H9P 1H4  
Tél.: 636-6910

### AVOCAT

Avocat bilingue requis, possédant 2 à 3 ans d'expérience en droit fiscal et corporatif.

Répondre en toute confiance à:

SPIEGEL & KRAVETZ  
1155 ouest, boul. Dorchester, suite 3406  
Montréal H3B 3T3  
875-2100

Compétence de M.B. Spiegel C.R. ou D.H. Sohmer

### LES CABLES CANADA LTEE VENDEUR INTERIEUR BILINGUE

diplômé en électricité et/ou expérimenté dans les fils et câbles serait un avantage. Rémunération intéressante. Avantages et perspectives d'avenir pour la personne qualifiée.

Pour rendez-vous, appeler 364-5050 ou écrire M. Leo Cirigliano, 125 Rockfield (coin Pacifique), Lachine, Que. H8S 1C4.

# Offre incroyable de TAPIS MÉTROPOLITAIN

# 3 POUR 1

# VENTE DE TAPIS

À PRIX SUPER ÉCONOMIQUES SUR LES ARTICLES SUIVANTS INCLUANT

"Nous sommes fiers de présenter à nouveau notre exclusive vente de tapis 3 pour 1; au fil des années des milliers et des milliers de Canadiens ont été enchantés des super épargnes offertes durant cette vente de tapis et nous sommes heureux de la présenter à nouveau juste pour vous."



MARCHANDISE DE PREMIÈRE QUALITÉ  
GARANTIE DE PLUS BAS PRIX  
INSTALLATION GARANTIE À VIE

J.-L. Chapdelaine  
PRESIDENT

Achetez avec confiance, nous le garantissons par écrit.

# 1 2 3

### TAPIS

Vous obtenez le tapis de qualité de marque réputée



### SOUS-TAPIS

Vous obtenez le sous-tapis



### INSTALLATION

Nos poseurs professionnels installeront votre tapis pour vous.



\*Surface plancher seulement minimum 15 v.c.

## LES 3... POUR LE SEUL BAS PRIX DU TAPIS SEULEMENT !

### IMPRIMES

100% nylon, construction très serrée, traité antitache et antistatique.

TAPIS SEULEMENT: REG.: \$8.99 v.c.

**SPÉCIAL 3 pour 1**  
**\$6<sup>99</sup>**  
v.c.

### ACHAT SPECIAL

36,000 v.c. de tapis aux styles très nouveaux dans un vaste choix de couleurs.

TAPIS SEULEMENT: REG.: \$10.99 à \$14.99 v.c.

**SPÉCIAL 3 pour 1**  
**\$9<sup>99</sup>**  
v.c.

### VOTRE CHOIX

Shag et boucle/coupé, 100% nylon sur endos super coussine. Choix de 3 couleurs.

TAPIS SEULEMENT: REG.: \$10.99 v.c.

**SPÉCIAL 3 pour 1**  
**\$7<sup>99</sup>**  
v.c.

### PELUCHE

Surplus d'inventaire, 100% nylon très doux traité avec Scotchgard, antitache et antistatique.

TAPIS SEULEMENT: REG.: \$17.99 v.c.

**SPÉCIAL 3 pour 1**  
**\$12<sup>99</sup>**  
v.c.

### SAXONY

Trevira, 100% polyester dans une gamme de 11 couleurs des plus en demande, traité avec Scotchgard.

TAPIS SEULEMENT: REG.: \$15.99 v.c.

**SPÉCIAL 3 pour 1**  
**\$13<sup>99</sup>**  
v.c.

### SPECIAL D'INTRODUCTION

Tapis bouclé/coupé, reçu tout récemment. Style et couleurs très moderne. Antitache et antistatique.

TAPIS SEULEMENT: REG.: \$18.99 v.c.

**SPÉCIAL 3 pour 1**  
**\$14<sup>99</sup>**  
v.c.

### PELUCHE/SAXONY

Fortron, 50% nylon, 50% polyester. Notre qualité la plus luxueuse dans un coloris extraordinaire.

TAPIS SEULEMENT: REG.: \$25.99 v.c.

**SPÉCIAL 3 pour 1**  
**\$19<sup>99</sup>**  
v.c.

### BEAUCOUP D'AUTRES SPECIAUX 3 POUR 1 EN MAGASIN

MONTREAL: 6925 est, rue Jean-Talon  
Montréal, Qué. H1S 1N2

DOLLARD-DES-ORMEAUX:  
3347 boul. des Sources  
Dollard-des-Ormeaux, Québec

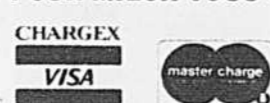
BROSSARD: 1875 rue Panama  
Brossard, Québec

LAVAL: 1775 boul. St-Martin  
Chomedey, Laval H7S 1N2

SAINT-JEAN:  
Centre commercial Saint-Jean  
182, boul. Saint-Joseph  
(à côté de Canadian Tire)

AUSSI à... Québec, Sherbrooke, Edmonton, Calgary, Kingston, Trois-Rivières et Rimouski

14 ENTREPOTS GEANTS  
AU CANADA  
POUR MIEUX VOUS SERVIR



AUCUN DEPOT

SERVICE A DOMICILE  
GRATUIT 866-8247

# TAPIS MÉTROPOLITAIN

Venez voir la différence!

## MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES ET DES LOISIRS

### Traducteurs/Réviseurs Bilingues: \$21,800 - \$26,400 (anglais au français)

Les candidats choisis seront appelés à traduire des textes très complexes, documents techniques ou autres, tout en respectant l'intention, le sens et la pensée du texte original. Ils devront en outre participer par la révision à la formation et au perfectionnement des traducteurs subalternes et des stagiaires et revoir et corriger des travaux exécutés par des agences extérieures. Lieu de travail: Toronto.

Exigences: diplôme d'une université reconnue, préférentiellement en langues modernes, ou l'équivalent en formation et expérience; avantage réel accordé aux membres agréés d'une association professionnelle de traducteurs et d'interprètes; au moins trois ans d'expérience en traduction, de préférence dans les domaines juridique, financier, économique et des services sociaux. Aptitude à traduire des documents très complexes et des textes techniques ayant trait à des domaines variés avec précision et élégance. Aptitude à réviser les textes traduits et à former les traducteurs.

Dossier REC 60/78

### Traducteurs Bilingues: \$19,700 - \$23,600 (anglais au français)

Les candidats choisis devront traduire, de l'anglais au français, des documents techniques, scientifiques ou généraux, en s'assurant que la traduction soit claire et concise et qu'elle exprime fidèlement la pensée de l'auteur. Ils auront, entre autres tâches, à participer à l'établissement d'une banque de données terminologiques et à prêter sur demande leur concours pour l'interprétation consécutive. Lieu de travail: Toronto.

Exigences: diplôme d'une université reconnue, préférentiellement en langues modernes, ou l'équivalent en formation et expérience; avantage réel accordé aux membres agréés d'une association professionnelle de traducteurs et d'interprètes; au moins deux ans d'expérience en traduction, de préférence dans les domaines juridique, financier, économique et des services sociaux. Aptitude à se prêter à l'interprétation consécutive.

Dossier REC 61/78

Prière d'envoyer les demandes avant le 30 juin 1978, en citant le dossier approprié à la Direction du Personnel, Ministère des Affaires Culturelles et des Loisirs, 77, Ouest, Rue Bloor, 5e étage, Toronto, Ontario. M7A 2R9

Postes offerts également aux hommes et aux femmes.



Fonction publique  
Ontario

## CARRIÈRES EN INFORMATIQUE URGENT

**LOGICIEL** \$ OUVERT  
Programmeurs chevronnés, langage Assembleur, désirant travailler à des applications en informatique. Doivent posséder trois ans et plus d'expérience, préférentiellement dans un centre de mini-ordinateurs. Excellente occasion de formation en logiciel.

**ANALYSTE/PROGRAMMEUR** —  
FORTRAN jusqu'à \$20,000  
Client nous demande analyste/programmeur ayant trois ans d'expérience du langage Fortran en milieu TSO. Personne possédant des aptitudes pour la gestion. B. Comm. souhaitable.

**PROGRAMMEUR/ANALYSTE (MARK IV)** jusqu'à \$20,000  
Plusieurs postes offerts à informaticiens et informaticiennes en mesure de mettre au point et d'implanter de nouveaux projets. Trois à cinq années d'expérience dont deux ans au moins acquises en mark IV. Excellents avantages sociaux.

**PROGRAMMEUR/ANALYSTE (COBOL)** \$19,000  
Important centre de traitement informatique aux techniques très poussées demande personne possédant deux ans d'expérience des applications commerciales. La personne rêvée est celle connaissant le langage Cobol et bien familiarisée avec la conception de systèmes.

SI VOUS POSSEDEZ UN AN ET PLUS D'EXPERIENCE EN TRAITEMENT ELECTRONIQUE DES DONNEES ET QUE LES POSTES CI-DESSUS NE REPENDENT PAS A VOS QUALIFICATIONS C'U EXIGENCES, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC NOUS. NOUS POURRONS VOUS PROPOSER BIEN D'AUTRES POSTES.

PIERRE CHARTRAND: 931-8801

chacra, belliveau  
& associés

Les Gens de l'Informatique

1550 O. de Maisonneuve, Suite 805, Montréal, Québec H3G 1N2



Cité de la  
Santé de Laval  
Hôpital universitaire de 350 lits  
recherche

**PROGRAMMEUR**  
concours 78-06-064

**PROGRAMMEUR/ANALYSTE**  
concours 78-06-65

Pour l'implantation de services continus et interactifs utilisant un système de banque de données opérant sur un mini-ordinateur relié à une vingtaine de terminaux intelligents

Exigences:  
— Scolarité collégiale ou universitaire  
— 1 à 6 ans d'expérience

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 27 juin 1978 à:  
SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES  
SECTEUR EMPLOI,  
CITÉ DE LA SANTÉ DE LAVAL,  
1755 BOUL. RENE LAENNECK  
VIMONT (LAVAL) QUE. H7M 3L9



Notre département de Génie mécanique — Division pâtes et papiers — recherche les candidats suivants:

### INGENIEUR SENIOR (DESIGN)

Le candidat devra assumer la responsabilité des travaux de conception et de prototypes de nouvelles machines pour l'industrie des pâtes et papiers et industries connexes. Le candidat, un diplômé en génie mécanique, devra posséder 10 ans d'expérience dans l'industrie de la fabrication et la conception de machinerie lourde.

### INGENIEUR INTERMEDIAIRE (DESIGN)

Le candidat se rapportera à l'ingénieur senior et travaillera à la conception de nouvelles machines pour l'industrie des pâtes et papiers et industries connexes. Le candidat, un diplômé en génie mécanique, aura un minimum de 5 ans d'expérience dans l'industrie lourde.

### INGENIEUR

Le candidat, un diplômé en génie mécanique, devra posséder de 2 à 4 ans d'expérience dans le domaine de la fabrication de machinerie. Il doit avoir une bonne connaissance des procédés de fabrication de pulpe et papier ou équipement connexe.

Salaire selon expérience et qualifications; bénéfices marginaux avantageux.

VEUILLEZ COMMUNIQUER:  
SURVEILLANT DU PERSONNEL  
C.P. 1500  
SHERBROOKE, QUE.  
J1H 5M3

## VILLE DE ST-HUBERT SERVICE DES LOISIRS OFFRE D'EMPLOI

### DEUX (2) ANIMATEURS DE SECTEUR

FONCTIONS:

— Etablit et maintient une liaison entre les organismes de loisir au niveau de divisions territoriales et le service municipal de loisir;

— Assiste les organismes dans le déroulement de leurs activités;

— Informe les individus et les organismes des politiques et des services de la municipalité, surtout sur les programmes de loisir;

— Aide les individus à se regrouper en leur fournissant l'aide technique nécessaire;

— Se charge des réservations (locaux, équipements) nécessaires à la réalisation des activités sectorielles;

— Maintient de bonnes relations avec les autres permanents du service;

— Transmet à la direction du service toutes les requêtes qui dépassent son niveau de responsabilité;

— Exécute toute tâche connexe demandée par son supérieur immédiat.

QUALIFICATIONS ET EXPERIENCE A ETRE CONSIDEREES:  
— D.E.C. en technique de loisir de préférence;

— Toutes combinaisons de qualifications et expérience en animation;

— Expérience en organisation;

— Connaissance du milieu;

— Entregent et souplesse d'adaptation;

— Capacité à travailler en groupe.

CONDITIONS DE TRAVAIL  
— \$190.00 sujet à réévaluation;

— Programme complet d'avantages sociaux;

Heures de travail, jour et soir ainsi que fin de semaine au soin (disponibilité).

Les candidats intéressés devront faire parvenir un curriculum vitae complet d'ici le 26 juin 1978, avant 17.00 heures, à l'adresse suivante:

VILLE DE SAINT-HUBERT  
Service du Personnel  
5900 boul. Cousineau  
St-Hubert, Qué. J3Y 7K8



## Fiducie du Québec

### ANALYSTE JUNIOR ORGANISATION ET METHODES

NATURE DE L'EMPLOI:  
Sous l'autorité d'un gérant, accomplit diverses tâches telles que:

— Participe au développement de nouveaux systèmes;

— Analyse, évalue et rédige les méthodes et les procédés en usage dans les services;

— Assiste les autres analystes dans leur fonctions;

— Accomplit toutes autres tâches de même nature si requises par ses fonctions ou par ses supérieurs.

EXIGENCES:  
— Diplôme universitaire de 1er cycle en administration (BAC en administration);

— Méthodique et esprit critique.

Les demandes traitées confidentiellement devraient être envoyées avant le 21 juin prochain à l'adresse suivante:

Fiducie du Québec  
a/s Ressources Humaines  
1, Complexe Desjardins,  
suite 1322  
Montréal, Québec  
H5B 1E4

desjardins

\$18,000 A \$24,000

Dès la première année pour vendeurs (euses) ambitieux (euses) et dynamiques désirant se créer un avenir avec compagnie en plein essor. Devrait contacter industries, institutions, commerces. Répétition des commandes à 85%. Formation assurée.

Appeler: M. Dupré  
de 9 à 5h — 353-9330

## UNIVERSITE DE MONCTON L'Université sollicite des candidatures de

### PROFESSEURS en Art dramatique Physique Sociologie

La date d'entrée en fonction est le 1er juillet 1978. Les candidats doivent maîtriser la langue française, tant orale qu'écrite. Toute candidature doit comporter un curriculum vitae détaillé avec le nom de trois répondants et être transmise au directeur du département concerné à l'adresse suivante:

Université de Moncton  
Moncton, Nouveau-Brunswick  
E1A 3E9

### ART DRAMATIQUE (2 postes)

FONCTIONS:

1) — Enseignement spécialisé en Technique de scène  
— Régie — Eclairage — Son  
— Administration et gestion théâtrales  
— Responsabilité et supervision de la technique des productions publiques du Département.  
— Participation au développement du Département.

2) — Enseignement spécialisé en scénographie: enseignement en décors, costumes et accessoires de théâtre.  
— Responsabilité et supervision de la décoration des productions publiques du Département. Participation au développement du Département.

QUALIFICATIONS:

— Formation professionnelle. Expérience professionnelle et pédagogie exigée.

COMMUNIQUER AVEC Le Directeur  
Département d'art dramatique  
Faculté des arts

### PHYSIQUE

FONCTIONS:

Enseignement au niveau 1er cycle. Le poste, qui en est un de remplaçant, est d'une durée d'une année.

QUALIFICATIONS:

Le doctorat ou la maîtrise avec expérience. Une préférence sera accordée aux candidats détenant des qualifications en biophysique.

COMMUNIQUER AVEC Le Directeur  
Département de physique-mathématiques  
Faculté des sciences et de génie

### SOCIOLOGIE

FONCTIONS:

Enseignement au 1er cycle dans les domaines de la théorie et de la méthodologie.

QUALIFICATIONS:

Le Ph.D. ou l'équivalent en sociologie.

ENTRÉE EN VIGUEUR:

Le 1er juillet 1978 ou le 1er janvier 1979.

COMMUNIQUER AVEC Le Directeur  
Département de sociologie  
Ecole des sciences sociales  
et du comportement.

## DIRECTEUR ADMINISTRATIF \$50,000 env.

La personne choisie devra assumer entièrement l'administration des opérations canadiennes de cette manufacture de produits industriels légers.

Minimum 5 ans d'expérience en administration générale, cadre familiarisé avec toutes les facettes de l'administration, du marketing et de la fabrication.

Poste à Montréal, pour personne bilingue, avec diplôme universitaire, de préférence en ingénierie ou métallurgie. Candidat acceptant d'effectuer des déplacements.

Belles possibilités de carrière pour personne motivée, désireuse d'obtenir des résultats, pouvant faire preuve de leadership et mettre à profit des techniques dynamiques d'administration.

Veillez adresser curriculum vitae (discrétion assurée), à:

W.H. Bell & Associés, conseillers en administration  
Forty Lansdowne Road South  
Cambridge, Ontario  
M1S 2T3

## TECHNICIEN SENIOR EN RADIOGRAPHIE

Notre compagnie, engagée dans la construction de générateurs à vapeur pour les secteurs industriels ainsi que les services publics, requiert immédiatement un radiographe senior.

Le titulaire fera partie de notre équipe proposée au contrôle de la qualité, équipe située à Thunder Bay en Ontario. Nous exigeons un minimum de deux années d'expérience comme radiographe senior sur Welds et Weldments.

Pour poser votre candidature, veuillez appeler à trois reprises:

(613) 560-4591

GE CANADA  
COMBUSTION ENGINEERING SUPERHEATER LTD.  
99 rue BANK  
OTTAWA, ONTARIO K1P 6C5

## CONSEILLER DE VENTE EXCLUSIF

Il s'agit là de l'une des offres de travail les plus attrayantes dans le Service Extérieur. Les talents de vente ont de grandes chances chez Berendsohn. Ce qui compte c'est votre succès dans votre travail et votre désir d'aller de l'avant. Bref, nous cherchons des professionnels de la vente.

### De quoi s'agit-il?

Berendsohn est une société anonyme avec des organisations de vente dans tous les pays d'Europe, au Canada et aux Etats Unis. Nous sommes le numéro 1 sur le marché et en expansion constante.

### Que peut vous offrir Berendsohn?

1. Un programme exclusif d'articles de haute qualité
2. Une place sûre avec une base solide dans une entreprise indépendante de la situation conjoncturelle et à l'abri des crises
3. Nous offrons d'excellentes possibilités de revenus en fonction des résultats obtenus: salaire de base plus primes plus commissions plus voiture et autres avantages.

Prenez contact avec nous. Informez-nous sur votre formation professionnelle, en nous indiquant les renseignements habituels. Nous vous inviterons à un entretien à l'occasion duquel nous pourrions nous poser mutuellement des questions et y répondre.

**Berendsohn International Promotion Ltd.**  
Partenaire international pour articles publicitaires et promotionnels  
Téléphone: (416) 630-1313  
ou 630-1317

Offre d'emploi

## INGENIEUR AU SERVICE DE L'EQUIPEMENT

Concours ING. 78-1

L'EMPLOI

Sous l'autorité du directeur du Service de l'équipement, l'ingénieur peut être appelée à élaborer, préparer, expérimenter, mettre en oeuvre, normaliser et contrôler divers travaux de génie, d'administration ou de recherche et ce, aux diverses fins administratives de la commission.

Il peut contribuer à la représentation de la commission auprès des firmes de professionnels ou d'entrepreneurs avec lesquels elle entre en rapport, et collaborer à la préparation des dossiers.

Il peut être appelé à apporter la contribution de sa spécialité aux travaux d'équipes multidisciplinaires portant sur des objets d'ordre administratif, pédagogique et technique.

Il élabore des plans et participe à la rédaction de devis.

QUALIFICATIONS REQUISES

Etre membre de la Corporation professionnelle des ingénieurs de la province de Québec et posséder un diplôme en génie mécanique de préférence.

DATE D'ENTREE EN FONCTION

Immédiatement

TRAITEMENT

Selon la convention collective

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae avant le 30 juin 1978 à:



Mme Madeleine L. Perreault  
Directeur du personnel  
COMMISSION SCOLAIRE ST-JEROME  
1010, rue Labelle  
St-Jérôme, Québec J7Z 5N6

## CENTRE LOCAL DES SERVICES COMMUNAUTAIRES, CHAPAIS

### RECHERCHE TECHNICIEN(NE) EN RADIO-DIAGNOSTIQUE

Sous l'autorité du coordonnateur du module santé, le titulaire devra:

- Produire des radiographies pour fins médicales.
- Assurer le classement selon la méthode établie.

EXIGENCES:  
— Membre de l'Ordre des Techniciens en radiologie médicale du Québec.

— Etre capable de travailler en équipe multidisciplinaire.

— Avoir au moins un (1) an d'expérience.

SALAIRE:  
— Selon la convention collective des C.I.S.C. du secteur des Affaires Sociales et prime d'éloignement.

Faire parvenir votre demande d'emploi accompagnée de votre curriculum vitae avant jeudi le 29 juin 1978 à l'adresse suivante:

CENTRE LOCAL DE SERVICES  
COMMUNAUTAIRES DE CHAPAIS,  
Service du Personnel  
C.P. 1300,  
Chapais, P.Q.  
GOW 1H0

**AFPI est un centre de travail adapté pour adultes handicapés physiques ou mentaux situé à St-Hubert qui est à la recherche d'un**

## DIRECTEUR GENERAL

**FONCTION:** Planifier, coordonner et contrôler les activités du centre. Est responsable de l'administration générale, de l'élaboration et de la gestion des programmes et des services. Travaille sous l'autorité et conformément au mandat du conseil d'administration.

**QUALIFICATION:** Un diplôme universitaire de premier cycle en sciences humaines avec expérience pertinente en administration et gestion du personnel, ou un diplôme universitaire de premier cycle en administration avec expérience pertinente en réadaptation et gestion du personnel.

**REMUNERATION:** Salaire de départ proportionnel aux qualifications et à l'expérience, pouvant atteindre \$28.500,00.

Les candidats intéressés peuvent faire application avant le 22 juin en faisant parvenir leur curriculum vitae à:

AFPI  
a/s Michel Denis,  
3,400 boul. Losch,  
15 Place Fortier,  
St-Hubert, P.Q.  
J3Y 5T6

## LE COLLÈGE MONTMORENCY requiert les services d'un PROFESSEUR

dans la discipline suivante:

**Techniques administratives**

3 postes à temps complet annuel dont 1 poste avec statut de remplaçant.

2 postes à temps plein pour la session automne 78. Les candidats doivent être aptes à dispenser les cours suivants.

Mathématiques financières 401-929

Prix de revient et système 410-523

Placement 410-503

Organisation du travail 401-904

Comptabilité III, 410-513

Comptabilité analytique de gestion 410-320

**QUALIFICATIONS REQUISES:**

1er cycle universitaire avec concentration en sciences comptables.

La préférence sera accordée aux candidats possédant une expérience pertinente à l'enseignement collégial.

N.B. prière de consulter l'annuaire des cours offerts dans cette discipline avant de se présenter pour entrevue.

Pour renseignements veuillez communiquer avec:

Mme Chantal Chartrand  
657-5100 poste 250 ou 251  
avant le 23 juin 1978



## SERVICE DE RECHERCHE EN MARKETING Secteur Alimentaire et Pharmaceutique

Lieu de travail: Montréal

**Fonctions:** — Analyser les éléments de commercialisation utilisés par nos clients qui opèrent principalement dans le marché de l'alimentation et des produits pharmaceutiques. — A partir des résultats obtenus le candidat devra éventuellement formuler des recommandations aux dirigeants de compagnie.

**Exigences:** — Parfaitement bilingue — Formation technique de niveau collégial ou/formation universitaire avec un minimum de trois à cinq années d'expérience de travail, préférablement dans un domaine connexe. — Avoir un esprit analytique et des aptitudes en communication

Le candidat devra suivre un programme intensif d'orientation d'une durée de trois mois.

**Rémunération:** — Notre compagnie offre un salaire compétitif à l'industrie, de nombreux bénéfices marginaux et un style de gestion bien dynamique.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

La Compagnie A.C. Nielsen du Canada Limitée  
100, boul. Alexis-Nihon  
Suite 280  
Ville St-Laurent, Québec  
H4M 2N7

## LA SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC

requiert les services de deux (2)

### ANALYSTES COMPTABLES

à la division administrative de Montréal (rue Tellier).

**Tâches:** — Etablir des directives procédures financières et comptables selon les demandes formulées par les services relevant du contrôleur des finances. — Assister le contrôleur des finances dans ses fonctions. — Analyser et rédiger des rapports pour l'administration

**Qualifications requises:**

— Posséder un diplôme universitaire de premier cycle et/ou un diplôme professionnel (C.A., C.G.A., R.I.A.) ou l'équivalent

— Posséder trois (3) années d'expérience en comptabilité et/ou en système

Salaire: de \$13,005 à \$23,373 selon les qualifications des candidats.

Il nous fera plaisir de recevoir votre curriculum vitae accompagné d'une photocopie de vos certificats d'études que nous traiterons confidentiellement, à:

Société des Alcools du Québec  
Service du personnel  
C.P. 1058, Place d'Armes  
Montréal, Qué. H2Y 3J8

## CLAIR-FOYER INC.

**Poste: 1 couple parental pour Foyer de Groupe (Amos)**

**Description de la fonction:**

Avec l'aide de l'équipe de professionnels de Clair-Foyer, le couple assume une partie de la responsabilité de la vie de foyer pour un groupe de 8 adolescents déficients mentaux.

**Exigences:**

— Être sensibilisé à la déficience mentale. — Le couple doit avoir un bon degré de maturité, une bonne capacité de se remettre en question et d'évaluer ses attitudes.

Salaire et bénéfices marginaux avantageux.

Les couples intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 21 juin à:

Clair-Foyer Inc.,  
Service du Personnel,  
841, 3e Rue Ouest,  
Amos, Québec.

## UNE COMBINAISON DIFFICILE A BATTRE... BON SALAIRE DE BASE PLUS COMMISSION! JOIGNEZ-VOUS A NOTRE EQUIPE GAGNANTE!

Depuis des années notre équipe de vente demeure en tête parmi les équipes de vendeurs les plus dynamiques engagés dans la mise en marché.

Nos vendeurs travaillent avec nous depuis de longues années et s'en trouvent bien... c'est compréhensible... puisqu'ils s'occupent de la vente du PHILIPS SYSTEMES A DICTER internationalement reconnu et reçoivent toute l'aide technique de l'une des compagnies canadiennes le plus longtemps établies pour la fourniture d'équipement de bureaux.

Par suite de ces conditions idéales de travail, il est bien rare que nous ayons un poste à pourvoir au sein de cette équipe.

Donc, si vous êtes bilingue et disposez d'une voiture... ne manquez pas cette chance exceptionnelle d'accéder à une carrière stable offrant de véritables perspectives de croissance.

Veuillez téléphoner à:

Joanne Lanois  
342-5151, postes 216 ou 238

## CRIQ

### Responsable des terrains et bâtiments

**Poste: (27-78-02)** Sous la responsabilité du directeur du service de l'aménagement et de l'approvisionnement: réaliser ou superviser divers travaux d'aménagement, d'entretien et de rénovation aux édifices et terrains. Voir à l'exécution des contrats attribués à des entreprises extérieures. Etablir, proposer des plans et devis nécessaires à ces travaux et tenir à jour différents documents de contrôle.

**Candidat:** Il devra posséder une solide formation technique et au moins dix années d'expérience dans la supervision et l'exécution de travaux de construction de toute nature et dans la direction de personnel de métier. Il devra posséder la maturité personnelle et professionnelle pour assumer d'une façon autonome la fonction.

Faire parvenir votre curriculum vitae au service du Personnel en prenant soin d'indiquer le numéro du poste sollicité.

### CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC

333, rue Franquet, Case postale 9038  
Ste-Foy, Québec, G1V 4C7



### RECHERCHENT LES SERVICES:

- Surintendant général. Travaux de construction d'envergure, avec expérience.
  - Surveillants et inspecteurs en construction.
  - Techniciens en génie civil. Chefs d'équipes d'arpentage.
  - Hommes d'instrument, arpentage local et municipal.
  - Chaineurs, arpentage local et municipal.
- Pour travail immédiat dans la région et la province. Faire parvenir application et curriculum vitae le plus tôt possible, à l'adresse suivante:

LES SERVICES TECHNIQUES DE L'ESTRIE INC.  
A l'attention de Monsieur Jacques Lussier  
C.P. 166, 101, rue Bago  
Bromont, Québec JOE 1L0  
Tél.: (514) 534-2088

## EMPLOYÉS CONSEILS

Nous vous avisons par la présente de l'ouverture de deux (2) postes d'employés conseils au sein du cœur des enseignants de Champlain pour l'année 1978-1979.

Les employés engagés devront être disponibles vers le 15 août 1978.

**Fonction:**

L'employé conseil exécute les projets du syndicat et organise certains secteurs particuliers de son action: relations de travail, information, affaires syndicales, etc.

**Conditions:**

— Expérience pertinente à la fonction  
— Connaissance de la convention collective des enseignants de l'élémentaire et du secondaire.

Les salaires et les conditions de travail sont déterminés par la convention de l'Association des employés.

Toutes personnes intéressées sont priées de soumettre leur candidature et leur curriculum vitae, avant 17 heures le 22 juin 1978 au:

Siège Social du Syndicat,  
Attention: M. Lionel Bergeron,  
558 boul. Curé-Poirier est,  
Longueuil, Québec

## REPRESENTANT TECHNIQUE DES VENTES PRODUITS ALIMENTAIRES ET DE BOULANGERIE

Manufacturier international de produits chimiques desservant le marché Canadien dans les secteurs industriels, plastiques, alimentaires et de la Boulangerie est à la recherche d'un Représentant Technique de Ventes pour l'industrie Alimentaire et de la Boulangerie pour la Région Est du Canada.

Une bonne occasion de croissance pour le bon candidat(e), cette offre s'adresse à des diplômés universitaires en sciences alimentaires ou en chimie possédant de 2 à 3 ans d'expérience pratique dans la production boulangère ou dans les ventes techniques aux boulangeries. D'autres combinaisons de formation et d'expérience dans l'industrie de la Boulangerie ou l'industrie Alimentaire ne sont pas exclues.

Un excellent salaire, des bénéfices marginaux de même qu'une automobile sont fournis.

Veuillez faire parvenir en toute confiance votre Curriculum Vitae à

La Presse, réf.: 18577  
C.P. 6041, Succ. A  
Montréal H3C 3E3

Nos employés sont informés de cette vacance d'emploi.

## REPRESENTANT BILINGUE

Une des plus grandes compagnies du Québec recherche un représentant dynamique et ambitieux.

**FONCTIONS:**

- Assurer un service auprès d'une clientèle établie;
- Assumer la responsabilité d'un territoire;
- Contrôle d'inventaire, prix et ajustement;
- Négociation en terme de besoin de la clientèle;
- Collaboration étroite avec le département des ventes.

**QUALIFICATIONS:**

- Posséder une expérience pertinente dans la vente, minimum 3 ans;
- Age 25-40 ans;
- Posséder une automobile;
- Expérience de collection un atout;

**TRAITEMENT:**

- Salaire et commission, possibilité \$15,000 - \$25,000;
- Allocation de voiture;
- Compte de dépenses.

Communiquiez à: **273-9514**

## CONTROLEUR

pour une compagnie en pleine expansion.

**Fonctions:**

- Préparation des états financiers mensuels
- Préparation et révision des budgets
- Contrôler les coûts de fabrication.

**Exigences:**

- 4e ou 5e année C.G.A. ou R.I.A.
- Expérience manufacturière et système comptable des compagnies de construction
- Bilingue
- Aptitudes à superviser du personnel.

**Traitement:** Selon expérience et qualifications.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

La Presse, Réf. 18574  
C.P. 6041, Succ. A  
Montréal, Qué. H3C 3E3

## CONSEILLER EN TRANSPORT

Compagnie de transport routier interprovinciale et internationale requiert les services d'un conseiller en transport.

**EXIGENCES:**

Fortes personnalités, initiative, expérience de vente et bilinguisme.

**AVANTAGES:**

Salaire attrayant. Avantages sociaux supérieurs. Allocation pour voiture et dépenses.

**LIEU DE TRAVAIL:** Région de Montréal

Faire parvenir votre "curriculum vitae" confidentiellement à:

La Presse Réf. 18582  
C.P. 6041, Succ. "A"  
Montréal H3C 3E3

## Institut Maritime du Québec

### PROFESSEUR

L'Institut maritime du Québec (Cégep de Rimouski) requiert les services d'un professeur dans la discipline suivante:

**Electricité-électronique:** 1 poste à temps complet  
**Qualifications requises:** Diplôme universitaire de 1er cycle en électronique ou Diplôme de technicien en électronique et expérience.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature à l'adresse suivante au plus tard le 19 juin 1978.

CONCOURS PROFESSEURS  
Institut maritime du Québec  
167, rue St-Louis,  
Rimouski, P.Q.

## TÉLÉ-MÉTROPOLE INC.

### REPRESENTANTS DES VENTES

Télé-Métropole Inc. est à la recherche de représentants des Ventes locales et régionales.

Les candidats que nous recherchons sont âgés de 25 et 35 ans, auront une solide formation ainsi que l'aptitude nécessaire à la vente. Une connaissance de la publicité serait un atout mais n'est pas essentielle. Un entraînement intensif est prévu.

Les candidats choisis recevront un salaire de base ainsi qu'une commission sur leurs ventes.

Si cette offre vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel à:

TELE-METROPOLE INC.  
Gérant des Ventes locales et régionales  
Casier postale 170  
Montréal, P.Q.  
H2L 4P6

## REPRESENTANTS TECHNIQUES

Nous recherchons des représentants techniques avec un minimum de deux ans d'expérience dans la vente d'appareillage électrique.

Les candidats devront posséder un diplôme d'ingénieur ou de technicien, avec expérience dans la distribution de l'énergie électrique à haute tension.

Le bilinguisme est requis. Lieu de travail: Montréal.

Un salaire intéressant est offert, plus des avantages sociaux substantiels, ainsi qu'une automobile et dépenses de voyages.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae en toute confiance à:

N.J. Aucoin,  
McGraw - Edison  
3595 St-Clair Avenue East,  
Scarborough, Ontario  
M1K 1M1

## Un GRAPHISTE d'urgence

Aimez-vous ce que nous faisons  
ARTS, SPECTACLES, LOISIRS  
JOIGNEZ L'Équipe...

### PRODUCTIONS DISCO-TRANSES

C.P. 523 Place Bonaventure  
Montréal P.Q.



## REPRESENTANT(E) DES VENTES

Pour un important fabricant de linge de maison. Devra visiter les détaillants et distributeurs.

Bilingue. Salaire automobile et dépenses payées.

Communiquiez confidentiellement:

La Presse, Réf.: 18575  
C.P. 6041, Succ. "A"  
Montréal H3C 3E3

## GERANT DE PRODUCTION POUR UNE LAITERIE

— Position administrative senior  
— Minimum 12 ans d'expérience  
— Localité: Montréal

Faire parvenir curriculum vitae en toute confiance à:

La Presse, réf. 18565  
C.P. 6041, Succ. A  
Montréal, Qué. H3C 3E3

## CONTREMAITRE DE PRODUCTION

Jeune compagnie progressive recherche un contremaître de production avec beaucoup d'initiative. Expérience nécessaire. Salaire au-dessus de la moyenne.

LIEU DE TRAVAIL: Causapscal.

Veuillez faire parvenir votre demande à:  
LES INDUSTRIES COSAP INC.  
190 Cartier,  
Causapscal, Qué. GOJ 1J0

## DOCUMENTALISTES

Une nouvelle maison de production est à la recherche de pour assurer la gestion d'un centre de documentation en arts, loisirs, spectacles et films. Membre de l'équipe de production, le titulaire cataloguera et classera la documentation pour l'équipe de recherche et de production.

Sténo dactylo, lecture rapide, facilités en traduction et en rédaction. Esprit de recherche, dynamisme, sens de l'organisation, esprit analytique, sens de l'équipe.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:  
M. Rivard Lefort  
PRODUCTIONS DISCO-TRANSES  
C.P. 523 Place Bonaventure  
Montréal P.Q.



## CONTROLEUR DES DONNEES

**FONCTION:** Sous la direction du supérieur immédiat, reçoit les demandes, perfère les programmes et les données des usagers, effectue le traitement des données et assure la qualité des rapports produits.

### TACHES ET RESPONSABILITES PRINCIPALES:

1. Reçoit et vérifie la demande de l'utilisateur.
2. A l'aide de la documentation appropriée, prépare les jeux de cartes-contrôle nécessaires à l'exécution des programmes. Opère le terminal en vue de l'acheminement du tout vers l'ordinateur.
3. Tient à jour divers registres pour contrôler les entrées et sorties et produit de temps à autre des rapports-synthèses à ses supérieurs.
4. Vérifie l'exactitude et la qualité des rapports.
5. Encas de défectuosité, analyse les causes, les corrige et voit à ce que le travail soit repris le plus tôt possible.
6. Cédule les travaux des usagers en veillant à ce que les délais soient respectés.
7. Maintient une étroite liaison avec les usagers.
8. Veille à ce que la confidentialité des divers dossiers qu'il exploite soit respectée.
9. Perfère les programmes et les données des usagers de l'École.
10. Accomplit temporairement les tâches d'un poste connexe ou inférieur lorsque requis.

### EXIGENCES:

**Scolarité:** Diplôme terminal du cours secondaire.  
**Expérience:** Deux (2) ans d'expérience pertinente dans le traitement et le contrôle des données.

**LIEU DE TRAVAIL:** Montréal.

**TRAITEMENT:** Selon l'échelle de salaire des employés du groupe bureau en vigueur à l'École de technologie supérieure.

Les personnes intéressées à ce poste doivent faire parvenir leur offre de service avant 17 heures, le 26 juin 1978, au:

Directeur des services de l'administration  
École de technologie supérieure  
180 est, rue Ste-Catherine, Montréal, Qué. H2X 1K9

Université du Québec  
École de technologie supérieure

## PROJET P.A.C.L.E.

Un projet d'aide à la création locale d'emplois (P.A.C.L.E.) parrainé par un groupe de travail «Ressources Extérieures de l'Annonciation», organisme dont le but est d'assurer en continuité des organismes de santé de la région, la réinsertion sociale des bénéficiaires, est à la recherche de:

### AGENT DE REINSERTION SOCIALE

#### Sommaire:

Sous l'autorité du directeur du projet, l'agent de réinsertion sociale participera à l'élaboration et à l'implantation de programmes thérapeutiques (logement, loisirs, travail) visant la réinsertion sociale de bénéficiaires institutionnalisés ou devant l'être, et devra également y participer.

#### Exigences:

**A. Scolarité:**  
Doit détenir un diplôme universitaire en sciences humaines ou en sciences de la santé.

#### B. Expérience:

\* l'expérience de travail dans le domaine de la réinsertion sociale ou autres domaines connexes.

\* une expérience supérieure pourrait compenser pour la scolarité.

#### C. Exigences spéciales

Personne pouvant s'adapter à un horaire de travail flexible.

#### Salaire:

Entre \$12,500 et \$15,000 selon qualifications et expérience.

#### Durée de l'emploi:

De 4 mois à 3 1/2 ans sous réserve de subventions.

## CONTREMAITRE

#### Sommaire:

Sous l'autorité du directeur du projet, le contremaître devra, dans un premier temps, participer à l'implantation d'une activité de travail visant la réinsertion sociale de bénéficiaires institutionnalisés ou devant l'être et, dans un deuxième temps, effectuer la supervision de l'activité choisie comprenant un personnel d'environ 15 bénéficiaires.

#### Exigences:

\* Doit connaître le domaine de la réinsertion sociale ou réadaptation, ou autres domaines connexes, et en avoir une expérience pratique.

\* Expérience dans un poste de responsabilité de personnel serait un atout.

\* Connaissance technique générale de production (chaîne de montage, machinerie, outillage, etc.).

\* Intérêt à la recherche de données relatives à la fabrication d'un produit.

#### Salaire:

Entre \$12,500 et \$15,000 selon qualifications et expérience.

#### Durée de l'emploi:

De 4 mois à 3 1/2 ans sous réserve de subventions.

Les candidats(es) intéressés(es) doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 22 juin 1978 au:

## PROJET P.A.C.L.E.

à Manon des Ruisseaux  
Centre Hospitalier des Laurentides  
L'Annonciation, Comté Labelle JOT 1T0

## GÉRANT DES VENTES

Au moins 3 ans d'expérience de la vente. Communiquer, entraîner, motiver une équipe de vendeurs.

Expérience en spectacles/loisirs un atout.

Salaire de 20 à 50,000.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

M. Rivard Lefort  
PRODUCTIONS DISCO-TRANSES  
C.P. 523 Place Bonaventure  
Montréal P.Q.

**DISCO  
ARRANGERS**

## TORONTO ANALYSTE

### INTERMÉDIAIRE EN LOGICIEL

Notre société d'experts-conseils est à la recherche d'un analyste intermédiaire en logiciel pour un projet d'automatisation industrielle.

**LES TACHES:** Examiner le logiciel soumis par différents manufacturiers: conception générale, conformité aux normes, système d'exploitation. Coordonner tous les aspects du logiciel avec les autres disciplines du projet. Vérifier et accepter les procédures de tests.

**QUALIFICATIONS:** Avoir de cinq (5) à sept (7) années d'expérience en développement de logiciel dans les systèmes de programmation en temps réel. Une connaissance du système d'exploitation DEC RSX-11M est un atout. Le bilinguisme est essentiel.

Veuillez faire parvenir votre C.V. ou communiquer confidentiellement avec le responsable du recrutement

Tél.: (514) 282-9650 poste 287

ASSELIN, BENOÎT, BOUCHER, DUCHARME, LAPOINTE INC.

Membre du groupe ABBDL

85 ouest, Ste-Catherine, suite 1500, Montréal, Québec H2X 3P4

## — VENTES — MANAGEMENT — FORMATION

Les hommes et femmes que nous recherchons se considèrent ambitieux, possèdent personnalité, entrent, dynamisme pour occuper postes au sein d'une compagnie d'envergure internationale offrant d'intéressantes possibilités de promotion.

Renseignements, 861-2316, communiquez en toute confiance avec M. Jean-Paul Chauvin, jeudi le 15 juin 1978, entre 9h. et 19h., ou adressez curriculum vitae à:

Case 6075A, Montréal, Qué., H3C 3G5

## UNE ANNONCE ENCADRÉE sous la rubrique

carrières  
ET PROFESSIONS

DANS

la presse

285-7320

## Commission Scolaire de Varennes

### POSTES DE PRINCIPAL

Année scolaire 1978-79

#### Attributions

1. Sous l'autorité du Directeur général ou de la personne déléguée à cette fin par la commission, l'emploi de directeur d'école comporte la responsabilité de la gestion, tant au point de vue administratif que pédagogique, de l'ensemble des programmes et des ressources d'une école élémentaire, conformément aux responsabilités définies par la commission scolaire.
2. Cet emploi comporte aussi les relations avec la communauté desservie par l'école et plus particulièrement la participation avec les parents ou comité d'école, conformément à la Loi de l'Instruction publique.

#### Qualifications minimales requises

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle ou formation exigeant au moins seize (16) années de scolarité dans un champ de spécialisation approprié.
- Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le Ministère de l'Éducation.
- Une expérience de cinq (5) ans comme enseignant ou professionnel dans un champ de spécialisation approprié.
- Une expérience démontrant une habileté à résoudre des problèmes d'ordres administratif et technique complexes.

#### Qualifications particulières

- Être acquis à la philosophie nouvelle et aux objectifs actuels de l'enseignement élémentaire
- Habile en animation de groupe
- Ouverture aux techniques et méthodes nouvelles d'enseignement
- Esprit créateur
- Relations humaines faciles
- Dynamisme

#### Traitement

— Selon l'arrêté en conseil 2902-77 du 1977-08-31:  
minimum: \$19,290 maximum: \$30,852  
(au 1er juillet 1978)

#### Lieu de travail

- École Ludger Duvernay (Vercheres), capacité de 450 élèves (5 à 11 ans)
  - École Le Relais (Sainte-Julie), capacité de 400 élèves (5 à 11 ans)
- Les demandes écrites, accompagnées d'un curriculum vitae devant nous parvenir avant, le 15 juin 1978 à l'adresse suivante:

M. Jean-Guy Brais, d.s.p.  
Commission scolaire de Varennes  
98, rue Youville, C.P. 770  
Varennes, Qué.  
JOL 2P0

en mentionnant sur l'enveloppe: Postes de principal



## CONSOLIDATED-BATHURST LIMITEE TUYAUTEUR

#### Exigences requises:

Posséder un minimum de 2 ans d'expérience dans le domaine industriel. Diplôme en enseignement collégial (technicien de fabrication mécanique) ou diplômé d'un institut de technologie en ferblanterie (technicien diplômé).

#### Conditions:

Salaire pouvant varier entre \$7.68 et \$9.18 selon les qualifications. Bénéfices sociaux avantageux.

Les candidats qualifiés pour ce poste pourront faire leur demande à:

Consolidated-Bathurst Limited  
à Bureau du Personnel  
Usine Belgo  
Case postale 850  
Shawinigan. G9N 6W5

la fédération de québec  
des caisses populaires  
desjardins



## INFORMATICIEN CONSEIL EN SECURITE

La Fédération de Québec des caisses populaires Desjardins opérant l'un des plus vastes réseaux bancaires canadiens recherche un(e) informaticien-conseil responsable de la sécurité logique et physique de sa centrale informatique. En pleine croissance et soucieuse de l'intégrité de ses données, notre institution financière offre ce défi plus qu'intéressant à un(e) conseiller(e) de niveau supérieur.

Cette personne doit établir les normes de sécurité tant au niveau des logiciels que sur le plan physique pour l'ensemble de la direction informatique. Elle participe également à l'implantation des procédures de vérification internes en collaboration avec les vérificateurs externes de la centrale informatique. Elle évalue et sélectionne les programmes et les équipements visant à assurer la sécurité du centre de traitement.

Cet(te) informaticien-conseil possède une formation universitaire de deuxième cycle, de préférence en informatique, en administration ou l'équivalent. Possédant une expérience de quatre (4) années dans le domaine informatique, cette personne a pu développer ses connaissances en sécurité et en vérification interne. Un esprit d'analyse et de synthèse et une facilité à communiquer sont des qualités aisément perceptibles à son contact.

Ce poste s'adresse aux personnes dont le revenu annuel est supérieur à 22,000.00.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae, en spécifiant leur progression salariale, avant le 24 juin 1978, à la direction du personnel interne, la Fédération de Québec des Caisses populaires Desjardins, 1, Complexe Desjardins, C.P. 7, succursale Desjardins, Montréal, Québec, H5B 1B2

## POSTE DANS LA VENTE CALIBRE PROFESSIONNEL

- Si vous souhaitez gagner plus de \$30,000 par année;
- êtes prêt à relever des défis;
- discipliné;
- possédez une solide instruction;
- êtes bilingue.

#### CE QUE NOUS VOUS OFFRONS:

- Possibilités de revenu exceptionnel
- Appui publicitaire d'importance
- Programme de carrière
- Territoire protégé
- Salaire de formation plus allocation de voiture jusqu'à obtention de commissions complètes.

Si vous souhaitez une carrière dans la vente professionnelle, au sein d'une organisation dynamique dans l'industrie de la photographie, veuillez communiquer avec:

W. Postma  
636-9670  
NASHUA MURRITT LTEE

## fonction publique

### EVALUATEURS IMMOBILIERS ACQUISITION ET DISPOSITION D'IMMEUBLES

#### SERVICE DES ESTIMATIONS

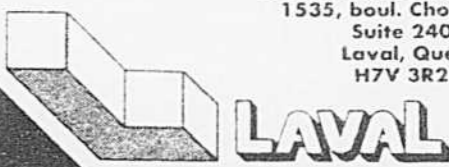
**FONCTION:**  
Évaluer les terrains, bâtiments et autres droits immobiliers à acquies par voie de gré à gré ou par voie d'expropriation. Voir à l'estimation des dommages subis par l'exproprié et rediger les rapports d'expertise requis. Procéder à la négociation de l'offre d'indemnité avec l'exproprié et/ou son représentant, et le cas échéant, témoigner devant les tribunaux en qualité de témoin-expert de la Ville.  
Également procéder à l'évaluation de tout autre immeuble, propriété de la Ville pour fins de disposition.

**QUALIFICATIONS:**  
Être membre agréé de la Corporation professionnelle des évaluateurs agréés du Québec et posséder un certain nombre d'années d'expérience dans le domaine de l'expropriation.

**SALAIRE:**  
Le salaire sera en relation avec les responsabilités attribuées à la fonction en plus d'un excellent programme d'avantages sociaux.

Faire parvenir son curriculum vitae à:

LE SERVICE DU PERSONNEL  
1535, boul. Chomedey  
Suite 240  
Laval, Qué.  
H7V 3R2



## fonction publique

### VERIFICATEUR INTERNE

#### SERVICE DE LA VERIFICATION INTERNE

**FONCTION:**  
Procéder à l'analyse, à la vérification et à l'évaluation des contrôles comptables, financiers et opérationnels ainsi qu'à l'examen de toutes les opérations des différents services de la Ville, dans le but de développer et maintenir des procédures de contrôle adéquates et d'identifier les occasions d'améliorer l'efficacité de la productivité.

**QUALIFICATIONS:**  
Membre d'une corporation professionnelle c.a. ou c.g.a.  
Une expérience pertinente à la fonction de trois à cinq ans dans le domaine de la vérification interne étou publique étou de l'analyse des procédures administratives.  
Bonne connaissance de la vérification analytique, de la statistique et de l'informatique.

**SALAIRE:**  
Le salaire sera en relation avec les responsabilités attribuées à la fonction en plus d'un excellent programme d'avantages sociaux.

Faire parvenir son curriculum vitae au:

SERVICE DU PERSONNEL  
1535, boul. Chomedey  
Suite 240  
Chomedey, Laval  
H7V 3R2



## clsc windsor-richmond

### recherche deux MEDECINS à temps complet

**FONCTIONS:**  
Exercice de la profession médicale à l'intérieur de programmes de santé de première ligne et de programmes de prévention en collaboration avec des équipes multidisciplinaires.

#### CONTEXTE:

Le lieu d'exercice est Richmond, une petite municipalité située à seulement 25 miles de Sherbrooke. Le poste offre l'occasion d'innover puisque le C.L.S.C. est un nouvel établissement et que les programmes médicaux ne sont pas encore implantés. Ces programmes constituent une priorité dans la distribution de services à la population locale.

#### QUALIFICATIONS:

- interressé(e) au domaine communautaire et préventif,
- aptitudes à travailler en collaboration avec d'autres disciplines,
- la connaissance usuelle de la langue anglaise constitue un atout supplémentaire.

#### CONDITIONS:

- toutes les facilités de pratique sont fournies par le C.L.S.C.
- rémunération et bénéfices sociaux selon l'entente FMOQ-RAMQ,
- entrée en fonctions dès le début de juillet.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 30 juin 1978 à:

Pierre Lalonde  
Directeur général  
C.L.S.C. Windsor-Richmond  
746, Principale Nord, B.P. 698  
Richmond, Québec  
JOB 2HO  
Tél.: 819-826-3781

## OCCASION DE FAIRE CARRIERE DANS LA GERANCE DE RESTAURANT

A cause de l'expansion toujours grandissante de notre chaîne de restaurants,

### PONDEROSA STEAK HOUSE

vous offre des postes intéressants au niveau de la gerance à l'intérieur d'un programme de formation.

Une expérience dans l'industrie de l'alimentation est préférable mais non nécessaire, puisque nous vous apprendrons tous les éléments de notre programme destiné au personnel de gerance.

Excellent salaire selon qualifications, avantages sociaux, possibilités exceptionnelles de promotions.

Le candidat ou la candidate qui possède des aptitudes dans ce secteur et qui désire faire carrière à l'emploi d'une compagnie canadienne qui grandit sans cesse devra se rendre personnellement ou communiquer avec:

PONDEROSA STEAK HOUSE,  
3348 des Sources,  
Dollard-des-Ormeaux, P.Q.  
Tél.: 332-0150

### POSTES TEMPORAIRES

du 21 août au 27 octobre 1978

## INFIRMIERS ET PRATICIENS SOCIAUX

**FONCTIONS:** Procèdent à l'évaluation de la clientèle présentement hébergée dans les Centres d'Accueil pour personnes âgées de la région de Montréal-métropolitain selon une méthodologie déterminée.

**EXIGENCES:** Diplôme universitaire en services de la santé ou en sciences sociales.

Expérience de travail de trois (3) ans, auprès des personnes âgées de préférence. Toute expérience supplémentaire pourrait suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

**SALAIRE:** Selon les normes du Ministère des Affaires Sociales.

Faire parvenir votre Curriculum Vitae au plus tard le 30 juin 1978 à:

Programme ECCAH,  
C.S.S.R.M.M.,  
3535, Chemin de la Reine-Marie,  
Suite 520,  
Montréal, Québec,  
H3V 1H8

Ces postes sont également ouverts aux hommes et aux femmes.



Société d'énergie de la Baie James

### POSTES OUVERTS EN TELECOMMUNICATIONS

- 1° Spécialisé dans le domaine de la navigation aérienne pour des équipements tels que DME, ILS, radio-phare ainsi que des équipements de communication air-sol.
- 2° Spécialisé dans le domaine des télécommunications terrestres pour des équipements tels que radio-mobiles et portatifs pour les bandes de fréquence HF et VHF.

#### NATURE DU TRAVAIL

Sous la surveillance générale d'un chef de groupe:  
— Effectue divers travaux d'entretien, de dépannage et d'installation des moyens de télécommunications temporaires sur le territoire de la Baie James.  
— Elabore et effectue des essais sur des équipements et des systèmes.  
— Évalue leur rendement et recommande les meilleures solutions.  
— Vérifie l'application des normes et méthodes de l'entreprise.  
— Dirige occasionnellement le travail de techniciens.

#### EXIGENCES

Formation de niveau collégial en télécommunications. Minimum de 3 ans d'expérience pertinente

#### OU

Formation de niveau secondaire Minimum de 6 ans d'expérience pertinente.

#### LIEU DE TRAVAIL

Chantiers de la Baie James

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae ainsi que leurs attestations d'études à l'adresse suivante:

Société d'énergie de la Baie James  
Division Embauchage — 14e étage  
800 est boul. de Maisonneuve  
Montréal, Qué.  
H2L 4M8

## ASSISTANT DIRECTEUR NURSING

Le Centre Hospitalier Douglas est à la recherche d'un Assistant Directeur du Nursing pour son programme d'Admissions et de Soins Continus.

#### FONCTIONS:

Ce poste commande un leadership exemplaire ainsi qu'une grande habileté à coordonner et contrôler les diverses activités relatives aux unités de soins afin d'assurer aux bénéficiaires les soins adéquats.

#### EXIGENCES:

Le candidat devra détenir un baccalauréat en nursing ou un grade équivalent en administration ainsi qu'une expérience pertinente en nursing psychiatrique.

Ce concours est ouvert aux hommes et aux femmes.

#### TRAITEMENT:

Selon les normes salariales du ministère des Affaires sociales.

Les demandes, accompagnées d'un curriculum vitae complet, doivent parvenir avant le 26 juin 1978 à l'attention de:

M. Yves Elkas  
Adjoint au directeur du personnel

DOUGLAS HOSPITAL  
CENTRE  
HOSPITALIER DOUGLAS

6875 BOUL. LASALLE BLVD. JERDUN, QUEBEC, H4H 1R3

## Centre Hospitalier du Sacré-Coeur de Hull Chef du département de Santé communautaire

### Nature de la fonction

Sous l'autorité du directeur des services professionnels, planifier, coordonner et contrôler les activités relatives à la mise en place et au développement de programmes de santé physique et mentale en collaboration avec les instances concernées de la région socio-sanitaire 07.

### Fonctions spécifiques

1. Étudier les besoins de la population et les priorités d'intervention dans les domaines de la santé physique et mentale.
2. Elabore, met en oeuvre et développer des programmes de santé physique et mentale et des services préventifs en collaboration avec les autres établissements, organismes ou professionnels de la communauté de la région 07.
3. Évaluer les programmes de santé physique et mentale en collaboration avec les autres directions du centre hospitalier ou autres établissements, organismes ou professionnels.
4. Enquêter sur les épidémies et mettre en application des mesures de contrôle appropriées.
5. Cliniques externes et urgences: faire en sorte que les médecins et dentistes fournissent les soins d'urgence de première ligne et les services externes généraux.

### Exigences

- Médecin autorisé à exercer sa profession dans la province de Québec
- Bilingue
- Posséder des connaissances de santé communautaire ou de santé publique ou affinités pertinentes à cette discipline
- Exclusivité de fonction

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 15 juillet 1978 à l'adresse suivante:

Président du jury de sélection  
(chef du département de Santé communautaire)  
Centre hospitalier du Sacré-Coeur  
230, boul. Gamelin  
Hull, Qué.  
J8Y 1W7

## ADMINISTRATEUR DE PENSIONS

Nous sommes présentement à la recherche d'une personne parfaitement bilingue, désireuse de faire carrière dans le domaine des pensions.

La personne choisie devra administrer les comptes de nos clients et leur fournir un service efficace et personnel; elle devra aussi transiger avec des courtiers et des spécialistes en investissement.

Les candidats doivent avoir suivi les cours donnés par l'Institut canadien des valeurs mobilières (I.D.A.) et posséder 2 à 3 ans d'expérience dans le domaine des pensions ainsi que dans l'industrie du courtage.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au:



**Montreal Trust**

Service du personnel,  
COMPAGNIE MONTREAL TRUST  
Région du Québec,  
1 Place Ville-Marie,  
Montréal, Qué. H3B 3L5

## GERANT DU PERSONNEL ET DE LA MAIN-D'OEUVRE

Notre client, une compagnie canadienne de calibre moyen aux opérations d'usine multiples dans l'industrie des plastiques d'emballage, recherche un(e) gerant(e) du personnel et de la main-d'oeuvre.

**LE DEFI:** Cette position étant nouvellement créée, nous recherchons un(e) professionnel(le) avec de l'imagination, de l'initiative, de la direction, ainsi qu'une conscience des gens. Ces qualités joueront un rôle primordial dans le développement continu de notre organisation dynamique et agressive. Les responsabilités se concentreront sur les négociations et l'administration des contrats, des griefs, du recrutement, ainsi que l'exécution et le contrôle des programmes d'entraînement, des programmes de salaires et de bénéfices, et l'administration des affaires diverses se rapportant aux employés.

**LE/LA CANDIDAT(E):** Devra pouvoir coordonner de façon efficace la main-d'oeuvre et administration dans le rôle des relations de la main-d'oeuvre. Il/elle devra être en mesure d'assurer la bonne entente et la croissance de l'organisation par sa capacité de fournir aux employés les bénéfices nécessaires. Expérience et bilinguisme seront requis. Le salaire dépendra du niveau de direction / de la candidate(e) et de sa contribution au succès corporatif. Compagnie située à Dorval, Québec.

Un curriculum vitae complet, lequel sera tenu à titre confidentiel, devra se référer au dossier H6015 et être adressé à:

ZITTRER, SIBLIN, STEIN, LEVINE & CO.  
Comptables agréés  
4115 ouest, rue Sherbrooke  
Montréal, Québec  
H3Z 1K9



LE CEGEP  
DE ST-JEROME  
recherche

## ADJOINT AU DIRECTEUR DES SERVICES PEDAGOGIQUES

### NATURE DU TRAVAIL

Il répond au directeur des services pédagogiques des tâches principales suivantes:

- Animation et suivi relatif aux activités pédagogiques pour l'ensemble des départements du collège;
- Participation à l'élaboration et la mise en application des politiques d'évaluation du personnel enseignant en collaboration avec les services au personnel et les départements;
- Participation au comité suivant:
- commission pédagogique;
- comité de coordination des services pédagogiques, ainsi que toute autre tâche relative à ses fonctions qui lui est confiée par son supérieur immédiat.

### QUALIFICATIONS REQUISES

— Diplôme universitaire exigeant un minimum de seize (16) années d'études en sciences de l'éducation, en administration scolaire ou dans une discipline appropriée.

— Cinq (5) années d'expérience pertinente au niveau collégial.

### SALAIRE

Selon les qualifications et l'expérience dans le cadre de la politique administrative et salariale du ministère de l'éducation.

### DATE D'ENTREE EN FONCTION

La mi-août 1978.

Prière d'adresser curriculum vitae avant le 23 juin 78, 17 heures, au:

Service du personnel  
Cegep de St-Jérôme  
455 rue Fournier  
St-Jérôme, J7Z 4V2



Une filiale de la Compagnie Internationale de Papier du Canada.

## CONTROLEUR D'USINE

Excellente possibilité d'emploi et d'avancement avec une compagnie progressive. Les usines et le siège social sont situés à Gatineau, Québec.

### DESCRIPTION SOMMAIRE DES FONCTIONS ET RESPONSABILITES:

Sous la direction du Directeur de l'usine, le titulaire de ce poste est responsable des études, implantations et maintien des méthodes d'informations à la Direction pour la division.

Responsable de l'analyse des coûts, des statistiques de production, des inventaires, de céduler la main-d'oeuvre et la préparation du budget annuel de l'usine.

Le(a) candidat(e) doit posséder un degré R.I.A., C.G.A., ou B. Comm. mention comptabilité. Il/Elle devrait avoir 2 ans d'expérience dans ce domaine, faire preuve d'initiative et être capable de superviser.

Salaire selon les qualifications. Bénéfices marginaux compétitifs.

Faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à:

Mme Helen Whitehouse  
Administratrice au Service du Personnel  
MASONITE CANADA LTEE,  
Casier Postal 1020,  
Gatineau, P.Q.  
J8P 6K2

## INGENIEUR-MECANIQUE

### USINE DE PAPIER ET D'EMBALLAGE

#### MONTREAL

Nous recherchons les services d'un ingénieur-mécanique diplômé, bilingue (français-anglais) possédant de 2 à 3 années d'expérience en industrie préférentiellement dans l'industrie des pâtes et papiers. L'expérience en tant que responsable de projet serait un atout.

Le candidat sera appelé à fonctionner à l'intérieur de deux usines, en vue d'analyser et de soumettre des solutions face aux problèmes d'opérations.

De plus, il devra estimer, préparer et mettre sur pied certains projets, tel que requis. Il devra assister le superviseur du projet et collaborer avec le surintendant général à l'entretien.

Une rémunération compétitive et une gamme complète d'avantages sociaux sont offerts.

A titre confidentiel, les candidats intéressés sont priés de faire parvenir un curriculum vitae à:



La Société des Pâtes et Papiers  
Kruger Limitée  
3285, chemin Bedford  
Montréal, Québec  
H3S 1G5

A la compétence du service du Personnel - corporatif

## INGENIEUR

Dawson College recherche un ingénieur qui enseignera, à temps plein ou à temps partiel, dans son département de technologie de génie mécanique pour l'année académique 1978-79, les cours suivants:

- Dessin mécanique
- Hydraulique — pneumatique
- Dessin de circuits logiques

### QUALIFICATIONS:

Un minimum de trois ans d'expérience industrielle. De l'expérience en enseignement est préférée.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leurs demandes à:

M. Joe Vien  
département de technologie mécanique

dawson college

350, rue Selby  
Westmount, Québec  
H3Z 1W7

## Calculus

### ANALYSTE PROGRAMMEUR

Avec expérience dans le traitement interactif (ou moins 2 ans).

Nous vous offrons:

- 1) Un travail des plus intéressants.
- 2) Une rémunération se comparant avantageusement au marché.
- 3) Une atmosphère de travail intéressante et enrichissante en expérience.
- 4) Un défi et chance d'avancement.

Ecrire ou téléphoner...

### CALCULUS

Traitement des données  
Conseils en Informatique  
1 Complexe Desjardins  
Montréal, Québec  
H5B 1B3  
282-1215



## POSTE D'INSTRUCTEUR PRINCIPAL

### Prévention des incendies

### FONCTION:

Coordonne et surveille les activités et le rendement du personnel de la Section formation en prévention des incendies.

Prépare les programmes de formation ayant trait à la prévention et la lutte contre l'incendie. Effectue des recherches et développe de nouvelles techniques reliées à l'extinction, la prévention et l'instruction.

### EXIGENCES:

- Être détenteur d'un diplôme T.P.I. et Prévention I et II de la direction générale de la Prévention des incendies du Québec ou formation équivalente.
- Posséder un minimum de six (6) années d'expérience dans le domaine de la prévention des incendies.

### REMUNERATION:

- Traitement très avantageux selon la compétence;
- Emploi stable;
- Avantages sociaux substantiels.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae au:

Service du personnel  
121 ouest, rue St-Antoine,  
Montréal, Québec  
H2Z 1H3



## INSPECTEUR

### Prévention des incendies

### FONCTION:

Inspection des édifices et usines de la CTCUM pour fins d'application des normes gouvernementales touchant la prévention des incendies.

### EXIGENCES:

- Diplôme de T.P.I. et Prévention I et II de la direction générale Prévention des incendies du Québec ou formation équivalente.
- Posséder une expérience pertinente.

### REMUNERATION:

- Traitement très avantageux selon la compétence;
- Emploi stable et avantages sociaux substantiels.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae au:

Service du personnel,  
121 ouest, rue St-Antoine  
Montréal, Québec  
H2Z 1H3

## L'HÔPITAL CHARLES-LEMOYNE

### recherche

## ERGOTHERAPEUTE

### Pour le Service de la physiatie

**EXIGENCES:**  
— Diplôme universitaire de 1er cycle en ergothérapie  
— Expérience minimale d'un an.

### TRAITEMENT:

Selon les normes du Ministère des Affaires sociales

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 21 juin 1978 à 5.00 heures à:

L'HÔPITAL CHARLES-LEMOYNE  
Service du Personnel  
121 boul. Taschereau  
Greenfield Park J4V 2H1

## GERANT — CONTREMAITRE

- |                                       |                                      |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>TÂCHE:</b>                         | <b>QUALITES REQUISES:</b>            |
| • Industrie autos et camions          | • Bilingue                           |
| • Service spécialisée de qualité      | • 11e année d'études                 |
| • Direction de personnel              | • Personnalité dynamique             |
| • Contrôle des normes de qualité      | • Leadership                         |
| • Rapport de production               | • Initiative                         |
| • Fichier d'entretien                 | • Connaissance générale en mécanique |
| • Application des normes de formation | • Minimum d'expérience 2 ans         |
|                                       | • Salaire à discuter                 |

Communiquez avec Marie-Paul Lemieux  
483-2333

## INFORMATIQUE

**ANALYSTES PROGRAMMEURS** \$22,000  
Intermédiaire et sénior — 2 ans d'expérience en COBOL, PL/I, Assembler, Mark IV ou Fortran. Connaissances pratiques de la programmation de systèmes industriels et manufacturiers.

**ANALYSTE** \$22,000  
Recueillir, évaluer, analyser, synthétiser les données de problèmes. Proposer et conseiller des solutions. Déterminer un plan d'action de traitement par ordinateur en tenant compte des besoins et des objectifs.

**PROGRAMMEUR ANALYSTE** \$21,000  
DEC — 2 ans d'expérience R.P.G. II et systèmes 3. Aptitudes à communiquer. Travail d'équipe.

**VERIFICATEUR** \$21,000  
Quelques années d'expérience à titre d'analyste-programmeur. Si possible une formation universitaire et familiale avec la vérification des systèmes.

**PROGRAMMEURS** \$ OUVERT  
Expérience en programmation dans un des langages suivants: COBOL, PL/I, MARK IV, Assembler, DLI, CICS. Occasion rêvée de relever un défi intéressant et de se servir de gros ordinateurs avec OS ou DOS.

Pour une entrevue confidentielle appeler JACQUES VAN DER HEYDEN au 931-0381 ou faites parvenir votre curriculum vitae à DIVISION DE L'INFORMATIQUE, Cyberna Ltee, 1650 ouest, boul. de Maisonneuve Suite 500, Montréal, Québec, H3H 2P3

Cyberna Ltd. Ltee.

spécialité en recrutement  
réaction de cadre  
conseiller en gestion

## stelco

### TECHNOLOGUE EN MECANIQUE

Stelco, le plus important fabricant d'acier au Canada, est présentement à la recherche d'un diplômé de CEGEP en technologie de la mécanique, option "dessin de conception mécanique", pour son usine de Contrecoeur.

### Exigences du poste:

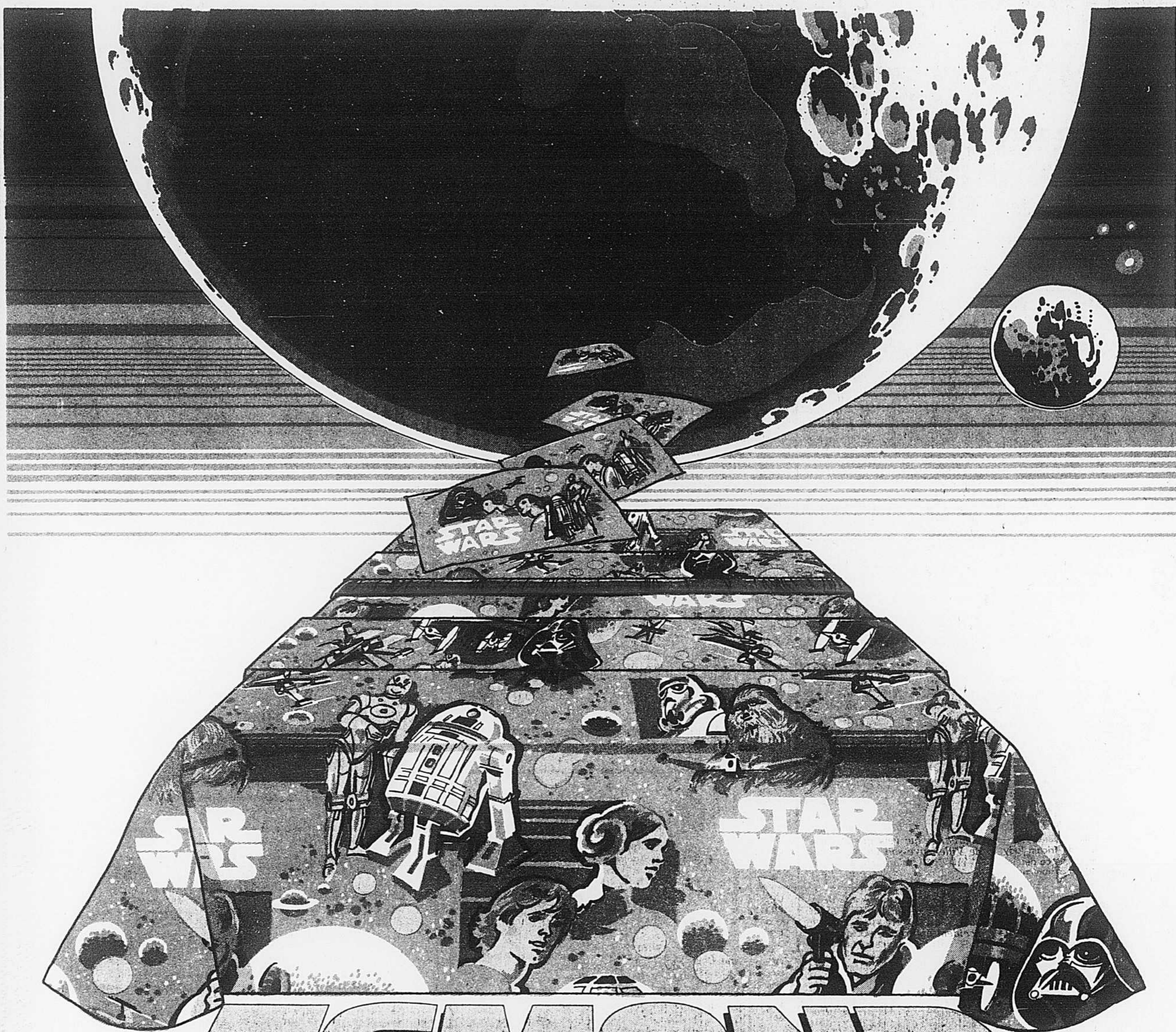
- doit être bilingue (français et anglais, parlés et écrits)
- posséder un minimum de 3 ans d'expérience dans le domaine de l'industrie lourde.

Nous offrons une excellente rémunération ainsi qu'un éventail complet d'avantages sociaux.

Les candidats intéressés sont priés d'envoyer leur curriculum vitae au:

Service du personnel  
THE STEEL COMPANY OF CANADA LIMITED  
C.P. 460  
Montréal, Québec H3C 2T3





# ESMOND

## PRÉSENTE

### SA COLLECTION

# STAR WARS™

D'une galaxie lointaine...d'un ailleurs inconnu...directement de l'espace... voici la collection Star Wars. Vous pouvez maintenant passer la nuit dans l'espace avec tous les personnages de La Guerre des Etoiles: Dédeu Hairdeu, Zed Cispéo, Dark Vador, Luc Skywalker, la princesse Leia et tous les autres. Ils vous accompagneront tous les soirs au pays des rêves.

Les couvertures Star Wars sont en polyester d'entretien facile. Les taies et les draps assortis sont en polyester Fortrel® et coton ne nécessitant pas de repassage. Il y a aussi des tentures assorties et des serviettes de bain en ratine de coton velours. La collection Star Wars de Esmond...pour des nuits qui sortent de l'ordinaire.

**Esmond**  
Une filiale de Dominion Textile Limitée.